DIASABRA 9 JUNI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN



INTENCION

Gobierno kier hinca pan blanco plus y pan bruin den e canasta basico

E amigo di tur hende "Manolo" a bay sosega



ORANJESTAD(AAN): Despues di un lucha largo cu su salud debi na problema cu curazon, Diabierna marduga Manoj "Manolo" Sabnani di Sam's Aruba a fayece den Hospital. El a fayece na edad di 50 aña. El a bay laga tres yiu atras.

Manolo tabata labora antes tambe cu Boolchand's, unda su carisma y forma di comunica cu clientenan, a conquista curazon di tur hende. El a bira e 'amigo di tur hende' riba e isla aki.

Ademas di stima hende, Manolo tabata stima Aruba tambe! E sa cu semper e tin di mantene su pueblo Arubano contento, y pesey e amor a bin di ambos banda.

Su soño a bira realidad ora el a habri su propio negoshi, esta Sam's by Manolo den Havenstraat. Riba pagin 3 por lesa mas di Manolo.

Fruta y berdura fresco a yega Aruba



ORANJESTAD(AAN): --- Diabierna mainta e prome dos barconan chikito di fruta y berdura, esta Samantha I y Los VV a yega waf di Barcadera.
Ambos a sali for di Las Piedras, Punto Fijo, estado Falcon. Ambos a yega carga cu fruta y berdura pa abastece e mercado local, den cual tin un scarsedad enorme.
E scarsedad no a bin solamente pa falta di e productonan pero tambe pa e prijsnan halto despues cu a cera frontera cu Venezuela y a keda como opcion pa trece fruta y berdura for di Miami.
Separa cu e productonan ta "diferente" na locual e mercado local a custuma cune, tambe e tarifanan tabata hopi halto y a afecta restaurantnan enormemente den nan costo.

Ministro ta sigura cu Dollar lo no bay bira 1.92 Florin

- A keda clarifica cu no ta bay paga riba cada cada transaccion
- Ministro ta spera cu speculacionnan a keda aclarea
- Y cu aki no ta trata di "transaction Tax".

Lesa pagina 21

Tin indicacion cu a ofrece Teo Croes di Arubus un pakete pa e bay cas

- Rumor ta cu lo kier habri caminda pa un amigo di e mandatario haya e puesto.

Lesa pagina . 3

SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse
WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.
Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

FINANCING EVENT
Friday June 8th: 8AM - 6PM & Saturday June 9th: 9AM - 3PM

0% DOWNPAYMENT!!!
No out of the pocket cost.
Total Finance

Drop your electricity bill, MORE THAN YOUR MONTHLY PAYMENT!!!









Miguel Nucete:

Ta sperando riba decision di Minister pa mira si prijs di pan ta subi of no

ORANJESTAD(AAN): Miguel Nucete tin mas di 20 aña trahando pa Panaderia Moderna y ta representante di e Asociacion di Panadero, kende, hunto cu demas miembronan tabata tin un reunion cu conseheronan y minister di finanzas. El a splica cu e reunion a bay hopi bon.

A papia riba e prijs di pan. Awo cu BBO, BAZV, BAVP lo bay influencia e prijs di consumidor, pa mira kico por haci. A bin cu e idea pa nan, pa mira si nan por pone pan back den canasta basico y elimina tur loke ta e impuestonan for di e canasta basico.

Nan mes tabata pensando riba esey y ta studiando esaki. Pero no por haci'e di biaha y no lo por keda cla pa dia 1 di Juli. Esey ta motibo cu e suppliernan ta bay cobra e porcentahe extra y djey cobra e 2.5% extra ora e panaderonan rebende. Y e retailer, esta e supermercado tambe lo tin cu bolbe cobra e porcentahe aki na e consumidor. Lo bay mira un aumento den e prijs di pan. Ta spera cu gobierno logra haci algo cu e canasta basico. E ora e consumidor lo mira un bahada den prijs, en bes di un subida.

E panaderonan a entrega nan facturnan pa nan por haci nan investigacion y dia 20, 21 di Juni lo sinta back cu Economische zaken, wak ki prijs lo por pone y yega na un acuerdo, pa despues bay na e minister, pa asina e yega na un decision final.

Pan blanco den canasta basico:

Segun Nucete, pan blanco so ta den e canasta basico. Semper e tabata pan blanco. Kier cuminsa si pone pan bruin den e canasta basico y nan kier wak si por yega na pone e pan blanco y pan bruin, tur dos na e mesun prijs. E ora e consumidor no solamente come pan blanco, pasobra e ta mas barata, sino awo e por kies pa come pan bruin, pasobra e ta e mesun prijs. Esey tambe nan ta evaluando cu si minister logra, e lo ta algo hopi bon pa e consumidor.

Pan blanco plus:

Tur pan blanco cu tin riba mercado ta pan blanco plus. No tin pan blanco riba mercado, pasobra na e prijs cu economische zaken tabata tin'e 7 aña pasa, no tabata por a haci'e. Tur panaderia tabata traha pan plus. Idea ta pa hinca pan blanco, pan plus, con cu kier yam'e, den e canasta basico. E ora e consumidor ta haya un control, e ora bo no ta haya cierto luganan cu ta bende diferente pan na diferente prijs, sino un solo prijs pa tur hende.





Pan den canasta basico:

Den canasta basico actualmente tin pan blanco. Pero e no ta worde produci for di 7 aña pasa. Di 7 aña pasa e kipashi, hendenan ta conoce e prijs di 3,70 Florin. Pa awor na Juli, loke lo subi ta BAZV.

Speculacion:

A hiba tur papel pa gobierno y e prijs lo bay bira 4 y algo. Si no subi'e mes y si pone 6%, ta pone e retail price 6%, bo ta pasa 4 forin. A pidi gobierno pa subi e prijs na 4%. Nan tin 7 aña cu e mesun prijs, y tur cos a subi den e ultimo añanan, manera prijs di gasolin, gasoil.

Panaderonan ta uza gasoil pa delivery y gas pa horna pan. E gastonan di e panaderonan a subi y ta pidiendo 4%. Gobierno lo bay evalue y ta spera cu por yega na un acuerdo y pa dia 1 di Juli, tin pan blanco y por ta hasta pan bruin den e canasta basico.

Prijs a keda manteni:

Como 21 aña pasa, gobierno a duna vrijstelling riba mashinnan nobo, no riba piesa, etc. Por lo general, despues di esey, te ora cu BBO a keda introduci, tambe tabata riba pan. BAZV tmbe a keda introduci riba pan. Nunca nan a keda compensa of ricibi ayudo di gobierno den un manera.



Si no haya OK:

Si en caso cu no haya un OK di gobierno, e lo bay dal e panaderonan duro. E ora e suppliernan lo bay cobra e 2.5% pasobra e ta para den ley. E panaderonan mester cobra e supermercadonan 2.5% pasobra tin cu pas'e extra pa gobierno y tur supermercado lo pone 2.5% riba dje. Tur cos ta bay subi.

Ta haciendo un research tambe cu economische zaken, cu ainda na Aruba, compara e pan blanco di Aruba cu esun di Florida, e prijs di pan blanco na Merca ta $2.35 riba shelf. Si bo cumpr'e na Florin y pone tax riba dje, lo ta na 4.40. E lo ta 24% bao di e prijs na Merca. Hopi producto na Aruba no tin esey. Tin hopi producto cu ta 30 y 40% mas halto compara cu Merca y Economische Zaken kier wak di con. Si cierto cosnan por match e prijs, di con otro productonan ta mas caro cu Merca.

Autoridad Colombiano a aresta Mosta Man na Barranquilla



ORANJESTAD (AAN): E cantante urbano di Curaçao, esta Mosta Man kende a huy di e isla despues cu casi tur miembro di su famia a wordo mata, a cay den man di autoridad.

Esaki a pasa Diabierna madruga den un area net pafor di Barranquilla.

Ademas di Mosta Man, autoridad a detene 10 otro hende mas. Nan ta wordo acusa di varios delito, incluyendo homicidio, traficacion di droga den paketenan chikito, y concierto cu meta pa comete delincuencia.

E razzia di Polis a wordo haci door di Policia Metropolitana y Fiscalia. Esaki a produci na mas di diez detencion den diferente razzia den barionan na parti zuidoost, y tambe zuidwest di Barranquilla.

Fuente di Polis a bisa cu e razzianan lo sigui, pa asina nan captura hendenan cu ta meti den e asunto, y ta actuando contra ley.

Den prensa na Colombia ya caba a menciona e detencion di Mosta Man. Potretnan di detencion di e cantante gordo aki a circula den varios media caba.

E amigo di tur hende "Manolo" a bay sosega

ORANJESTAD(AAN): Despues di un lucha largo cu su salud debi na problema cu curazon, Diabierna marduga Manoj "Manolo" Sabnani di Sam's Aruba a fayece den Hospital. El a fayece na edad di 50 aña. El a bay laga tres yiu atras.

Manolo tabata labora antes tambe cu Boolchand's, unda su carisma y forma di comunica cu clientenan, a conquista curazon di tur hende. El a bira e 'amigo di tur hende' riba e isla aki.

Ademas di stima hende, Manolo tabata stima Aruba tambe! E sa cu semper e tin di mantene su pueblo Arubano contento, y pesey e amor a bin di ambos banda.

Su soño a bira realidad ora el a habri su propio negoshi, esta Sam's by Manolo den Havenstraat. Ora bo bishita e negoshi, ta mescos cu ta na bo cas bo a yega.

E tabata percura tambe pa tin comunicacion constante cu su clientenan, incluyendo gamers cu tabata encanta con e tabata busca y ofrece weganan nobo riba e mesun fecha cu nan ta lanza internacionalmente.

Sam's by Manolo a hasta expande y habri un sucursal na San Nicolas. Di e forma aki, Manolo a cumpli cu su deseo pa ta semper mas cerca posible di pueblo.

Sinembargo, su malesa di curazon tabata un lucha di hopi tempo pe. Pesey tin biaha e ta keda hopi cansa, y den dia tin biaha ta bay den su oficina pa dal un sosiego chikito. Si su curazon coopera, e ta lanta bek y cu energia ta sigui atende clientenan.



Algun siman pasa, su situacion a empeora y tabata teme pa su bida, pero despues a mustra señalnan di recuperacion y a bay cas. Tog Manolo sa cu e embergadura di su malesa ta uno serio. Y pesey mes, el a percura pa regla tur su papeleo, incluyendonan actonan di Notario, pa asina su famia por ta trankil ora cu Todopoderoso yame den su Reino.

Diabierna marduga atrobe su salud a bay atras, cu consecuencia cu el a bay sosega den Hospital na Aruba.

Manolo ta conoci pa su sonrisa riba su cara, semper contento, alegre, servicial y cla pa duna su clientenan un bon "descuento".

Na famia y amigonan di Manolo, DIARIO ta extende su mas profundo palabra di condolencia. Nos tur ta comparti boso tristeza pa su fayecimento.

Ayo Manolo, te despues.

Indicacion cu a ofrece Teo Croes di Arubus un pakete pa e bay cas





ORANJESTAD(AAN): No ta algo di awe, sino ta for di algun siman caba tin negociacion andando entre Minister Chris Romero di Transporte & Comunicacion y e director di Arubus, esta Teo Croes. E mandatario ta interesa pa un otro persona ocupa e funcion ey y como tal a puntra Croes pa e acepta un "pakete" y e bandona e puesto.

E lo acepta e pakete? Ta spera si cu den e luna aki di Juni ainda lo firma e acuerdo y asina Arubus lo mester dun'e un "envelop pisa" pa e bandona e puesto y habri caminda pa un amigo di e mandatario, actual miembro di Hunta di Supervision di Arubus mes!

Teo Croes a bira Director di Arubus desde October 2011, for di tempo di Minister Otmar Oduber. E tabata na timon di creaccion di AruTram y AruParking y como tal a sobrepasa varios reto operacional, cu empleado y hasta retonan financiero den e compania. Prome cu ocupa e puesto di Director di Arubus, Theo Croes tabata den gerencia di Air Aruba, Aserca Airlines y Santa Barbara Airlines.

Hopi aña di su bida el a dedica na e industria di aviacion y tabata masha conoci den e area ey. Arubus no tabata mucho diferente pasobra aunke ambos ta transporte publico, tur dos industria ta cay lanta riba servicio, precisamente locual e semper a busca pa desaroya den tur e compa-nianan cu el a maneha.

Segun sr. Miguel Nucete:

Gobierno kier hinca pan blanco plus y pan bruin den e canasta basico

ORANJESTAD (AAN) – Director di Panaderia Moderna sr. Miguel Nucete, a duna informacion den entrevista cu nos redaccion, tocante con e reunion cu personanan di Departamento di Economia a bay encuanto aumento di prijs di pan, relaciona cu e impuesto di "crisis heffing".

Sr. Nucete a declara cu e reunion a bay hopi bon. Nan a wordo pidi nan facturanan y finanzas, y esakinan a wordo entrega Diahuebs atardi.

Pa dia 20 of 21 di e luna aki nan lo bolbe reuni cu Departamento di Economia, pa wak kico ta bay pasa cu e prijs di pan.

El a splica cu gobierno ta purbando pa wak si nan por hinca e pan blanco plus den canasta basico y pan bruin tambe. Nan kier yega un acuerdo, y esey ta loke a wordo palabra, sr. Nucete a indica.

El a expresa tambe cu logicamente e prijs ta bay subi pasobra mester pone e aumento di 2.5% riba e impuestonan di BBO, BAZV, BPP, y e prijs ta bolbe subi ora e consumidor ta cumpre den reki.

Si gobierno por elimina tur e impuestonan aki for di e productonan di canasta basico, e prijs di pan lo baha.

Gobierno ta trahando riba esey wak si nan por logra. Nan kier amplia e canasta



basico locual e ta haya ta hopi bon. Si nan logra loke nan kier haci, varios producto nan prijs lo baha.

Sr. Miguel Nucete a señala cu e prijs di pan ta bay subi cu 4%. Pero e prijs di materia prima ta subi tres scale. Ora nan cumpra e hariña, sucu, etc., prijs ta subi cu 2.5% mas cu ta 6% den total y esaki e panaderianan ta hinca den nan prijs.

Despues ora nan ta bende e producto den supermercado nan tin cu cobra 6% extra y ora e supermercado bende na e consumidor atrobe e ta subi 6%. Esaki kiermen cu prijs lo varia entre 4.05 cu 4.30 florin, pero si gobierno logra haci loke nan kier haci cu e canasta basico e prijs di pan lo bira 3.75 fls. Kiermen cu un kipashi bruin cu awor ta costa 4 florin, e lo bira 3.75. Kiermen e consumidor lo haya un mihor prijs riba reki. Nucete a indica cu si gobierno logra amplia e canasta basico cu fruta y berdura e consumidor lo bay haya costo mas abao.

El a reitera locual Minister di Finanzas a splica den conferencia di prensa. Esaki ta cu antes e pan blanco tabata forma parti di e canasta basico, pero nunca e panaderonan por a yega na un acuerdo cu gobierno riba e prijs y nan no a traha e pan blanco mas, pero a bin cu pan plus cu tin grano den dje, pero e prijs mes no a aumenta. E impuesto ta wordo cobra na e consumidor den e supermercado. E panaderonan ta pendiente di e di dos reunion cu Departamento di Economia y ta spera di reuni cu e minister no mas laat cu dia 27 di Juni, pa prome cu dia 1 di Juli e mandatario publica e prijs nobo y si nan a logra hinca e pan den e canasta basico of no.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bo tabata sa cu un pushi por drumi 22 hora pa dia? Nan ta conoci tambe como bon cazador.

Anto Chekhov: "No tin nada nobo den arte excepto talento".

Hugh Duffy, di e antiguo Boston Red Stockings, tin na su haber e record di averaje di bateo mas halto pa un temporada den National League. Na aña 1894, Duffy a batea un averaje di .438, un record cu nunca a ser supera. Rogers Hornsby, di St. Louis Cardinals, tin e segundo mas halto, bateando .424 na aña 1924. E averaje mas halto di Stan Musial pa un temporada ta .376, logra na aña 1948.

Eleazar Morton, di Benton Harbor, Michigan, a bira malo di gravedad na Januari 1874. Pa tanquiliza su familiarnan el a bisa nan pa no preocupa ya cu e lo biba te "Dia di Independencia". El a muri dia 4 Juli 1864, ariba Dia di Independencia di Merca!

Tur hende conoce cacho como e gran amigo di ser humano. Pero bo tabata sa cu e prome cacho domestico a ser haya na Idaho, Merca, y cu e ta data di aña 8000 Prome cu Cristo?

Bo tabata sa cu e Spañonan a introduci cabay y carne na continente Americano?

Peter Drucker: "E impacto mas grandi di computernan ta e provision di trabaonan ilimita pa oficinistanan".

Babe Ruth tabata lider di bateo solamente un biaha den American League, durante su temporada cu New York Yankees na aña 1924. Ruth a termina e temporada cu un averaje di .378 na bate y 46 home run na su haber.

Na e islanan Galapagos tin un tipo di yiwanan marino cu ta bringa contra otro den duelonan formal. Nan sistema di bringa ta para cara cara cu otro y cuminza pusha otro pa mira ken ta cede prome, of ken ta cay for di un baranca.

Anonimo: "Algun muher ta smile ora cu nan haya un sunchi; otronan ta yama polis; algun ta maldiciona; otronan ta morde, pero e peornan ta hari".

Greta Gardo tabata e actriz faborito di Adolf Hitler. E gran actriz ta conoci pa su papelnan den "Camille". cu Robert Taylor, "Grand Hotel" cu un elenco grandi di estreya di cine, y "Mata Hari", entre otro.

Merca tin e poblacion di pushi mas grandi di mundo, cu mas of menos 23 miyon di e animalnan ey ta cana rond na e pais di "tio Sam".

Oscar Wilder: "Cada homber grandi awendia tin su discipulonan, y semper Judas ta esun cu ta skirbi su biografia".

E primera base di reserva, Ed Kranepool, ta e unico hungador ariba lista di Mets na aña 1978 cu tabata un miembro di e Mets Original tempo cu nan a ser forma na aña 1962. E tabata tin apenas 18 aña tempo cu el a bisti e prome uniform di Mets.

Bo sa cu ta existi un tipo di cocolishi cu semper tin e forma di un cruz? E ta ser yama "Cocolishi di Cruz" (Ostrea Malleus).

Zolema a gana cu Catochi Merdia



ORANJESTAD (AAN): Zolema Q. a gana cu Catochi Merdia, di 30 di mei y riba e mesun atardi el a pasa buska su premio di Afl. 12.000,-. Numbernan ganado tabata 4868 cu Pick 4. Zolema a cumpra su numbernan di suerte na Lucky Angel.

E sorteonan di merdia ta brinda chens pa cumpra, gana y cobra bo premio riba mesun dia. E weganan cu ta hunga merdia ta Catochi, Big 4, 1-OFF y Zodiac. Bo por cuminsa hunga e weganan di 4 cifra aki, cu 0.50 cent caba (mitar pida). Lotto ta manda palabranan di felicitacion na Zolema!

E meta ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Paseo Herencia

HAPPY FATHER'S DAY
SHOPPING SPREE

With every purchase of $15,- /AWG 25. you will receive a raffle ticket to participate to win one of our shopping sprees. Winners will be announced on facebook.com/paseoherencia

1st 1000 AWG Gift Certificate
2nd 500 AWG Gift Certificate
3rd 250 AWG Gift Certificate

FATHER'S Day

Financing Event

SATURDAY JUNE 9, 2018

9AM - 6PM

Zero Downpayment.

Total Finance representatives will be in store to help you, gift Dad the perfect gift this Father's Day or for the 2018 FIFA World Cup!

Requirements:

- *Valid ID*
- *Last 2 payslips (4 if paid bi-weekly)*
- *Censo paper of Awg5.*

BOOLCHAND'S



Havenstraat 25, Oranjestad | 583 0147 | info@boolchand.com | www.boolchand.com | Boolchands Aruba

Total Finance

Parlamentario Richard Arends (AVP):

Hulanda no a bay di acuerdo cu proposicion di Aruba

Gobierno a haya 2 aña pa yega na surplus den presupuesto



ORANJESTAD (AAN): Durante tratamento di presupuesto Gobierno a entrega un "Financiele Economisch Memorandum" (FEM), den cual a presenta e maneho financiero economico p'e proximo 4 añanan. Fraccion di AVP a nota cu de e proximo 4 añanan Gobierno a tene cuenta cu un aumento structural den gastonan di personal como tambe aumento structural di operacion di Gobierno. "Esaki ta algo cu Hulanda no a acepta", asina Parlamentario di AVP, mr. drs. Richard Arends a expresa Inicialmente e FEM a tene cuenta cu un surplus na aña 2021, pero Conseho di Minister di Reino e rechasa esaki a base di declaracionnan cu Secretario di Estado a haci na salida di reunion di Conseho di Minister di Reino. Na luga di 4 aña, Gobierno ta haya 2 aña pa yega na un surplus y esaki ta un reduccion di deficit di 175 miyon florin cu mester logra den e proximio dos añan. Esaki ta e diferencia entre e deficit di 3% na añ 2018 y un surplus di 0.5% na aña 2020. Pa reduci deficit por haci dos cos: gobierno ta opta pa ta aumenta entradanan of ta reduci gastonan. E suma di 175 miyon ta ekivalente na un aumento adicional di BBO di 3% of un recorte den gasto personal cu un tercera parte. Aki dos siman lo mester acorda e Plan di Accion nobo entre Gobiernonan di Hulanda y Aruba pa logra e surplus den dos aña y asina reemplasa e "FEM". Parlamento ta ansioso pa mira kico ta e compromisonan cu Gobierno di Aruba por logra yega na e surplus di 0.5% den dos aña.

JOB OPPORTUNITY

WE ARE LOOKING FOR...

Field Pipe Installer

Requirements:

- To have at least knowledge in one of the pipe types: steel, PVC or polypropylene.
- EPB and/or EPI diplomas or certificates in Metaal, Koel, Installatie Techniek en Lassen.
- Proven experience preferred.

Field Electrical Installer

Requirements:

- Demostrable ability to use electrical and hand tools
- Experience installing/bending conduits and running wires
- Demosfrate, understand and adherence to all works safety policies and procedures.
- EPB and/or EPI diplomas or certificates in Electro Technical, Metal, instalatietechnical.
- Proven experience preferred.

Apply sending an email to
hr.curriculum2018@gmail.com

Kust Surveillance a topa muher ilegal riba Tanki di Alto Vista





ORANJESTAD(AAN): Kust Surveillance pasando rond di e tanki di Alto Vista a topa cu un muher.

Ora a bay chek si e ta legal of no, a resulta cu e muher ta ilegal for di basta tempo caba.

A pidi presencia di dog-catcher pa asina transporte pa warda di Shaba. Eynan Guarda Nos Costa lo a tume over. Lo sigui vigila mas leu te con largo e ta ilegal riba Aruba, y tambe con el a drenta Aruba, y cerca ken e ta kedando.



The odds are in your favor on Saturday.

$1000 Slot Tournament
Saturday, June 9, 2018
Starts: 5:00 PM

Sign-up fee: $5
Re-buy fee: 10 points

You can Re-buy only one time.
A valid ID is required when collecting the Prizes.



HYATT REGENCY RESORT

For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2018 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Durante reunionnan na Hulanda:

Minister Presidente y Ministernan Hulandes a toca ampliamente e tema Venezuela

ORANJESTAD (AAN) – Durante su bishita di trabao na Hulanda, Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes a papia extensamente riba e tema di Venezuela. A elabora riba e temanan: peticionnan ricibi pa asilo politico y apertura di frontera.

E tabata tin deliberacionnan aya y a papia riba e tema cu Prome Minister Rutte y cu Minister di Relacionnan Exterior sr. Stef Blok y tambe cu e Secretario di Estado sr. Knops.

Incluso, e dignatario a señala, tabata tin un debate riba e tema aki den Parlamento Hulandes y el a wordo invita pa tambe ta presente.

Ademas, el a papia extensamente tocante e tema aki cu Rey Willem Alexander. Prome Minister a indica cu Rey Willem Alexander ta un persona cu ta sumamente envolvi y cu ta conoce e problemanan cu tin na Aruba, y



specialmente e ta un persona cu tin un curazon grandi pa nos Isla.

E ta preocupa pa Aruba y a expresa esaki na nos prome minister, y a bise cu te na unda nan por yuda nos pais e kier wak esaki tambe.

VENEZUELA:

Asilo Politico: E tema di Venezuela a wordo papia riba diferente faceta, manera e situacion si mester haya un exodo di personanan di Venezuela kico lo por pasa, pero Hulanda no ta asina leu di bisa cu ta yuda Aruba cu placa, pero a yega na palabracion cu nan ta dispuesto pa yuda riba asistencia tecnico, conseho, pero no financieramente ainda.A elabora riba e procedure cu mester sigui riba tur e peticionnan di asilo politico cu a wordo entrega, y naturalmente, nan tambe a cay riba e hecho cu aki na Aruba e fin di siman prome cu eleccion na Venezuela, a drenta como 300 peticion pa asilo politico. Prome tabata 100 so y awor tin 400 mas of menos.“Mi mester a splica nan cu esey no tin di haber cu asilo mes, y cu esey tabata puramente a base di un rumor cu a wordo difundi na Aruba cu si bo pidi bo por haya amnistia, locual ta un engaño terible pa e hendenan cu ta pasando e dolor aki”, e mandatario a reitera.

E dignatario a indica cu nan a toca e tema di “fake news tambe” y na Hulanda nan a duna palabra cu nan ta bay yuda gobierno di Aruba den esaki, cu e leynan cu ta bay introduci en busca di esnan cu ta reparti e noticianan falso y wak ki sancion por duna nan, pasobra no por hunga cu e sentimento di hende ni pone e trankilidad y seguridad di un pais na peligro.

E mandatario a duna di conoce cu gobierno ta bay haya asistencia di Hulanda pa atende cu e peticionnan di asilo lihe pa esnan cu a haci solicitud haya contesta lihe, sea ta si of sea ta no.

Un biaha mas e dignatario a menciona cu un persona ta haya asilo politico solamente si e ta teme pa su bida.

Apertura di frontera: Prome Minister a indica cu tambe a trata e tema di apertura di frontera cu Venezuela y Hulanda a expresa cu e ta mira cu Aruba ta tene su mes na palabracion y e dignatario a splica nan cu siman pasa tabata tin un delegacion cu a bay Estado Falcon, pa puntra nan si Aruba por importa fruta, berdura y pisca for di eynan, mientras ta sigui delibera cu gobierno di Venezuela riba e reapertura y haci e situacion normal bek.

A logra di habri e frontera cu Falcon pa haya e productonan menciona. Venezuela a pidi un dia mas di tempo pa por regla su asuntonan y Aruba ta cla pa ricibi nan; e sistema di control ta “den place”. Aruba tin control hopi estricto pa kico cu por bin, pasobra no ta tur tipo di boto ni di carga por drenta. Por bin cu e carga solamente hendenan cu ta cumpli cu e rekisitonan legal pa por drenta Aruba.

E prome barconan cu fruta, berdura y pisca lo mester a drenta Aruba e Diabierna aki.

Situacion no a normaliza: E dignatario a indica cu e situacion ainda no a bin na normalidad. Ainda tin problemanan den trafico aereo. No tur aeropuerto na Venezuela ta habri pa tin vuelo directo cu Aruba, y Bonaire mes no tin vuelo directo cu Venezuela ainda. Esey kiermen cu ainda tin algun aspecto cu no a normaliza y riba e tema aki otro siman lo reuni na Valencia pa normaliza e contacto completamente.

Tin otro productonan cu lo mester drenta como parti di e convenio aparte di fruta, berdura y pisca, pero lo tuma un par di siman mas pa esaki bira posible.

E dignatario a gradici e departamentonan di gobierno cu a traha duro pa bin cu reglanan nobo, specificamente tocante e criterio y documentacion ta bay wordo exigi na momento di laga un carga asina drenta.

E mandatario a enfatiza cu nos por habri nos frontera y bisa tur hende bin y bay, pasobra nos tin cu cuida loke ta di nos prome.

@FENWAY PARK, SEPT 27 – OCT 2, 2018



WEEKEND SERIES



STARTING FROM AWG 2385

PRICE IS BASED ON QUAD OCCUPANCY

INCLUSIONS
Roundtrip ticket on AA incl. taxes & fees
5 NTS stay @ Homewood Suites Boston/Brookline Hotel
Transfer Airport - Hotel - Airport
Tickets for 2 Baseball Games between NYY & BRS
Daily Breakfast Buffet

FOR MORE INFO



ORANJESTAD 520-2080 TANKI FLIP 587-0625

Pa garage door “Raynor” & Motor pa sliding gate di calidad superior y italiano.
Djes pasa cerca nos of yama: 588-2828
E & E TRADING Patiastraat, Dakota Judra Bldg.

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: 641-4186

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186

Michael Lampe di AVP ta mira cu Parlamento a wordo converti den un 'speeltuin'



ORANJESTAD (AAN): Durante di e acto di huramento di e constelacion nobo di Parlamento despues di eleccion aña pasa, actual Prome Minister Evelyne Wever Croes a sigura pueblo di Aruba y tur autoridad presente na e acto ey, cu porfin pueblo di Aruba lo bay conoce un constelacion parlamentario di nivel.

Na mes momento e formado di e tempo ey a sigura cu Aruba lo conoce un parlamento mas atento pa defende interes di pueblo, un parlamento dirigi pa percura pa tin bon gobernacion y caba cu e fama di 'stempelparlamento.'

Miembro di fraccion di AVP den Parlamento, sr Michael Lampe ta mustra cu di tur e bunita promesanan aki cu e actual Prome Minister a sigura pueblo, no a resta nada di esaki ya cu loke pueblo mes por a tuma nota di dje, ta cu e nivel a deteriora asina serio, cu practicamente no tin luga pa papia di respet y seriedad.

"Loke pueblo por a tuma nota, tanto durante reunionnan publico pa tratamento di presupuesto y awor pa trata e cambio di ley pa aprobacion di e 'coalitieheffing' ta cu mas cu nunca e palabra "stempel" ta un hecho, sigur ora cu miembronan di e tres fraccionnan cu ta sostene gobierno, no a haci e minimo esfuerso pa sikiera dirigi un pregunta riba e cambio di ley aki, cu lo bay afecta asina hopi hende aki na Aruba.

No tin seriedad, y claramente tur hende por a tuma nota cu 12 miembro di parlamento cu ta sostene gobierno, no a sirbi interes di pueblo, no a defende interes di pensionadonan of di esunnan cu entrada minimo.

A papia di algun gesto cu gobierno kier laga pasa como compensacion pero na momento c'un miembro di Parlamento ta dicidi di bay sostene un cambio di ley cu mester bay produci 130 miyon for di saco di pueblo, nos ta sigur cu pueblo a spera sikiera algun representante di pueblo haci un esfuerso pa mira con lo por alivia mas ainda e peso grandi cu gabinete Wever Croes ta bay impone riba pueblo.

Hopi gritamento, hopi insulto, hopi mentira sin sentido a bin dilanti, uza como argumentonan sin sentido cu no a sirbi ningun momento den defensa di e pueblo cu lo worde confronta cu e aumento di BBO aki den lunanan cu ta nos dilanti.No tabatin seriedad di parti di miembronan cu ta sostene gobierno y no tabatin respet pa nos pueblo cu awor despues di ocho aña, ta bolbe worde confronta c'un aumento di BBP y BAZV cu mester duna gobierno espacio pa ehecuta su proyectonan segun Minister di Finansa, proyectonan cu ningun hende sa ainda kico nan ta.

Loke a tuma luga den Parlamento ningun momento tabatin algo di haber cu bon gobernacion, pio cu hisamento di nivel den discusionnan riba un ley di e magnitud aki pero al contrario a papia riba tur cos menos di e dolor di pueblo pa cu e ley aki.

E momento mas crucial cu a confirma e falta di seriedad y a demostra un mentalidad cu kisas no ta ni cuadra di un 'speeltuin' ta ora c'un miembro di RED a dicidi di entrega un amienda pa cambio di nomber di un ley, cu mester a carga e nomber di B=AVP pa supuestamente tur hende corda cu ta gobierno di AVP ta culpabel na esaki.

Un mentalidad infantil, un mentalidad cu ta bolbe confirma cu e expectativa cu Prome Minister tabata pensa ariba pa cu e hisamento di nivel den Parlamento, ta leu di bira realidad," Parlamentario Michael Lampe a declara.

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Sandra SAMUELS née DESRIVIERES en Howard Hugh SAMUELS, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **25 september 2018 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met door Myphir Arrindell, ingediend verzoek m.b.t. ontheffing van de minderjarige uit het ouderlijk gezag, e.d. (AUA201801525 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Salvince CONGOT, wonende in Haiti,

om op **25 september 2018 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Jean Jeannot Sterling en Marie Remise Jean-Louis, ingediend verzoek m.b.t. bekrachtiging buitenlandse vonnis over de minderjarige (AUA201801512 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever



SAGICOR SALES AGENT

Do You Have What It Takes?

Are you a sales professional with knowledge of financial products and the skills to educate your customers?

Are you focused, driven, proactive and self-motivated?

Are you passionate about helping your clients secure their financial future and a career in the insurance industry?

What's Expected

- HAVO, EPI Sector Economico/Sector Salubridad or VWO level
- Familiar and experienced in sales activities of financial products, properties (real estate/time share, condominiums) or banking products
- Training in Finance (banking, insurance, etc) and/or Marketing would be an asset
- Computer literate and proficient in the use of Microsoft Office Suite
- Excellent written and oral communication skills and knowledge of the 4 languages of Aruba
- A valid Driver's Permit and own personal vehicle
- Successful candidates must be able to obtain a license from the Central Bank of Aruba and must provide a clean police record

How to Apply

Interested and qualified persons are invited to go to the careers link on www.sagicorlife.com by selecting CONTACT tab on the home page and choose the CAREER OPPORTUNITIES option. Search in the ARUBA territory and click on the position you are interested in for viewing the complete job description and requirements. Click on "Apply" to enroll with an online application and upload your application letter and CV. Please do so by June 21, 2018.

We thank you for your interest. Please note that this vacancy is open to residents of Aruba or Dutch citizens only.

Sagicor
LIFE
Wise Financial Thinking for Life



Sagicor Aruba NV is rated A- (Excellent) by A.M. Best Company.

Parlamentario Benny Sevinger

Minister Oduber a traha duro pa sigura cu gobierno ta huur edificio di sponsor

ORANJESTAD (AAN): Tin varios tema di importancia cu mester worde aclaria, desmenti y desenmascara loke Minister Otmar Oduber a trece ultimamente den publicidad, particularmente riba Parlamentario Bemmy Sevinger, e miembro di fraccion di AVP a mustra den confernecia di prensa.



E ex Minister di Infrastructura a mustra cu entre otro un di e temanan tabata e huurmento di edificio di DTI na Pos Chikito cual segun sr Sevinger, ya caba e puntonan aki a worde presenta na su persona durante reunion publico den Parlamento.

Gobierno tabata huur edficio di DTI pa hopi aña, esta 14 aña y si conta esaki na e prijs di 60 pa 70 mil Florin pa luna tur hende por imagina cuanto miyon gobierno a paga na huur pa e edificio aki cual placa por a yega na cumpra e edificio nobo.

Parlamentario Sevinger a sigui mustra cu gobierno durante esfuerso pa bahamento di gastonan di gobierno, a worde confronta cu mester baha gastonan di huur cu 10% y e tempo ey mas cu 15 miyon tabata worde gehuur pa famia Croes so for di cual gobierno mester a sali for di nan.

E edificio di DTI na Pos Chikito gobierno a haci un apelacion pa doñonan baha e huur pero categoricamente a nenga esaki y den e proceso pa yega na prolongacion di e contract, e comision negociado a logra di haya reduccion di e prijs.

Sinembargo na momento cu a construi e Green Corridor a bin ripara cu no por mantene e servicio di keur auto na e localidad aki pa diferente motibo y aki Parlamentario Sevinger a mustra cu tabatin hopi keho di entre otro sindicato cu tabata informa gobierno cu trahadonan ta bira malo den e luga, e luga no ta apto mas pa keur auto, no tabatin circulacion di biento adecuado y esaki a conduci cu e departamento aki tabatin un di e porcentahe mas halto di hendenan cu ta bira malo constantemente.

Durante diferente reunion cu sindicato e puntonan aki a worde atendi cu gobierno y consecuentemten esaki a pone cu Infra Team a bay en busca di un otro edificio pa huur y a hay a diferente luga pa por a muda pero na momento cu a bay over pa huur esakinan, doñonan a informa cu ya nan a haya otro huurdonan pa e edificionan.

Benny Sevinger a sigui mustra c'un inversionista cu tabata ehecutando un proyecto pa su negoshi priva y a dicidi di drecha esaki pa asina DTI tin e opcion pa huur e edificio pero sin cu yega na un acuerdo inicial.

Diferente aspecto cu tabata necesario e inversionista aki a hinca den e proyecto y na luna di december a cuminsa cu mudamento y gobierno a informa doño di e edificio na Pos Chikito cu lo termina e contract di huur y cu DTI lo muda.

"Na momento cu gobierno a cambia, minister Oduber, minister integro, a dicidi di bay persigui tur hende, tur hende cu minister por a firma den ultimo dianan, e lo bay kibra nan contract, sigur esun di e edificio di DTI pa motibo cu gobierno bandona un edificio cu ta su sponsor di campaña.

Minister Oduber sin puntra advies, a dirigi un carta pa DIP caminda e ta ordena pa prolonga huur di e edificio di Pos Chikito, pues a muda DTI pa Barcadera caba pero minister Oduber a dicidi cu ta prolonga huur di e edificio bieu cual edificio a worde afgekeurd, caminda trahadonan ta bira malo y minister integridad a dicidi di cuminsa un caso contra e decision di gobierno pa huur e edificio di Barcadera y hues a mustra e minister cu esaki no ta corecto.

Durante di reunion publico a haci varios pregunta na minister Oduber caminda e contestanan tabata mal bruha ya cu entre otro su gobiero a pone 300 mil pa cubri e gastonan di huur cu a aumenta pero ta informa parlamento cu e gastonan di huur lo ta 200 mil Florin, caminda 100 mil ta keda colga y minister no por a splica kico ta bay pasa cu s suma aki.

Minister Oduber mes den su contesta riba preguntann haci na su persona durante di reunion riba diferencia cu tin entre e edificio nobo na Barcadera y esun bieu, ta confirma den forma contundente cu e diferencia ta grandi, caminda e facilidad nobo di DTI no solamente ta miho ekipa, pero tin ventilacion cu no ta crea un situacion peligroso pa trahadonan y tin mas espacio pa mas auto pa dia compara cu e edificio na Pos Chikito.Ora cu e minister integro a ripara cu e mes a aclaria y aproba e mudamento necesario aki, el a bay na busca un solucion pa salba e contract di huur di e edificio na Pos Chikito pa su sponsor y ta eynan a bin cu e decision di muda Serlimar pa e edificio aki cu tur consencuencia cu esaki lo bay tin.

Aki lo bay tin un proceso di separacion di sushi cu ta apto pa reciclahe pero aki nos tin cu mustra cu mientras cu elimina dump na Parkietenbos pa motibo cu e no ta bon pa salud di habitantenan, awor ta bira pone esaki mey mey di Pos Chikito cu tur consecuencianan cu esaki lo bay tin pa habitantenan den e bario aki," Parlamentario Benny Sevinger a mustra.

Oportunidad pa Trabou Solicita na DPL

Departamento di Progreso Laboral ta anuncia e siguiente vacatura nan

Home Pro Restoration & Construction: Metselaar - Site Supervisor - Schoonmaakster - Warehouse Manager
Caribbean Mercantile Bank: Managing Director
Combination Garage: Automonteur
New Pacifico Horeca & Foodmart: Kok
Hokwa Constructiebedrijf: Ijzervlechter - Ceramist
AST Active Security Training and Consultancy: Security Guard
Faith's Play School Day & Night Care: Cleaner
Barcelo Aruba: Danser
Calloway Corporation: F&B Manager
Prive: Uitwonend Dienstbode
Moomba Beach Bar & Restaurant: Restaurant Manager
Maatschap "De Dierenarts": Dierenarts
Stealth Security Group: Security Guard
Pelca Development: Coordinator Mechanic Installations - Interior Designer - Internal Auditor - Supervisor
Renova Spa at RIU: Esteticista
Pizza Hut: Keukenhelper
Well Done Snack Truck II: Cook Helper
El Bory Barber Shop: Barbero
Feng Hing Supermarket: Logistiek Medewerker
Discount Food Supplies: Helper
Spectrum Painting Services: Metselaar - Schilder - Constructie Cleaner
Animal Health Veterinary Hospital: Veterinary Technician
Malaga Enterprises: Kok
Arubian Garden: Tuinier
Bros & Beer Aruba: Cook
Souvenir y Artesania Candy: Verkoper
Calidad Supermarket: Slager
Sultan Restaurant & Cafe: Busgirl
Shivas Gold & Gems: Schoonmaker(ster)
Animal Care Clinic: Dierenarts
Toko Petje: Keukenhelper
Daltra Antilles: Asbestruimer
Screaming Eagle Restaurant: Schoonmaker
Deloitte Dutch Caribbean: Junior Consultant Marketing & Digital Services
Bugaloe: Zingende Bartender
Jossy Motors NV: Technician
Shailin Pavers Developers & Services: Tegelzetter
Anarob: Onderhoudsman
Panaderia Moderna: Chauffeur
Best Pizza (Urataca Center): Pizza Maker
R.J.Q. Construction & Cleaning: Schoonmaakster - Maintenance - Housekeeping Supervisor
Los Rinocerontes Barber Shop: Barbero
Renaissance Aruba Resort & Casino: Quality Service Manager
Coburg Construction & Consulting: Metselaar - Timmerman
General Air Services NV: Diesel & Electronic Technician/Mechanic
The Ritz-Carlton Aruba: Executive Chef - Cook II
Ranger Security: Security Guard
Crown Furniture & More: Warehouse helper
Floralina Ventures NV: Paardenverzorger
El Chalan: Kok
Arepados Bar Cafe Aruba: Chef Cook
Che Bar: Cleaner
Aruba Dushi Car Rental: Diesel Monteur
Matthew's Beachside Restaurant: Onderhoudsman
Prime Contractors: Helper Algemeen
Natura Development: Architectural Project Manager - MEP Project Superintendent
B.J. Jara Contractor: Schilder
Arubian Garden: Tuinman
Island Fish House: Bartender
Pizza Hut: Dishwasher
J.A.G. 'S Souvenir: Assistant Manager
Ganb/Global International Fire Prevention Systems: Project Manager
Manchebo Beach Club: Grill Master
Swamirama International: Retail Trade Store Manager
Lucky Electronics: Retail Trade Store Manager
Cat Compania Arubians Technique: Metselaar

Pa mas informacion bishita nos website dpl.aw o Departamento di Progreso Laboral 521-5555 Adress: Seroe Blanco #4

E exigencia di Fiscal di 4 aña a baha

Dos aña y 6 luna di prison pa homber haya cu 4 arma, cantidad di bala y 1.2 kilo di hash

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta Hues a dicta sentencia contra e homber G.d F., kende a worde haya culpable di tabatin 4 arma di candela, 114 bala y 1,2 kilo di hash. Ademas a confisca un cantidad di placanan, auto y otro propiedadnan.



FISCAL A EXIGI 4 AÑA DI PRISON:

Algun siman pasa tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu sospechoso ta culpable di posecion di arma y droganan. Haya cu G.d.F. ta busca manera ta tira culpa riba su ruman homber. A confront'e cu diferente combersacionnan caminda e tabata purba gaña cu ta su ruman pero a lo largo e mester a admiti cu e tabata papia.

Pa cu castigo, tene cuenta cu promer biaha cay sera. E kier duna impresion cu e no sa di nada y tira culpa riba su ruman homber. Fiscal a menciona cu por bien ta cu e armanan lo ta worde usa pa haci asalto. Un di e armanan a purba kita e number di serie. Exigi 4 aña di prison.

Fiscal a splica cu e 3 Autonan, scooternan y placanan cu a worde confisca, a cuminsa un investigacion financiero y no por tuma un decision riba esakinan.

SENTENCIA:

Diabierna mainta Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba e acusacionnan contra e acusado G.d F. Hues a bisa cu a base di peticion di autoridad Hulandes, a tene un razia dia 7 Februari 2018 na e cas unda G.d F. tabata kedando, cual cas realmente ta di e ruman homber. E ruman homber a worde deteni na Hulanda relacion cu caso di labamento di placa. Hues a bisa cu durante razia a haya 4 arma, 114 bala cayente, 1.2 kilo di hash.

Hues bisa cu no ta relevante di kende esakinan ta. G.d F. tabata cuida e cas. Hues a bisa cu e no ta kere e declaracion di G.d F. cu ta e ruman a sconde e armanan y cu e sa di un arma so. Hues a mustra cu investigacion a mustra cu den G.d F. su cel a haya potretnan di armanan. Esakinan a worde saca for camber di e ruman homber. Esaki na opinion di Hues, ta indica cu e acusado G.d F. tabata sa di e armanan.

Hues a remarca cu si G.d F. a mira un arma den su cashi, pakico e no a yama e ruman y reclama.

Tocante e droga, Hues a mustra cu segun G.d F. ta e ruman a sconde den su camber pa e droga no seca. 1.2 kilo di hash tabata scondi den camber. Hues a bisa cu den cel di G.d F. tambe a mira potret di paki seya di hash.

Hues a bisa cu e no ta kere e declaracion di G.d F. cu e no tabata sa di e armanan y droga.

CASTIGO:

Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu e armanan tabata warda den e cas y cu e acusado no tabata cana riba caya cu esakinan. Tambe Hues a tene cuenta cu e cantidad di droga. Hues a sigui bisa cu ta promer biaha cu G.d F. ta cay sera. Teniendo cuenta cu sentencianan cu Corte den Promer Instancia y Corte Superior ta duna, Hues a condena G.d F. na 2 aña y 6 luna di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA. Hues a duna orden pa destrui e armanan, e balanan y e droga. Hues a bisa cu e no por dicidi riba e placanan y otro cosnan cu a keda confisca, pasobra autoridad na Hulanda tin investigacion andando.

Manera ta conoci, tanto e acusado como Fiscal tin chens pa apela e sentencia di Hues. Esaki lo mester sosode den 2 siman di tempo. Si sea Fiscal of abogado mr. Lejuez apela e sentencia, e ora ey ta Corte Superior lo bay trata e caso di nobo. Tres Hues lo bay evalua henter e caso y despues dicidi si e sentencia ta na su lugar of no. E chens ta existi cu e castigo por keda mesun cos, e por baha of e por subi tambe. Ta conoci cu Hof di Corte Superior ta baha cu tur peso di ley riba tipo di casonan asina. Pero tur cos ta depende con Hof ta mira e caso. Tempo lo mustra si e caso aki ta bay Corte Superior of no.

THE MILL RESORT & SUITES



FATHER'S DAY

June 17, 2018



Breakfast: 7:00 AM - 10:00 AM
Price: Afl. 27.00
Traditional breakfast items

Special Father's Day Breakfast: 10:00 AM - 1:00 PM
Price: $20
A variety of breakfast items and much more
Unlimited flow of mimosas

Reservations are suggested, call us now at 526-7714

Taxes are not included

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 21 juni 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond gelegen te Macuarima te Aruba, groot zeshonderd en dertig vierkante meter (630m2), kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie D nummer 921**, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Macuarima 16-C";**
Inzetprijs: Afl. 275.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 6 juni 2018 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

"TOYS 4 US"

coi hunga di calidad!





COLLECCION NOBO
DEN NOS DEPARTAMETO DI BABY

PAÑA NOBO, ZAPATO, TAS, MEA, BRIL









carter's
introducing
little baby basics





little character sets
two bodysuits + cute art behind







Delta Air Lines ta lansa buelo non-stop nobo pa Aruba



ORANJESTAD (AAN): Aruba Airport Authority N.V. (AAA) anciosamente ta spera e yegada di Delta su buelo semanal nobo for di Boston pa Aruba cuminsando for di awe. Delta lo brinda e servicio nobo aki te cu Augustus 18, 2018 y lo sigui ofrece e servicio aki cuminsando for di November 2018 te cu Maart 2019. E buelo semanal BOS-AUA lo worde opera cu un avion 737-900 cu lo aterriza pa 2:05 pm na Aruba y tin e capacidad pa acomoda 180 pasahero. Cu e buelo aki, Delta lo opera e di tres buelo non-stop como cu e aerolinea ya ta opera for di JFK-New York y for di ATL, Atlanta.

Delta recientemente a haci diferente inversion pa asina e aerolinea awor por tin 113 buelo cu ta sali den e oranan mas ocupa durante e temporada di vakantie cu ta un crecemento di 20 buelo cu ta sali compara cu aña 2017.

Delta Airlines a transporta un total di 130,593 pasahero, cu ta un crecemento adicional di 7,709 pasahero y tabata na di cuater lugar cu un market share di 11% na Merca pa aña 2017. Delta Air Lines ta brinda mas cu 180 miyon pasahero pa aña y a worde nombra como Fortune's su top 50 Compania Mas Admira den 2018 banda di ya a ser nombra e aerolinea mas admira pa 7 biaha den 8 aña. Como un compania cu un network global, Delta ta ofrece su servicionan na mas cu 300 destinacion na 55 pais den 6 continente cual ta haci cu Delta ta e aerolinea cu mas buelo for New York State.

"E team di Aruba consistiendo di Aeropuerto di Aruba, Ministerio di Turismo, ATA y AHATA ta sumamente contento pa yama e buelo nobo di Delta Airlines bon bini awe. E aerolinea ta un socio fantastico desde comienso cu semper a brinda su pasaheronan cu opcionnan adicional," asina Air Service Development Manager, Mrs. Jo-Anne Arends a expresa.

Tocante Aruba su 16 areanan protegi

Marine Park lo bin pa asina sigui proteha medio ambiente

ORANJESTAD (AAN): En conexion cu e seminario riba Medio Ambiente na Universidad di Aruba diabierna, Minister di medio ambiente Sr. Otmar Oduber na unda cu representante di Wereld Natuur Fonds tabata presente como tambe director di Directie Natuur en Milieu, a haci un recorido na varios area cu a worde indica como areanan pa por worde protegi.



Aruba tin 16 area cu a worde proponi pa worde protehi. Esaki e.o. por medio di un mocion cu unanimamente a worde aproba door di parlamento den añan anterior.

Durante e recorido por a pone un bista cla kico por bay spera den futuro na momento cu mester institui areanan protegi y kico ta e rason cu ta bin cu e Marine Park. Mester proteha nos medio ambiente, pero tambe mester tin mas vigilancia estricto di actividadnan cu tin den awa rond di Aruba. Esaki ta importante pa eleva e tema di medio ambiente riba e mesun nivel pa locual ta e tema di desaroyo econominco.



Ben je gemotiveerd om je HAVO-diploma of VWO certificaten te behalen?

Schrijf je NU in!

Je kan je online registreren en inschrijven vanaf 9 juni tot en met 10 juli 2018
Je bent pas ingeschreven wanneer alle documenten zijn ingeleverd.

Informatie en instructie om je in te schrijven zijn te vinden op onze website: www.avondhavoaruba.com.

Let op:

1. Schoolverklaring voor de DIMAS/SVB en andere worden vanaf 4 september 2017 afgegeven.
2. Inschrijfgeld/administratiekosten/examengeld worden niet gerestitueerd.
3. Schoolgeld kan niet in termijnen worden betaald.



Parlamentario Robert Candelaria

AVP a adverti Gobierno riba foutnan den presupuesto 2018

ORANJESTAD (AAN): No tabata un sorpresa e hecho cu tanto CAFT como Secretario di Estado Knops a informa gabinete Wever Croes, cu presupuesto 2018 ta irealistico y no ta cumpli cu palabracionnan haci.



Robert Candelaria, miembro di fraccion di AVP ta mustra cu for di momento cu henter e proceso aki a inicia, caminda gobierno ningun momento a duna e impresion cu e tin cosnan bou di control y a presenta un presupuesto cu diferente instancia cu mester a atende cu e presupuesto aki, a mustra riba cierto puntonan cu no ta bon.

"Nos fraccion sigur nos fraccion na varios ocasion a mustra riba un desaroyo cu no tabata corecto, entre otro cu nos no a haya mucho tempo pa papia riba e presupuesto, tiki tempo pa traha pregunta pero asina mes nos fraccion a manda cerca di mil pregunta.

Den e preguntanan cu nos a manda, tabatin dos pregunta specifico cu a sali di nos fraccion cu a wordo formula pa nos colega Richard Arends, kende a haci pregunta netamente riba mesun puntonan cu ultimo dianan ta wordo bisa cu presupuesto no ta bon y cu awo CAFT como Hulanda ta bisa cu gobierno di Aruba a entrega un presupuesto cu erornan y cu CAFT mester a cay aden y pidi pa coregi esakinan .

E coreccionnan no solamente cu a bisa pa baha e cuater añanan cu nan a pidi y duna gobierno solamente dos aña pero tambe riba informacion y cifranan c u no ta cuadra.

E importancia di esaki ta e hecho cu ora cu oposicion haci pregunta, y e puntonan aki ta forma parti di e serie di pregunta cu nos fraccion a dirigi na gobierno, sin ningun momento trata di haci politica cu e asunto importante aki, mustrando gobierno cu e cosnan aki no a cuadra y pa gobierno habri nan wowo pero loke a pasa ta cu gobierno a dicidi di ignora y scoge pa no contesta e preguntanan a ki.

Awo mas cu claro cu y CAFT y gobierno Hulandes na su turno ta bisa gabinete Wever Croes mesun cosnan aki y awo gobierno tin cu pasa den berguensa grandi ora cu nan wordo mustra rib e cosnan aki cu no ta bon.

Como fraccion di oposicion su trabou ta pa cuestiona cos, critica cosnan cu no ta corecto pero den e caso aki nos a alerta gobierno cu tin cosnan den e presupuesto 2018 cyu no ta bon y awor ta wordo confronta cu mesun observacion y critica di CAFT y gobierno di Reino y tur esaki por a wordo evita si gobierno a mustra mas seriedad na preguntanan cu fraccion di AVP a haci relaciona cu tratamento di presupuesto 2018," Parlamentario Robert Candelaria a declara.

Censo no por procesa ni entrega paspoort riba diamars 12 juni 2018

ORANJESTAD (AAN)--- Registro Civil y Censo ta informa cu pa motibo di renobacion di conexion di data y aparato di e sistema di paspoort, Censo no lo por procesa ni lo por entrega paspoort riba**:**

Diamars, 12 juni 2018 henter dia

Censo y Registro Civil ta pidi nan mas sincero disculpa pa e inconveniencia aki.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 21 juni 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer negenhonderd vijftig vierkante meter (± 950 M2), of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Siribana in Aruba, zoals dat perceel omschreven en aangeduid is met kavel 3 in het daarvan opgemaakte meetdocument **(index D6066)**, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling sectie R nummer 2842, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Siribana 20-X**;
Inzetprijs: Afl. 400.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

BENTA DI LIQUIDACION

Relaciona cu bancarota di
WULFSEN & WULFSEN

Diasabra **9 di juni 2018** for di 8.30 am te cu 4.30 pm ta bende pa motibo di bancarota ("faillissement") tur mercancía (vistuario di hende homber y hende muher) di Wulfsen & Wulfsen situa na Caya G.F. Betico Croes 52. Tur cos ta wordo bendi cu descuento di 70%.

TA BENDE di Hotel

Cama Kingsize Fls 750.- / Sofacama Fls 300.-
Mesa di comedor di glass sin stoel Fls 200.-
Nachtkastjes Fls 75.- / kashi paña Fls 175.
Coffee table di glass Fls 125.- / Stoof di coriente Fls 200.-
Dishwasher Fls 175.- / Machine di Waffles Fls 225.-
TV 32'Fls 200.- / Frigidaire Fls 225.-

Montaña 30 K TEL: 7427881

Trahadonan di Fundacion Facilidadnan Deportivo a pone trabao abao



ORANJESTAD(AAN): Diabierna a habri, cu un walkout na Centro Deportivo Frans Figaroa na Boegoeroei.

Tin un mal contento sigur na Fundacion Facilidadnan Deportivo. Varios di e trahadornan tin 8 aña of mas trahando cu ASU y nan no a bay dilanti. Despues cu a pasa pa Fundacion Facilidadnan Deportivo, nan no a reconoce nan pa e añanan cu nan tabata tin trahando na ASU.

Pio ta, cu a bin hende for di Lotto pa Deporte y nan tampoco no a haya reconocemento. Varios trahado ta trahando basta aña largo sin un aumento. Pesey trahadornan a decidi di bisti na preto diabierna awo y walk out.

Pero diabierna a haya informacion cu mediadornan di gobierno a yama SEPPA, minister Dangui Oduber y director di FFD pa tene un reunion 3or pa wak si nan por yega na otro pa stop si of no.

Demasiado presion:

Lady Vrolijk ta beheerder na Fundacion Facilidadnan



Deportivo y e ta un di e trahadornan cu a pone trabao abao ya for di oranan tempran di mainta. E trahadornan no ta nada contento cu e mal maneho di e fundacion, cu ta encabeza pa Junior Tromp. Esaki ta un comienzo, el a comenta.

Problema ta cu gerencia ta pone mucho presion riba trahadornan inecesariamente. Esnan cu ta traha bon, ta pest nan. Tin hasta cu algun di nan a bay back for di unda nan ta. E oficina di recurso humano no ta comunica cu e trahadornan. Unico cos bon cu nan ta haci ta, pa duna “advertencia” y percura pa e bonus di fin di aña ta baha.

Ta trata aki di un total di 16 trahador cu a pone trabao abao.

Magali Brito:

No ta for di awor trahadornan tin problema na FFD

ORANJESTAD(AAN): Diabierna mainta tabatin un Walk Out na Centro Deportivo Frans Figaroa na Boegoeroei.

Sindicato SEPPA tabata tey hunto cu e trahadornan di Fundacion Facilidadnan Deportivo (FFD) durante nan walkout. Secretario General Magali Brito, e fundacion tin un storia basta largo. Prome cu 2016 nan a afilia na SEPPA. Prome cu esey a busca diferente forma mediante otro sindicato pa haya atencion y solucion pa nan problemanan, pero esey no a sosode.

Brito a splica cu e directiva di FFD a trata na diferente ocasion pa bay na mesa y papia. Ultimo a keda acorda cu lo bay atende e asunto aki den un comision mas chikito, pasobra e asunto tabata tardando. Den di tres pa di cuater encuentro cu e comision, a ripara cu no tin sentido pa reuni cu e hendenan aki, pasobra nant a keda mantene nan posicion. Reclamo di e trahadornan ta basa riba un cambio di horario cu anteriormente nan a dicidi riba nan mes, sin consulta y sin aprobacion di trahadornan.

Di un otro banda ta asina tin un situacion tambe cu ora e trahadornan aki a bay over, tin dos grupo. E grupo cu ta e ex trahadornan di ASU cu a bay over y e ex trahadornan di Lotto, cu a bay over pa FFD. Pa e grupo di ASU, ora cu nan



a bay over, nan a bay over, nan a bay over cu tur locual cu nan tabata tin derecho di tempo cu nan tabata na ASU y tin e status di gelijkgestelden. Pero bo tin e grupo di Lotto, cu na principio tempo nan tabata nan Lotto, nan tabata tin un handbook cu tabata valido pa nan.

Kico a sosode

Na 2015, FFD a bin cu un handbook. A impone e mesun handbook cu tabata conta pa e trahadonan di Lotto. Na e pregunta di SEPPA, con ta para e ora ey cu e condicionnan di trabao di e grupo di ASU, si nan tambe ta conta p'e, pa motibo cu e handbook ta conta pa tur personal. E tempo ey nan a bisa cu si, pero awo cu e trahadornan ta reclama cierto derechonan cu ta ancra den e handbook, nan no ta concede esaki. Na mes momento ta haya e grupo di esnan cu a bin di Lotto. Nan tin cierto derecho cu nan ta reclamando. Manera 140 Florin riba nan salario, cual tampoco no kier worde duna. E discusion ey ta keda bay bin riba dje. Na mes momento tin naturalmente e trahadornan kier pa tur cos worde bon regla den un CAO. Pero prome cu regla un CAO mester regla tur e cosnan aki, trece claridad y pa asina ey por sigui.

Tin di compronde cu a dirigi un carta bisando cu nan a acerca mediador pa intermediacion, pero te ainda SEPPA no a ricibi nada for di mediador. E trahadornan a dicidi mainta cu nan ta drenta den accion di protesta contra e maneho cu ta worde hiba na FFD, contra e directiva pa e forma cu durante varios aña a bin atende cu nan.

Accion

En principio e trahadornan ta walk out mainta pa 2 ora. Si no bin reaccion, e lo por escala, pero ta depende di e decision di e trahadornan. Di e detayenan di tur loke ta pasando na FFD minister Dangui Oduber tambe a acerca SEPPA pa informacion.

Tabata tin un encuentro cun'e ayera y e ta conciente con e direccion cu ta hibando pa loke ta FFD.

Kico mester yega na dje

Brito a splica, cu e trahadornan a bin pidi pa proposicionnan completo. Pa motibo cu no por kere mas den palabra di e directiva, pa motibo cu pa varios biaha no ta bin solucion. Al contrario, e proposicionnan cu nan ta bin cune,

Diasabra lo tin celebracion na Koyari

ORANJESTAD (AAN): Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un celebracion na honor di Sagrado Curason di Hesus y di Inmaculada Curason di Maria na Koyari.

Esaki lo tuma lugar diasabra awor 9 Juni 2018 na Koyari cuminsando pa 8.00 pm cu e oracionnan y cantonan y tin un video dedica na honor di e dos Curasonnan inseparabel aki.

Pésey un cordial invitacion ta bay pa un y tur pa bin sin falta na Koyari pa e gran celebracion aki y Vidente lo bay papia tocante un topico hopi importante: hendenan cu influencia impuro y droganan nobo cu tin awor. Tambe nos lo bay tin oracionnan y cantonan na Modansa 11-A diabierna 8 Juni 2018 pa 8.00 di anochi. Bini uno, bini tur.

FATHER'S DAY TREAT
Matthew's beachside restaurant
WE ♥ LOCALS
SUNDAY, 17 JUNE, 2018
All you care to eat Champagne brunch buffet, Bring along the entire family
Time 10:00 AM -2:00 PM
Omelet Station- Cold Cuts- Salads- Seafood
Pasta Station- Fruit Display- Hot Entrees- Desserts
Tea- Coffee- Mimosas- Champagne- Orange Juice
LIVE MUSIC BAND
Price adults $36,95
(15% services charge and taxes)
Fathers 60+ 25% senior discount
Kids Half Price 5-11 years
Complimentary for kids under 5 yrs
Private restaurant located on the beach "Punta Brabo" at Casa Del Mar Beach Resort
Only with reservations call 5887300

Fiscal a laga haci mas investigacion y abogado kier scucha tres testigo

Caso asesinato hororoso na de Vuyst posponi





ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a publica, Diabierna mainta e sospechoso Jairo A. Chalgut a presenta dilanti Hues. E caso tabata pro forma caminda Fiscal a informa cu aunke e procesverbaal ta cla, a laga haci mas investigacion riba DNA di marcanan cu a haya na e cas di e incidente. Ademas di esey, abogado mr. Illes a bisa Hues cu e kier pa scucha tres testigo.

ACUSACIONNAN:

Den sala di Corte tabata presente mama y familiarnan di e victima Sarahi Sierra. Fiscal a bisa Hues cu Jairo A. Chalgut ta worde sospecha cu riba 3 November 2017: a mara, choca, stik, hinca, maltrata, viola, mata y horta un suma di placa di e dama Sarahi Sierra.

Fiscal a bisa Hues cu e motibo cu e caso ta pro forma ta pasobra cu e investigacion ta cla pero a pidi mas investigacion. A laga investiga e DNA riba marcanan cu a haya na e cas. A manda esakinan 30 Maart 2018 pa Instituto Forense na Hulanda. (NFI)

Fiscal a pidi pa pospone e caso te 14 September 2018.

SOSPECHOSO TA INOCENTE?

Abogado mr. Illes a bisa Hues cu e kier scucha tres testigo. El a menciona e dama A.V. y e homber R.Y. Segun e abogado nan por bisa cu Jairo A. Chalgut no tabata na e cas na momento di e sucedido. Tambe e abogado a pidi pa scucha e ruman muher di e difunto, S. Segun e abogado, S. lo por splica con e relacion entre J.A.C. y e victima tabata. Mirando e testigonan cu e abogado kier scucha, e pregunta cu ta surgi ta: "e sospechoso ta inocente?" Fiscal a adverti cu mester tene cuenta cu e testigonan, en especial e ruman muher, lo por haci uso di nan derecho di silencio.

PRUEBA DNA:

Manera DIARIO a publica, e caso aki, pa Polis y Ministerio Publico, ta hiba e nomber Fist. A tuma muestra di DNA di diferente persona a base voluntario. Entre e personanan tabata e sospechoso Jairo A. Chalgut. Investigacion haci na NFI ta mustra cu a haya DNA di Chalgut. Esey ta haci cu Chalgut ta worde mira como e sospechoso. Chalgut ta un amigo di cas di e victima o sea un persona hopi cerca di e victima.

Tratamento di e caso aki lo bira interesante ora scucha e testigonan aki compara cu resultado di investigacion di Recherche.

Hues a puntra e famia di e victima, si kier haci demanda di daño. E mama tabata tur tristo sinta y a bisa Hues cu Chalgut no por debolbe su yiu. El a sigui bisa cu e no kier haci demanda di daño.

INVESTIGACION TA SIGUI: Hues a bisa cu e ta pospone e caso y ta manda e caso back pa Hues Comisario cu e instruccion pa scucha e tres testigonan cu abogado mr. Illes a pidi. Hues a bisa cu e caso ta keda pospone te dia 14 di September pa 9'or di mainta.

Por a nota cu e sospechoso a keda sinta ta mira su dilanti so y no a bisa nada.

Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria

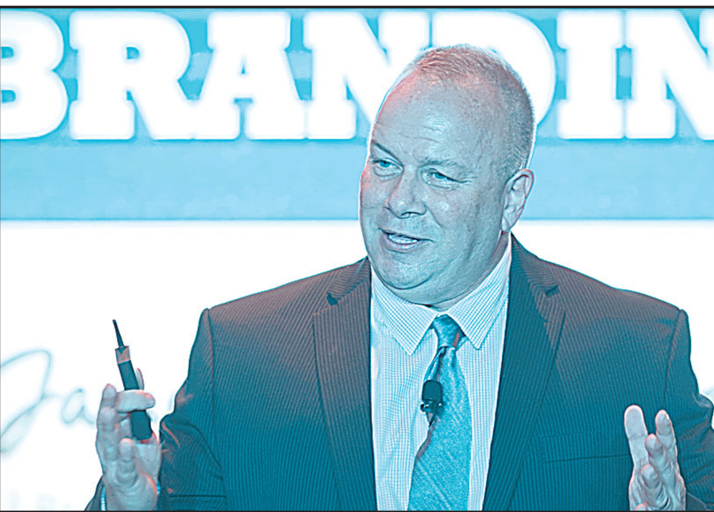
Prijsnan Maximo

Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 9 juni 2018

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a. Rijst:			
CHEFWAY	**Gelezen:**		
-parboiled	6/10 lbs.	72,53	14,16
b. Maismeel:			
FUNCHI FRESKU	**Gelezen:**		
-geel,crudo	40/500 gr.	78,17	2,31
	12/1,5 kg.	66,04	6,50
c. Suiker:			
DOMINO	**Gelezen:**		
-granuleert wit	20/2 lbs.	47,07	2,68
	10/4 lbs.	44,44	5,07
KING	**Gelezen:**		
-granulated	10/4 lbs.	40,63	4,63
d. Boter:			
ELLE & VIRE	**Gelezen:**		
-packet uns butter 60% fat	40/200 gr.	138,01	4,08
-packet salt butter 60% fat	40/200 gr.	138,01	4,08
-spread unsalted butter	12/250gr.	72,72	7,16
-spread salted butter	12/250gr.	72,72	7,16
-unsalted butter 41 % fat	12/250gr.	56,59	5,57
e. Margarine:			
REMIA	**Gelezen:**		
-margarine in thin can	8/2250 gr.	82,01	12,11
f. Eetbareolie:			
REAL	**Gelezen:**		
-corn oil	24/16 oz.	58,04	2,73
	12/24 oz.	42,52	4,00
	9/48 oz.	50,75	6,36
	6/96 oz.	62,09	11,68
	2/17.5 lbs.	62,09	35,03
-vegetable oil	24/16 oz.	53,32	2,51
	12/24 oz.	37,79	3,55
	9/48 oz.	45,22	5,67
	6/96 oz.	53,45	10,05
	2/17.5 lbs.	53,99	30,46

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 23 di juni 2018 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 16 di juni 2018 pa por wordo procesa.

Rotaract Club of Aruba a presenta un otro exitoso edicion di YOU Inc. Seminar:











ORANJESTAD (AAN): Recientemente Rotaract Club of Aruba a tene nan di 4 edicion di YOU Inc.2018 Seminar-Excel professionally and beyond na Alhambra Ballroom Aruba. Un mainta cu a worde guia door di Rotaractors Kapil Sawilani y Sunny Dodia cu orador local, Ronella Tijn Asjoe – Croes, CEO di Aruba Tourism Auhtoriy y orador international, James Michael Lafferty, CEO di FINE Hygienic Holding na Dubai

Pa medio di 'YOU Inc. Seminar' Rotaract Club of Aruba kier duna back na e comunidad di Aruba den e area di desaroyo personal y profesional door di trece un plataforma cu temanan educacional na un prijs rasonabel. E tema di e seminario e aña aki tabata "Live Your Best Life" paso cada un di nos merece di biba nos mihor bida, y manera presenta diasabra ultimo, cada un di nos por biba e bida cu nos ta desea door di simplemente aplica e strategianan presenta na YOU Inc.

E mainta a cuminsa cu palabra di Ben Maduro, President di Rotaract Club of Aruba pa aña 2017- 2018, cu a yama tur presente un caluroso bonbini y alavez a duna un discurso corto di e meta y proyectonan di Rotaract Club of Aruba. Kapil y Sunny a sigui e mainta unda nan a "challenge" tur presente pa pensa kico ta nan reto nan di mas grandi den bida y kico nan ta spera di YOU Inc. 2018. Pa mayoria di esnan presente nan reto nan di mas grandi ta maneha nan tempo, sinja mas di liderazgo y haya sa mas di personal branding, exactamente loke YOU Inc 2018 a brinda tur presente.

Ronella Tijn Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority, den su discurso a splica cu pa ser un lider, e herment di mas importante ta caracter. Ronella, a splica cu bo background, estudio y experiencia ta duna bo e oportunidad pa crece den bo carea y yega na posicion di liderazgo, pero bo caracter ta pone bo keda. Pesey Ronella, a pidi tur presente pa identifica con cada un di nos, den nos mes manera por yuda crea caracter den nos hoben (nan), pues ta nan ta nos futuro y Aruba, nos isla, ta conta riba nan.

Ronella a worde sigui pa James Michael Lafferty, un experto riba e tereno di "personal branding" y "work-life balance", cu a inspira tur presente cu su presentacion nan: "The Art of Branding" y "Work life Effectiveness". Aki el a guia e audiencia por medio di 8 "branding strategies" y 12 "Work life Balance principles" con nan por cuminsa presenta nan mes den un manera unico y tambe maneha nan tempo y bida den un manera efectivo. James Michael Lafferty, a brinda tur presente tips practico cu por yuda un y tur biba nan mihor bida.

Pa termina e diasabra inspirativo aki, Ryon Dijkhoff, Vice-Presidente di Rotaract Club of Aruba y project-leader pa YOU Inc. 2018 a gradici tur e participantenan di e seminario, el a enfoka riba e importancia di nan tempo pa desaroya nan mes. Alaves el a gradici su comision organizatorio: Kapil, Tiana, Sunny, Shawn, Katinka y Kareline pa nan trabao den e delaster lunanan y alaves tur e miembronan di Rotaract Club of Aruba pa nan yudansa pa cu e proyecto aki.

Rotaract Club of Aruba ta sumamente contento di por a brinda un bes mas un seminario valioso na e publico di Aruba cu sigur a worde bon ricibi. Hopi a comenta di a keda inspira y sigur movi door di e programa di e mainta aki. E mainta aki no tabata posibel sin e trabao incansabel di e miembro y voluntarionan di e club, pero tampoco sin e contribucion y sosten di sponsor den nos comunidad. Ta pa es motibo Rotaract Club of Aruba ta extende su palabra di gradicimento na e patocinadornan.

No por lubida tur e empresanan local cu a inverti den e crecemento personal di nan empleado y cu a cumpra ticket pa YOU Inc 2018 y tur particpantenan pa nan aporte. Tambe ta gradici Rotary Club of Aruba pa nan sosten den tur nos proyectonan.

Jerry Staring a entabla caso sumario contra gobierno

ORANJESTAD(AAN): Abogado mr. David Kock a entabla un caso sumario contra Minister Dangui Oduber y Gobierno di Aruba, den nomber di su cliente Drs. Jerry Staring, Director di Directie Volksgezondheid (DVG).

E caso sumario ta pa pidi Hues pa anula e carta di prohibicion di entrada cu e mandatario a emiti contra e Director di DVG, sin duna motibo, sin a papia cune prome, sin bise kico ta e kehonan contra dje y sin duna espacio pa por defende su mes.

Corte a dicidi cu lo trata e caso aki dialuna dia 25 di juni proximo. No ta conoci ainda cua abogado lo defende e mandatario. Den e casonan cu el a perde contra Fundacion Lotto pa Deporte a uza abogado mr. Anthony Ruiz cu na 3 ocasion tras di otro no a logra convence e Magistrado cu su cliente tin rason.

Minister Dangui Oduber a bira e prome Minister di Gabinete Wever pa haya un "dwangsom" di un maximo di 2.5 miyon Florin den su contra, si e no tene su mes na e sentencia. E hecho cu Minister Oduber a ataca e Hues acusand'e di ta "politiek verziekt" obviamente no ta demostra cu e ta un Minister cu ta respeta sentencianan di Corte.

Na October 2016 a tuma luga e ceremonia oficial pa anuncia postulacion di Drs. Jerry Staring Bsc como e Director nobo di Directie Volksgezondheid, tambe conoci como Departamento di Salud Publico Aruba (DESPA). E ultimo director di e departamento aki tabata Dr. Jacques van Veen na aña 1991. Despues di esey semper tabatin directornan interino of Management Team.

Jerry Staring a studia pa "verpleegkundige" na nivel HBO, pues a haya su "bachelor in nursing". El a specialisa den psikiatria y a core "stage" den Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal na Aruba. El a caba su estudio na aña 2002 na Hoge School Arnhem-Nijmegen. Mesora despues el a cuminsa su carera como nurse na PAAZ, mientras cu na final di aña 2003 el a bay traha na Psikiatria Ambulatorio bou Directie Volksgezondheid Aruba.

Den un esfuerso pa prepara su mes miho pa un puesto den liderazgo, el a opta pa sigui studia na Universidad di Aruba, den e facultad di "Arts & Sience" cu e tema specifico di "Social Work & Development", brinda den cooperacion cu Universidad



di Puerto Rico y Vrije Universiteit van Amsterdam. Na aña 2011 el a caba cu su estudio na nivel "Master" riba maneho di cuido medico. Cu e diploma ey den su man, el a cambia di trabao y for di SPD a opta pa cuminsa un carera nobo como "Beleidsmedewerker" na Directie Volksgezondheid. Na fin di aña 2011 el a traha na FCCA como "Stafmedewerker Integraal Opbouwwerk".Cu e conocemento, experencia y educacion obteni, entre 2011 pa 2013, Jerry Staring a fungi como "Gastdocent" na Universidad di Aruba, den e facultad di nivel Bachelor den "Social Work Development". Na October aña 2014 el a cuminsa den e funcion di Presidente di e Management Team di Directie Volksgezondheid y dos aña despues, na october 2016, el a bira e Director nobo di DVG, despues di un proceso transparente y largo, bou auspicio di Departamento di Recursonan Humano (DRH) di Gobierno, pa busca un lider pa sigui maneha e departamento cu ta di vital importancia pa nos pais.

Jerry Staring a nace na Hulanda, su mama ta Arubiano di Socotoro, su tata un Hulandes-Europeo pero cu a traha como docente pa hopi aña na Aruba. E mes ta e unico ruman cu a nace na Hulanda. E tin 2 yiu muhe, un di 10 aña y otro di 11 aña di edad.Di acuerdo cu nos informacionnan, ta for di aña 2015 cu Departamento di Recursonan Humano (DRH) a encabesa un comision pa recluta un Director nobo pa Directie Volksgezondheid (DVG). Un total di 13 persona a solicita pa e puesto aki. Mester menciona cu mas o menos 5 di e solicitantenan sali for di DVG mes. E proceso a conoce 3 etapa, e prome tabata un "brievenronde"; e di dos tabata un "gesprekronde" y e di tres etapa tabata un "psychologische test" haci door di Wever Psychology Serrvices. Despues di e 3 etapanan aki, a keda 2 candidato y di eynan Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte a scoge Jerry Staring. Henter e proceso aki a dura mas o menos 1 aña y e comision di reclutacion a conta cu 3 miembro, 1 for di DRH (Omaira Lares), 1 for di e mundo di cuido (Gino Goeloe) y 1 tabata di Ministerio di Salud Publico (Roland Tuit RA).

Ta bon pa agrega, cu despues di su nombracion, pa 1 aña largo, a sigui un trayecto di guia for di ex-Minister di Cuido na Hulanda, Marlies Veldhuizen van Zanten. Cu nombracion di Drs. Jerry Staring, Bsc den e funcion di Director di DVG, a inicia un era nobo den e departamento di Gobierno. Un cambio di cultura y introduccion di un vision y mision cu tur empleado ta reconoce y ta dispuesto pa ehecuta. Ta varios cambio y progreso tabatin den e ultimo añanan caba. Documentonan oficial den archivo di Gobierno di Aruba ta mustra cu for di aña 1917 tin un movemento riba un departamento pa maneha asuntonan di salud publico na Aruba, pues DVG of DESPA a celebra 100 aña di existencia aña pasa! Na 1917 a trece un curpa morto for di Corsou pa Aruba y asina a realisa cu mester di un maneho con ta atende cu situacionnan asina. Ta di eynan a crea un "Kinderarts Besluit" pa vacuna muchanan y tambe a nace e "Higienische Dienst" den unda a cuminsa educa comunidad riba labamento di man y cuminsa introduci reglanan pa negoshinan cu tabata bende alimento.Pa straño cu por zona, e departamento a funciona pa casi 100 aña sin un "instelling besluit". Comosifuera poco, nunca a traha un "formatieplan" tampoco, den unda ta stipula y ta discribi cada 1 di e 82 funcionnan den e departamento. Tampoco den e casi 100 añanan no a prepara nunca un "Personeelhandboek" den unda ta stipula e reglanan cu trahadonan mester tene nan mes na dje, ni un "Verzuim Reglement", "Ziekteverzuim Beleid", "Visiedocument" of tampoco un "Strategisch Plan". Bisando esaki, ta hopi trabao, hopi investigacion, deliberacion, dialogo y inversion di tempo a bay den preparacion di tur e rapportnan, maneho y vision pa DVG.

Cu e era nobo den Directie Volksgezondheid Aruba, a haci posibel pa cambia e cultura di un "Uitvoerende Dienst" pa un "Beleids Directie". DVG tin como meta pa fungi como e parti central den cuido na Aruba, conectando tur otro stakeholdernan. E departamento ta demostra profesionalismo, dinamismo y etica halto den tur trabao cu nan ta desplega.

Prome Minister a confirma cu Gobierno a para proyecto Urirama definitivamente

ORANJESTAD (AAN) – Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes a confirma den conferencia di prensa, locual cu Minister di Husticia a declara den rueda di prensa Dialuna, cu gobierno a para e proyecto di Urirama definitivamente.

E dignatario a señala cu esaki no ta algo cu a pasa di dia pa anochi, pero un asunto cu gobierno ta trahando riba dje pa algun siman.

"No ta un secreto cu e gobierno aki no ta kere den e proyecto Urirama, pa diferente motibo. Aworaki den e parti di e tema di infrastructura, nos a tuma e decision definitivo cu e area unda e molinanan mester a bin na Urirama, no ta bay wordo cambia di grondgebied. Di otro banda, den e parti di medio ambiente mas bien. Di parti di energia cu ta resorta na mi ministerio nos a bisa na mas di un ocasion cu e meta di e gobierno aki ta cu nos tin energia cu nos por confia riba dje, cu nos por paga, cu ta sostenible, atractivo y limpi", Prome Minister a menciona y a indica cu esaki ta e puntonan di salida.



Con e companianan (WEB-ELMAR y Utilities) ta hacie, gobierno no ta bay mete den dje, e mandatario a expresa. Pero e gobierno si kier cumpli cu e principionan cu mester por conta riba dje: realizable, sostenible y no mucho caro.

Prome Minister a señala cu nos na Aruba mester, poco, poco, ta menos dependiente di petroleo. Den e cuadro aki gobierno di Aruba a indica cu pa nan e proyecto completo di Urirama no ta factible, e no ta algo cu gobierno ta para su tras y pesey a cuminza cu e proceso di hala atras.

Aña pasa gobierno a cuminza informa na e desaroyadornan tocante e intencion aki y a scucha nan tambe, y aworaki ta bay over na hala e proceso atras.

No obstante, gobierno ta kere den energia limpi, duradero. E dignatario a menciona diferente tipo di energia cu por realiza na Aruba mirando e recursonan natural cu nos Isla tin, manera lama cu su olanan, biento, solo, etc. E ta kere cu por mezcla nan pa genera energia y esey gobierno ta bezig ta haciendo awor, segun nos prome mandatario, conhuntamente cu diferente instancia pa wak kico ta e mezcla exacto.

El a agrega cu enfasis ta wordo poni aworaki riba energia di solo, mirando cu na Aruba por confia riba dje y ta un tecnologia menos invasivo y un poco mas barata.

El a reitera cu na Urirama e paz y trankilidad ta bek pasobra e ta algo cu nos comunidad a pidi y cu gobierno ta cumpli cune.

Un biaha mas Arthur Dowers ta mustra su menosprecio total pa nos cultura Arubano



	Deficit Gobierno (x mln Afl.)	%	DebenanTotal (x mln. Afl.)
2010	188.6	4.4	2400.7
2011	325.2	7.1	2802.1
2012	443.3	9.8	3067.8
2013	332.8	7.2	3419.6
2014	405.8	8.6	3882.1
2015	184.6	3.8	3931.0
2016	177.3	3.7	4025.3
2017	130.0	3.1	4184.0
Deficitnan acumula	2.2 Biyon florin		

ORANJESTAD(AAN)-- Un comunicado di fraccion di Mep ta menciona lo siguiente; "Den un forma sumamente baho y vil e parlamentario Arthur Dowers debi na su frustracion cu e no ta minister mas a dicidi di ataca nos Minister di Finansa, Economia y Cultura Xiomara Ruiz-Maduro y ya cu Dowers no tin ningun topico drechi mas pa papia riba dje, el a cuminsa teima atrobe riba bailamento di sra. Ruiz-Maduro kende porcierto den un forma sumamente elegante a baila na algun actividad cultural tipico na Aruba y tambe den exterior, demostrando asina su respet pa nos cultura y folklore Arubano. Nos tur como Arubiano a aprecia e forma con nos minister a duna honor y respet pa nos cultura."

Rabia riba hende muhe of riba cultura?

E pregunta di MEP ta, di con Dowers semper tin cu papia riba e bailamentonan aki di nos minister? Ta rabia e tin riba hende muher of su rabia ta riba nos cultura Arubano? Aparentemente sr. Dowers no tin cultura Arubano den su curazon y ta mustra di tin un actitud anti-Arubano, mescos cu el a haci contra nos pais ora cu como Minister di Husticia el a laga elimina e helicopter, Guarda Nos Costa, Visibility Teams y tambe destrui tur e radarnan cu tabata cuida nos fronteranan lagando droga, arma y ilegalnan drenta Aruba y cu esaki el a demostra cu e no tin ningun stimacion pa e pais aki.

Un partido anti Cultura

Echo ta cu no ta pornada cu sra. Ruiz-Maduro a wordo asigna tambe como minister di cultura, ya cu den su curazon ta vibra e sentimento patriotico cu Dowers no tin! No ta manera cu su partido AVP a haci ora cu den nan gobernacion nan a pone un Hulandes Europeo como Director di Departamento di Cultura di Aruba y tambe un Minister di origen Canades como Minister di Cultura di Aruba. Ki bochorno! Pues ta muestra cu henter e gobernacion di AVP no tin cultura di Aruba na pecho y ta p'esey cada biaha Dowers ta referi na e bailamento di nos minister na actividadnan cultural y tipico di Aruba y ta haci mofa di esaki.

Dowers, un analfabeto financiero

Tambe Dowers papiando estupidez di cu nos Minister di Finansa no sa reken (conta) – despues di 8 aña di malgobernacion di AVP – te ainda no ta realisa den ki desaster su gobierno di AVP a laga nos pais aden y alavez cu e no ta ni realisa cu te hasta su propio colega di partido Mike de Meza den e ultimo temponan aki no kier papia mas riba nos finansa publico y defende su maneho desastroso. Mike de Meza mes a realiza cu desde cu el asumi e encargo di Minister di Finanzas na final 2009, el a endeuda nos pais creando deficitnan astronomico y debenan insurmontabel den apenas 5 aña. Y ta p'esey mes no ta tende mucho mas di de Meza papiando riba e topico aki. Cu awe Dowers kende no tin ningun nocion di finanzas publico y kende no sa reken (conta) kier papia di gastonan di personal di gobierno, di deficit, di debe nacional ta muestra cu el a converti su mes den un proyectil sin rumbo y cu lo ta miho na lugar di papia disparate e papia riba e crisis cu el a laga atras den husticia, caminda den 2017 so a registra mas di 60 atraco den un solo aña.

Finalmente , segun e comunicado, partido MEP ta condena e falta di respet di e polizonte Dowers y ta spera cu e lo por recapacita y stop cu su menosprecio pa nos cultura y laga nos minister di finanzas y cultura sigui cultiva y engrandece nos cultura Arubano. Si bo no por biba e cultura aki, anto miho bo bay core tras di lagadishi den mondi.

Otro persona a gana tickets gratis pa Bingo di Aruba Lions Club





ORANJESTAD (AAN): Aruba Lions Club lo tin un Bingo riba 23 di Juni proximo, na Club Caiquetio. Relaciona cu esaki Aruba Lions Club ta cuminza cu un campaña pa cinco siman largo ariba su Facebook Page.

Cada siman lo saca un feliz ganador di 4 ticket door di simplemente, like, comment y share e post di e Bingo. Mas bo like y share mas chance bo tin pa gana y tur nomber ta keda aden pa full e periodo.

Riba e potret aki por mira e di tercer ganador di ticket gratis di Bingo. Masha pabien.

Aruba Lions Club ta un club di servicio cu pa mas di 70 aña ta trahando na bienestar di comunidad di Aruba. E ta conoci pa diferente proyecto e.o. cama di hospital, rolstoel, smile mobil, rifa di cas etc.

Aruba Lions Club ta conta ariba sosten di e Pueblo di Aruba pa cumpra nan ticket pa e grandioso Bingo cu ta obtenibel na diferente pomp station, Wema, Shaba Pastry, Dion Center, Technodent na San Nicolas, Aventura Snack, Welcome Snack y cerca tur miembro nan. Pa mas informacion di ticket por contact Randolf Vrolijk na 733-2734, Gerardo Figaroa na 566-6178, Ivan Croes na 593-4029, Franklin Richardson na 592-2111 y Magaly Franken na 564-3155.

Gerald Vingal ta keda Director di Migracion Aruba



ORANJESTAD(AAN): Ta di dos intento cu Gabinete Wever-Croes, bou maneho di Minister mr. Andin Bikker ta haci pa purba move Gerald Vingal for di su puesto.

E prome biaha nos a informa di esaki, den cual un Consehero di e Minister a purba convence Vingal pa e "move" y awor atrobe, segun fuentenan den Migracion, e Minister mes a haci'e un oferta. Gerald Vingal tabatin e oportunidad di bira Consehero di Minister si e a considera pa laga su puesto "bay". A dune un siman pa pensa y desde dialuna ultimo e ta back na Migracion. Eyden el a bisa su coleganan "Gerald tey pa largo". A purba haya contacto cu Gerald Vingal mes pero tabata envano. Su empleadonan eyden a bisa di ta contento di mire back na pia di trabao.

Gerald Vingal a studia Bestuursrecht na Hulanda y a profesionalisa su mes den leynan y derechonan laboral. Despues di su estudio el a cuminsa su carera na Aruba den Cuerpo Policial Aruba, sigui pa Departamento di Recursonan Humano, tabata Consehero di Minister di Enseñansa y despues a aplica y bira Director di Migracion Aruba. El a logra optimalisa e departamento y a ricibi reconocimento internacional entre otro pa ehecucion di e proyecto "Happy Flow".

MEP kier sa unda Richard Arends tabata tempo cu AVP si kier a introduci "Transaction Tax"

ORANJESTAD (AAN): Partido MEP a tuma nota cu Parlamentario di AVP señor Richards Arends ta papia den tur media cu Gobierno di Aruba ta intruduci un "Transaction Tax" na Pais Aruba. Pregunta cu Partido MEP ta haci señor Arends ta, "Na unda abo tabata tempo cu bo mes un Partido tabata kier a introduci impuesto riba tur transaccionnan cu clientenan haci na banconan"?

Manera cu Minister Xiomara Ruiz-Maduro a enfatisa, Gobierno di Aruba no ta introduci un "Transaction Tax". Esaki kiermeen cu no ta pa cada transaccion financiero cu usuarionan di banco haci na un instituto financiero, lo mester paga impuesto riba esakinan.

E ley di BBO (Belasting op Bedrijfs Omzetten) ta pa cobra riba e ganashi di e banco y no pa cobra riba e transaccionnan cu e cliente ta haci na banco. Despues cu a intruduci BBO na 2007, e gastonan administrativo di banco tabata exonera di paga BBO riba nan. Tur locual cu e banco ta genera na entrada pa e transaccionnan aki, e no tabata tin mester di a paga BBO riba nan.

Minister Ruiz-Maduro a splica tambe, cu e cambio di ley aki awo, e banco lo tin cu bay duna su cooperacion husto y lo paga un parti di esaki cu lo bay den caha di Gobierno. Un ehempel cu e Minister a duna ta cu di cada transaccion di cinco Florin cu e banco cobra, 30 cent ta bay pa e caha di Gobierno. E banco e ora ta keda cu Awg. 4,70 p'e mes. Antes e banco tabata keda cu e cinco Florin completo. Y awo e banco no tin exoneracion mas y lo mester duna Gobierno su parti.

Partido MEP ta lamenta cu den tempo di un crisis financiero y social, Parlamentario Richard Arends ta bin ta papia cu e cambio di ley di BBO lo causa cu e cliente lo mester paga riba tur transaccion bancario cu e ta haci mientras cu esaki no ta berdad. E Parlamentario aki ta bisa tambe cu el a alerta Gobierno actual pa no bin cu un 'Transaction Tax'.

Pero loke cu a Parlamentario en cuestion mester sali pa splica pueblo ta, cu ta señor Angel Bermudez di su propio Gobierno di AVP, ta esun cu e tempo ey tabata kier a introduci 'Transaction Tax' riba tur transaccion bancario cu e cliente haci. E impuesto di AVP aki te hasta a haya e nomber di "Financial Transfer Levy". Mas ainda, te hasta nan tawatin esaki den nan presupuesto. E intencion di AVP pa introduci e impuesto aki riba tur transaccion bancario ta pa paga pa Proyectonan-PPP. Señor Bermudez e tempo ey a mira e nesecidad pa hisa entrada di Gobierno pa asina por paga e Proyectonan-PPP cu e Gobierno di AVP a realisa durante nan gobernacion 2013-2017. Proyectonan cu a contrui grandemente na nos debe nacional cu a ocasiona cu awe mester bin un crisisheffing riba nos pueblo. Pregunta cu nos ta haci awo ta: unda señor Arends tabata e tempo ey? Di con e no a sali pa pueblo e tempo ey? Di con e no a sali alerta señor Bermudez y su Partido AVP e tempo ey? Acaso e tempo ey tur loke su Gobierno haci a contrui na e propio cartera di señor Richard Arends sin preocupa cu e usuario bancario? Richard Arends mes tabata kier a bin cu 'Transaction Tax' riba tur transaccion bancario cu e cliente haci poniendo un peso riba nos pueblo y a tum'e keto keto. Mescos señor Arends a sinta wak con su Gobierno di AVP a maltrata e pueblo aki y e mes a contribui na desgracia nos pais cu awe nos tin un debe asina grandi. Anto awe señor Arends kier bin papia?

MEP mustrando con Parlamentarionan di AVP ta complice di tur e aumento di gastonan di personal di gobierno

ORANJESTAD (AAN): Den e ultimo siman aki constantemente por scucha y lesa tur e supuesto preocupacion cu miembronan di fraccion di AVP a expresa pa loke ta e gastonan di personal di gobierno.

Un biaha mas a keda demostra cu e parlamentarionan aki te ainda ta sigui sufri di un amnesia cronico pisa, ya cu nan ta haci como sifuera cu ta partido MEP y e ministernan actual tin tur culpa pa cu e crecemento di e cantidad di empleadonan publico durante e ultimo añanan.

Sinembargo locual nan no ta splica pueblo ta con durante henter e gobernacion di nan partido e gastonan di salario y producto/servicionan relata na e empleadonan publico a aumenta den un forma drastico y pa gran parti e aumento aki tabata pa por acomoda nan compinchinan cu partijdiploma berde den gobierno.

Aumento cu 96.8 miyon Florin:

Den e tabel adhunto nos por mira con durante e periodo di nan gobernacion for di 2009 te cu 2016 e gastonan di salario y producto/servicionan a aumenta cu 96.8 miyon Florin den 7 aña di tempo.

Tur esaki a sosode mientras cu nan propio gobierno di AVP a acorda cu Hulanda y CAft – despues di e welga di hamber di nan lider - cu structuralmente nan lo percura pa reduci e gastonan di personal tur aña cu 5%. Pero tur esaki a resulta den un fata morgana di politico y gobernantenan mentiroso cu a goberna solamente pa yuda nan amigo, familiar y compinchinan politico.

Fuera di esey, henter e fraccion di AVP no a tuma e tempo pa lesa tur e consehonan cu CAft a trece den nan rapportnan cu nan a traha y pa mustra con Gabinete Mike Eman no a cumpli cu locual nan a acorda cu Hulanda, esta di reduci e cantidad di personal di gobierno cu 5%, pero nan a sigui aumenta esaki drasticamente. Ta p'esey MEP ta reproduci algun parti di e ultimo reportahenan di ehecucion treci padilanti door di CAft y p'asina e parlamentarionan aki di AVP pa prome vez tuma nota locual e Colegio di Supervision a relata riba e crecemento di cantidad di personal di gobierno bao di Gabinete Eman.

Reportahenan di ehecucion di CAft:

Eerste uitvoeringsrapportage 2017 : "De doelstelling van een jaarlijkse besparing van 5% op de personeelskosten is nog verder uit het zicht verdwenen nu de personeelsaantallen in FTE weer oplopen".
Tweede uitvoeringsrapportage 2017: "Verhoging in de personeelskosten door het aannemen van per saldo 38 fte's in het tweede kwartaal 2017".
Halfjaarrapportage College Aruba financieel toezicht januari 2017 – juni 2017: "Ondanks beperkende maatregelen op de instroom van nieuwe medewerkers bij een deel van de ambtelijke organizatie, heeft dit de afgelopen jaren niet geleid tot een zichtbare terugloop in de personeelsuitgaven". Derde uitvoeringsrapportage 2017: "Er wordt in deze uitvoeringsrapportage aangegeven dat er per saldo 187 fte's zijn aangenomen in de eerste drie kwartalen van 2017". Aña di campaña! Pues por mira claramente cu den e di tres reportahe di ehecucion di 2017, esta den e periodo na final di Gabinete Mike Eman, un total di 187 persona EXTRA a ser tuma den servicio di gobierno. Aparentemente e parlamentarionan di fraccion di AVP so no a lesa esaki y awe den nan ignorancia kier sigui tira tur culpa riba e gobierno di MEP-POR-RED pa cu henter e problematica di gastonan di personal di gobierno. Echo ta cu no tin ciego mas cu no kier mira y no tin sordo mas cu no kier scucha, pero ta bisto cu henter e fraccion di AVP ta ciego, mudo y sordo pa cu henter e situacion financiero di pais Aruba y cu te ainda nan no kier realisa cu ta nan mes a tolera henter e situacion desastroso aki durante 8 aña largo.

	Wages	Goods & Services	Total
2009	315.0	205.2	520.2
2010	334.7	221.1	555.8
2011	356.0	217.4	573.4
2012	381.1	242.5	623.6
2013	387.6	256.5	644.1
2014	393.4	220.0	613.4
2015	393.9	240.3	634.2
2016	386.5	230.5	617.0
CRECEMENTO 2016-2009: 96.8 miyon florin			

Bishita di Minister Plenipotenciario y director di Arubahuis cerca Departamento di Cultura

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs Departamento di Cultura Aruba (DCA) a haya bishita di Ministro Plenipotenciario Besaril y sr. Ling den cuadro di intercambio cultural.

Ambos hunto cu e director di DCA, sr. Siegfried Dumfries y e directora interino, señora Astrid Thiel a combersa riba diferente topico cultural y educativo. E tabata un combersacion hopi ameno. Su Excelencia Sr. Besaril mes tabata un musicante den pasado y a bisa cu semper el a keda cu pasion pa arte y cultura.

El'a indica cu e ta dunando hopi atencion riba tereno cultural na Hulanda p'esaki keda bibo y biba tambe bou di nos Arubianonan cu ta bibando na Hulanda. Hunto cu e comision di celebracion di Arubadag, nan a cuminsa trece cambio caba den e concepto di di e celebracion di aña aki. Caminda a trece tema cultural den e programa y tambe den e forma cu a decora e luga.

E intencion ta cu cada aña



lo sigui pone mas enfasis riba temanan cultural y specialmente riba e nificacion di e celebracion di e Dia di Himno y Bandera di Aruba. Tambe a duna intercambio con ta organiza e momento protocolar, mirando cu ta experiencia cu na Hulanda e uzo di protocol ta diferencia cu esun uza na Aruba. A toca e tema di uzo di nos Himno, Bandera y e Escudo. Señor Besaril a conta tambe cu el'a ripara cu na Hulanda tin un rikesa di herencia cultural di Aruba.

Den su combersacionnan cu Arubianonan cu ta bibando na Hulanda, el'a ripara cu nan por conta hopi historia di Aruba, manera cu nan a laga Aruba 20 pa 30 aña pasa. Esaki ta netamente locual DCA tin como un di su prioridadnan di maneho cu ta rescate di herencia cultural door di entrevista, specialmente nos hende grandinan. Hunto a palabra di biaha cu lo duna un siguimento riba e tema aki, p'asina cu ayudo di Arubahuis, DCA por bin den contacto cu nos Arubianonan na Hulanda pa haci entrevista. A palabra tambe cu nos lo bay traha hopi mas di cerca riba tereno cultural p'asina por duna sosten, intercambia informacion y proyecto cultural. Tambe a duna atencion na tur e proyectonan cultural educativo cu DCA ta ehecutando.

DCA a haci entrega di su relatonan annual tambe na sr. Besaril y sr. Ling, p'asina nan por haya mas informacion di nos departamento y di e proyectonan cu nos ta haci. Por ultimo DCA ta expresa palabra di danki na Sr. Besaril y Sr. Ling pa e combersacion hopi informativo y educativo aki y ta desea nan hopi exito cu tur nan trabao.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 8 juni 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI			ZODIAC
			MERDIA	ANOCHI	M	6400 VIRGO
2627 3136 1109	0758 7542 2017	1239	9078 8760 1469	6973 8322 4958	A	5122 LIBRA

LOTTO DI DIA JUN: 04-08-11-17-21 | DFF 4659 | BIG 4 M 0475 A 1274

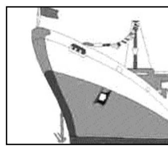
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 9 Juni 2018
Solo ta baha: 7:05 p.m.
—10 Juni 2018
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 7:05 p.m.
—11 Juni 2018
Solo ta sali: 6:14 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Dialuna 11 Juni 2018:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
—Diaranzon 13 Juni 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)
—Diaranzon 20 Juni 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)
—Diahuebs 21 Juni 2018:

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



9 + 10 Juni 2018:
J.M.M. Ras
Sero Blanco 27
Telefon: 582-9900

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Mariannellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **41 dia**
Pa ultimo dia di Aña Escolar na Aruba.
— **199 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **267 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— **1202 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
9 Juni: Dr. Giel
10 Juni: Dr. Giel
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
9 Juni: Dr. Aljaf
10 Juni: Dr. Jansen
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 8 juni 2018

07 09 26 29

...Mega Ball **07**

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 2 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 55 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 79 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 8 JUNI, 2018 Afl. 280.000,- MEGA PLUS Afl. 380.000,-

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Cielo ta leve te parcialmente nubla, y tempo lo ta seco. E situacion atmosferico stabil lo sigui domina tempo na Aruba. Di otro banda, e diferencia den presion di aire tambe lo bira mas grandi y lo conduci na un fluho di biento basta duro. Tambe stof fini di desierto di Sahara lo sigui reduci bista den region e dianan aki.

•• Biento ta modera te basta fuerte for di Pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biaha e ta basta fuerte te posiblemente duro den rafaga entre 40 y 61 km/h. Lama ta basta bruto entre 4 y 7 pia.

A keda clarifica cu no ta bay paga riba cada cada transaccion

Ministro ta sigura cu Dollar lo no bay bira 1.92 Florin

ORANJESTAD (AAN): E topico di e ultimo dianan ta e 'Crisisheffing' temporario cu sigur a causa hopi confusion pa loke ta trata si banconan lo cobra pueblo riba tur transaccion of no. Ayera Minister di Finansa, Xiomara Ruiz-Maduro a sinta hunto cu Aruba Bankers Association (ABA), tambe a sinta cu ATIA y despues den un otro reunion a sinta cu Asociacion di Seguro. Esakinan ta e gruponan cu mas a pidi e reunion pa por splica un ke otro tocante e topico aki.

Departamento di Impuesto a duna un presentacion na e instancianan na unda nan a wordo informa detayadamente kico ta e cambionan cu a wordo haci. E instancianan a haya oportunidad tambe pa haci nan preguntanan den mas detaye pa locual ta e parti tecnico.

Minister Ruiz-Maduro a remarca cu e reunion a bay den hopi bon esfera. Tur esnan presente a compronde cu algo mester pasa cu e situacion financiero na Pais Aruba. Ta di comprende cu ora algo ta toca cartera di otro, no solamente di e ciudadano pero tambe di e comerciante, den e caso aki di e banconan, lo bin preguntanan y ta necesario trece clarificacion. Pa cua motibo tambe e reunion aki a wordo yama.
E mandatario ta lamenta cu cierto medionan di comunicacion ta troce informacion y trece inkietud innecesario den pueblo. Minister Ruiz-Maduro a elogia si e prensa cu ta trece



e informacion adecuadamente y ta trece informacion balansa. Aruba na e momento aki ta den crisis y ta exigi experticio di tur medio di comunicacion pa trece e informacion corecto pa nos pueblo.
Minister Ruiz-Maduro a duna di conoce cu e Departamento di Impuesto lo pone e puntonan tecnico hunto y despues lo entrega nan conseho cerca e Minister pa cu e puntonan aki.
"Tur cu a sinta na mesa ta compronde pakico Gobierno ta introduci e 'Crisisheffing' temporario aki y tin comprencion pa e situacion cu Gobierno ta den. Awor e banconan ta wordo pidi pa contribui cu pago di impuesto riba nan entrada. E ta keda den man di e banconan si nan ta bay cobra e cliente un parti di e gastonan cu e crisisheffing ta trece pa nan."

DOLLAR KEDA MESCOS:

Pa locual ta e speculacion riba media social cu e dollar ta bay bira mas halto. Esaki tampoco ta berdad segun e splicacion cu un representante di ABA a duna na e mandatario. E cambio di 1 dollar no ta bira 1,92 florin manera specula den e medionan social.
"Cada instancia riba su mes lo sali pa informa nan clientenan cual ta e cambionan cu nan lo por spera. Mi ta spera cu awo e speculacionnan aki ta wordo clarifica y cu tur hende por comprende cu no ta e 'Transaction Tax' proponi pa e Gobierno di AVP a wordo introduci y cu no ta pa cada transaccion lo cobra 6 prociento manera a wordo treci dilanti pa esnan cu kier bruha tera y crea panico innecesario den pueblo", Minister Xiomara Ruiz-Maduro a enfatisa.

Awor cu Staring di DVG a wordo manda cas...

Salud Publico a haya "Management Team" temporario

ORANJESTAD(AAN): Despues di a manda e Director di Directie Volksgezondheid Aruba (DVG), Drs. Jerry Staring cas pa investigacion, Minister Dangui Oduber a anuncia mesora cu lo institui un "Management Team" temporario pa guia e departamento mientras ta investigando e kehonan cu personal tin contra Staring.

A keda di anuncia e team dialuna pero a dura te cu diabierna pa e mandatario por a caba di haya aprobacion di Conseho di ministronan pa apunta dos persona, un di e departamento mes y e otro un abogado, pa ta na timon di DVG. Ta trata aki di e conocido abogado mr. Sven Faarup y Joan van Heyningen, un Jeugd Arts, hefe di Jeugd Gezondheid Zorg (JGZ) na DVG.

Mester menciona cu e empleadonan di GKMB tin simannan purbando pa haya un audiencia cu Minister Dangui Oduber pa repasa cune un lista di malcontento den e departamento pero no ta logrando. Awe e mandatario a bay personalmente na DVG pa anuncia e cambionan y pa cera e empleadonan conoci cu e Management Team nobo. Lamentablemente e no a invita e trahadonan di GKMB, locual awor ta percurando pa mas malcontento y escalacion entre e empleadonan.
DVG ta net den un era nobo, cu cambio di cultura y introduccion di un vision y mision cu tur empleado ta reconoce y ta dispuesto pa ehecuta. Ta varios cambio y progreso tabatin den e ultimo añanan



caba. Documentonan oficial den archivo di Gobierno di Aruba ta mustra cu for di aña 1917 tin un movemento riba un departamento pa maneha asuntonan di salud publico na Aruba, pues DVG of DESPA a celebra 100 aña di existencia aña pasa! Na 1917 a trece un curpa morto for di Corsou pa Aruba y asina a realisa cu mester di un maneho con ta atende cu situacionnan asina. Ta di eynan a crea un "Kinderarts Besluit" pa vacuna muchanan y tambe a nace e "Higienische Dienst" den unda a cuminsa educa comunidad riba labamento di man y cuminsa introduci reglanan pa negoshinan cu tabata bende alimento.
Pa straño cu por zona, e departamento a funciona pa casi 100 aña sin un "instelling besluit". Comosifuera poco, nunca a traha un "formatieplan" tampoco, den unda ta stipula y ta discribi cada 1 di e 82 funcionnan den e departamento. Tampoco den e casi 100 añanan no a prepara nunca un "Personeel-handboek" den unda ta stipula e reglanan cu trahadonan mester tene nan mes na dje, ni un "Verzuim Reglement", "Ziekteverzuim Beleid", "Visiedocument" of tampoco un "Strategisch Plan". Bisando esaki, ta hopi trabao, hopi investigacion, deliberacion, dialogo y inversion di tempo a bay den preparacion di tur e rapportnan, maneho y vision pa DVG.
Cu e era nobo den Directie Volksgezondheid Aruba, a haci posibel pa cambia e cultura di un "Uitvoerende Dienst" pa un "Beleids Directie". DVG tin como meta pa fungi como e parti central den cuido na Aruba, conectando tur otro stakeholdernan. E departamento ta demostra profesionalismo, dinamismo y etica halto den tur trabao cu nan ta desplega.

Directie Volksgezondheid ta situa den Caya Ing. Roland Lacle, parti den 6 edificio banda di otro y 2 otro edificio situa na Barcadera, unda tin Servicio Veterinario y GKMB. Na tur e departamento ta conta cu 160 empleado bon prepara y capaz pa sigui desaroya e organizacion pa implementa y ehecuta maneho riba tereno di salud publico na nos isla.

Pa awor Aruba tin 47 miyon menos saco di plastico benta rond den medio ambiente

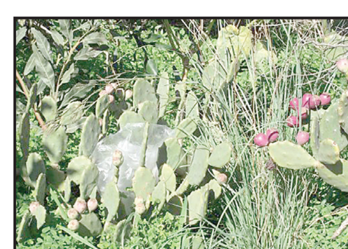
ORANJESTAD (AAN): Riba Diabierna 8 di Juni 2018, e estudio nacional pa midi e impacto socio-economico di e prohibicion di usa saco di plastico den negoshinan a wordo lanza. Gobernador Alfonso Boekhoudt tabata presente na esaki.

E estudio lo wordo haci cu partnernan di sector priva cu tambe tabatey pa dirigi palabra. Colaboradornan di e sector priva ta ATIA, Total Finance, Aruba Bank, Bucuti y Tara Beach Resort, VNO Aruba, y ASD.

E estudio a wordo lanza simbolicamente riba Dia Mundial di Oceanonan, y lo wordo guia door di Juliet Carvalhal, studiante di Facultad di Hotel & Tourism Management na Universidad di Aruba.

Gobernador Boekhoudt a papia di e balor y importancia di preservacion di naturaleza y conservacion di oceano, y a pidi cooperacion di sector di negoshi di venta relaciona cu e estudio nacional.

E meta di e estudio nacio-



nal ta pa check e status actual y e impacto di e prohibicion di saco di plastico dentro di negoshinan di venta. E negoshinan di venta ta inclui supermarket y mini-marketnan, restaurantnan, trucknan di cuminda, tiendanan di paña, hardware, y tur negoshi cu ta bende producto y suministra servicio na cliente. E investigacion lo enfoca riba siete area principal, esta con rapido hendenan a adapta, satisfaccion di cliente, impacto financiero, etc.

Partnernan principal di sector priva ta sosteniendo e estudio pa medio di patrocinio como tambe participacion den un fundacion, esta Impact Blue Foundation. Cada partner tin un asiento den e hunga di directiva. E rol principal di e hunta di directiva durante e curso di e estudio ta pa salvaguardia e transparencia, anonimidad, y independencia di e estudio, y pa promove cooperacion dentro di e sector di negoshi di benta.

E proposicion pa prohibi uso di saco di plastico a wordo aproba den Parlamento dia 28 di Juni 2016 y e ley a drenta na vigor dia 1 di Januari 2017. Prome cu e ley, Aruba tabata usa 30 miyon saco di plastico pa aña. Si tur hende a stop di use, pa awor na Juni 2018, esaki lo por a resulta den 47.013.699 saco di plastico MENOS den medio ambiente y lama.

E encuesta online lo wordo lanza dia 15 di Augusts y lo sigui colecta data te cu 30 di September. Tur contesta lo ta anonimo y data lo wordo trata confidencialmente segun e guia di investigacion institui door di Universidad di Aruba. E resultado y recomendacion di e estudio lo wordo comparti na comienzo di 2019.

Pasatempo

Horoscopo di dia





ARIES
Bo tin mester di un aventura, pero tambe mester tene cuidou y bay poco poco. Tur dos na mes un momento lo por bira un gran aventura. Number di suerte 21-65

TAURO
Aunke no tin niun hende cu por compronde bo emocionnan, Cuminsa papia y esaki lo bay yuda bo den e fin di siman aki. Number di suerte 24-11

GEMINIS
Hopi biaha bo ta bay tras di lo cual otro persona bisa. Pero awe pone atencion y no bay tras di niun hende si e no bisa bo na unda e ta bay. Number di suerte 27-31

CANCER
Bo ta den haya e informacion cu bo tabata warda, cual lo trece un cambio importante. Tene pasenshi y e sentimento di sinti bo para lo bay. Number di suerte 03-93

LEO
Bo ta buscando e miho oportunidad, pone cuidou cu algun traicion y peliger. Prepra pa pasa door di un situacion dificil, esaki lo yuda bo keda ariba. Number di suerte 02-13

VIRGO
Bo lo por wordo señala como e unico responsabel di bo e etica laboral. Aunke esaki lo ta algo hopi inhusto. Number di suerte 18-38

LIBRA
Bo ta bay wak cu e mundo ta mas bunita y amabel di lo cual bo tabata kere. Haya sa kico bo kier di dje. Number di surete 12-61

SCORPIO
Na luga di precupa cu bo por crea un situacion incomodo door di bisa e berdad, corda cu lo cual ta bon na final ta trece e miho resultado. Number di suerte 24-62

SAGITARIO
Bo tin duda riba bo progreso. Pero tur cos mester su tempo y bo mester tin hopi pasenshi pa e cosnan cana manera bo kier. Number di suerte 24-49

CAPRICORNIO
Bo lo tin cu wak si bo logra enfrenta un problema y mantene bo mes trankil, e ora bo lo por sali bay dilanti. Number di suerte 93-67

ACUARIO
Ta importante pa bo haci awe un evaluacion importante di un situacion. Uza e poder cu bo tin awo, y bo ta bay sorprende. Number di suerte 20-25

PISCIS
Aunke bo ta confundi, bo ta yena cu compasion. Ta contento di esaki. Bo emocionnan ta bo mas poderoso herment. Lo yuda duna un senti na lo cual bo ta buscando. Number di suerte 72-32

Resultado

7	4	6	9	3	8	2	5	1
3	5	9	1	4	2	7	8	6
8	2	1	6	7	5	9	3	4
1	3	8	5	6	9	4	2	7
5	7	2	3	1	4	6	9	8
9	6	4	8	2	7	3	1	5
6	8	5	7	9	3	1	4	2
2	9	7	4	5	1	8	6	3
4	1	3	2	8	6	5	7	9

Difficulty Level ★★★★ 6/08

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Trempan ta bende, laat ta malay:

Si bo ta na tempo ta cumbini bo, laat lo bo lamenta.

Busca palabra

O	A	F	C	J	N	S	C	S	I	Q	G	T	V	E
T	E	L	X	S	X	T	X	T	H	Y	R	Q	I	H
O	B	R	U	Q	P	A	S	I	C	F	O	O	A	K
Y	I	Y	B	D	I	A	H	M	O	V	S	B	D	H
P	O	R	E	E	C	L	R	U	N	H	E	H	I	A
W	T	Z	A	S	H	P	V	L	E	A	R	D	R	Q
S	A	F	E	D	T	R	A	A	W	W	I	R	E	W
U	C	N	C	B	N	E	O	N	A	S	A	E	H	A
K	H	L	R	L	J	E	R	T	R	Q	Q	U	V	G
I	K	I	H	S	I	K	G	E	T	R	U	Y	N	L
O	P	U	A	S	R	R	E	E	O	H	Y	C	R	T
B	S	P	I	O	N	A	H	E	L	T	Q	N	Y	N
P	N	E	F	T	Z	P	N	K	Q	Z	I	V	Q	S
G	U	S	T	O	S	A	M	E	N	T	E	P	Q	G
O	T	N	E	I	R	B	M	A	H	N	W	C	O	O

AWENOCHI
GUSTOSAMENTE
HERIDA
PARKEERPLAATS
ESTEREOTIPO
HAMBRIENTO
KISHIKI
SPIONAHE
GROSERIA
HEBREO
LEGENDARIO
STIMULAN

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

6		9				7		8
		2						
3				4			5	6
			1		8			
		7		6		8		
			2		5			
4	2			3				7
						5		
5		8				2		3

Difficulty Level ★★★★ 6/09

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.



Pago di debe di Aruba 2017-2039

#	AÑA	PAGO AFL.	#	AÑA	PAGO AFL.
1	2017	414,252,156.25	13	2029	77,514,337.58
2	2018	337,910,454.58	14	2030	38,083,257.94
3	2019	376,420,867.87	15	2031	9,410,691.49
4	2020	322,149,704.59	16	2032	10,049,304.08
5	2021	391,051,687.28	17	2033	10,731,207.89
6	2022	295,253,115.05	18	2034	11,390,522.33
7	2023	253,740,614.49	19	2035	31,703,321.92
8	2024	271,006,765.44	20	2036	12,930,672.48
9	2025	300,428,006.96	21	2037	13,820,535.34
10	2026	340,222,814.04	22	2038	14,771,884.37
11	2027	82,973,297.83	23	2039	15,789,321.70
12	2028	208,210,650.37		TOTAL	4.161.152.514,50

Fuente: Directie Financiën, januari 2017

Di biaha despues di a asumi e responsabilidad di gobernashon, e gobierno nobo a pidi CAft/Hulanda pa dun'e mas tempo pa asina haya miho bista riba e situashon financiero. Un petishon logico, tumando na cuenta e enbergadura y seriedad di e problematica financiero. Asina mes e petishon aki no ta na interes di comunidad di Aruba.

Fayo presupuestal = crecemento di debe = aumento di interes = crecemento di debe

Na e momento aki e pago di interes pa aña ta suma na Afl. 220 miyon, o sea Afl. 600.000,- pa dia. Pa un periodo di gobernashon di 4 aña, esaki ta nifica na interes so Afl. 880 miyon. Tanten cu Aruba tin fayo presupuestal, tur (of parti di) e gasto di interes aki ta bin riba e montaña di debe cu ya caba ta impagable. Dependiendo di seriedad di e fayo presupuestal, por resulta facilmente cu despues di 5 aña, djis pa motibo di interes so, en principio e debe por a aumenta cu mas o menos Afl. 1 biyon florin.

Te cu awor, Aruba a mantene su mes punctualmente na pago di su obligashonnan di interes. E pago aki ta tuma luga a base di tanto propio capital of prestamo. Tanten cu tin fayo presupuestal (es decir cu e gastonan ta supera e entradanan), mester financia e gastonan, entre nan interes, cu placa presta. Na 2018 e interes cu mester paga, ta suma na Afl. 220 miyon. E fayo presupuestal ta Afl 150 miyon. Pues ta cubri solamente Afl 70 miyon di e interes for di e propio medionan (entrada di impuesto). Mester presta Afl. 150 miyon (locual ta aumenta e debe) pa paga e interes. Mas halto e fayo presupuestal,, mas hopi e interes aki ta aporta na crecemento di nos debe nashonal. Solamente si ta trata di un surplus den presupuesto (esta cu tin mas entrada cu gasto), lo tin suficiente placa pa paga e interes for di e 'propio medionan'. Asta por cuminsa paga parti chikito di e debe.

A plunder sparpot

Hopi aña pasa, Conseho di Consulta (Raad van Advies) y Hulanda a conseha Aruba seriamente pa traha un sparpot special (Sinking Fund). Tur aña mester pone placa aden pa paga e debenan y interes creciente. Esey a dura masha tiki so. Masha lihe mes a plunder e sparpot completamente cu e tiki placa cu a hinca aden. Consecuencia di esaki ta cu tur aña atrobe Aruba ta para dilanti reto financiero hopi grandi pa cual e no tin ningun reserva (mira e tabel).

Te cu awor nunca realmente a caba di paga debe, pero semper a financia nan di nobo, esta a pusha nan mas pa futuro cu prestamo nobo. Cu otro palabra, tanten cu no tin un surplus di presupuesto, e posishon di debe di Aruba lo sigui empeora den futuro. Asina gobierno di Aruba mester presta mas di Afl. 700 miyon na 2018 pa cubri tur e obligashonnan di solamente e aña aki. E debe nobo aki ta bin riba e otro debenan den futuro.

Sin berguensa

E gobernashon anterior (di AVP) a scohe pa e ruta atractivo di gastamento di placa di pueblo sin limite y sin misericordia bou di e pretexto di 'crece prome y despues corta'. Riba termino cortico esaki ta traha excelente pa lolia e ciudadano inocente y pues tambe ta excelente pa popularidad di e partido responsabel. En realidad ta maluza cantidad enorme di placa di comunidad pa un campaña di elecshon cu ta dura 4 aña. Riba termino medio y largo esaki ta (y a resulta!) fatal pa prosperidad di comunidad. Ora ya no por desmenti ni carga e consecuencianan di su mal maneho, e partido di Sinterklaas aki a perde elecshon despues di 8 aña di gobernashon. For di e bankinan safe di oposishon e ta critica sin ningun berguensa tur intento di corta gasto di e partido(nan) nobo di gobernashon pa purba saca e pais for di e miseria cu e mes a crea. Cu e mesun sinberguensa, e partido ey ta pone tur culpa di e 'medidanan contra pueblo' completamente den scochi di e gobierno nobo.

Caminda sin salida

Nos democracia hoben y sin experencia semper ta busca 'solushon' pa tipo di situashon asina den aumento di entrada di gobierno. P' esey, aumento di impuesto ta e instrumento mas uza. Pa motibo politico-partidista ta evita miedosamente medida mas impopular pero mas efectivo cu por baha e gastonan di gobierno cu ya no por maneha mas, manera reducshon di e gastonan di personal cu ta mucho halto. Esey no ta un ruta sabi...

Aumento di impuesto ta nifica un aumento di e 'gasto pa haci negoshi', cu ya caba ta hopi halto na Aruba. Consecuentemente, e gastonan di invershon ta bira mas halto. Ta bira mas dificil pa cuminsa cu iniciativa nobo. Den combinashon cu e reducshon di e forsa di compra di ciudadano, esaki ta conduci na reducshon di e Producto Nashonal Interno (GDP). Hopi biaha esaki ta conduci na prijs mas halto. Esey ta hiba na inflashon y reducshon di empleo. Hende lo tin menos disponibel pa gasta y lo desea un compensashon pa medio di indexering di nan salario. Pero...e economia mas lento no ta permiti esey (mas). Tur esaki tin consecuencia directo negativo pa e producshon economico y pues pa e GDP. Consecuentemente, gobierno ta haya menos entrada, locual ta aumenta su problemanan cu un finansas publico totalmente for di control. Pues, e camindo cu a scohe no tin salida y ta nifica solamente postponemento di ehecushon. Esey ta haci e solushon final mas caro, cu consecuencia -specialmente social- mas serio pa comunidad.

Awor Pos Chikito a haya un Mini-Hulpbestuurskantoor

ORANJESTAD (AAN): Awor tur e habitantenan den area di Pos Chikito bin ariba por conta cu e oficina di ayudo social di gobierno. Nan ta trata casonan di tereno, inmigracion y labor. Por bisa cu e oficina ta un mini Bestuurskantoor!

Señora Terry Gumbs ta contento cu e desaroyo aki! Asina ta cu tambe Minister Presidente a splica na e apertura oficial di e oficina cu tur e proyectonan cu tin di haber cu San Nicolas por pasa libremente na e oficina pa haya e orientacion cerca Señora Gumbs.

E servicio tabata bon. Nan a haya rond di 400 y pico hende cu a bin den e 100 dia na e oficina di orientacion social. Poco poco mas y mas hende ta cuminsa bin pa busca solucion pa nan problemanan social. Nan t'ey pa duna conseho y e ayudo of ta mandanan pa departamentonan concerni.

Tambe a logra haya e bishita di varios Ministernan, e.o. di Otmar Oduber, Chris Romero, Andin Bikker y Glenbert Croes cu lo cual ta hopi gradici. Señora Gumbs ta extende



e invitacion na Ministernan Xiomara Maduro, Minister President Evelyn Wever-Croes, Minister Dangui Oduber y Minister Lampe.

Nan tin contacto cu e bureau di e ministernan. nan lo por pasa den e dianan cu ta bin pa nan tambe duna servicio pa pariba di brug. Señora Gumbs a sigui bisa cu nan kier pa San Nicolas cuminsa florece un biaha mas, pa nan haya oido di loke nan mester. Nan kier pa tur hende sa cu gobierno ta serio cu San Nicolas y tin tur e apoyo di e gobierno.

E meta ta pa yuda mas hende cu por na San Nicolas y nan

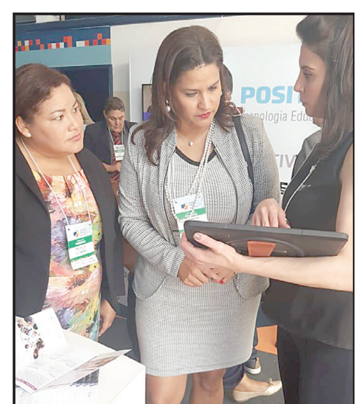


tin e apoyo di gobierno pa cu esaki.

Pa cualkier informacion por tuma contact na 5284940. Si e persona ta yama na e number e ta nan ta willing pa duna e ayudo cu tin. Loke nan kier logra pa pariba di brug ta pa tin trabao, y Citgo lo ta un proyecto crucial y ta spera cu por haya un solucion cu esaki lihe, segun Señora Gumbs.

Tres miembro di Fraccion di MEP ta atendiendo conferencia di Enseñansa, Tecnologia y Cultura na Brasil









ORANJESTAD (AAN): Durante e ultimo dianan aki, e 3 miembronan di fraccion di MEP di Comision di Enseñansa y Cultura: Sue-Ann Ras, Shailiny Tromp-Lee y Edgard Vrolijk ta atendiendo conferencia importante di Parlatino, enfocando riba e temanan di educacion, tecnologia y cultura. Loke a resalta den e prome dia caba, ta mara na e Agenda 2030 cu ta trata e metanan di desaroyo sostenibel, primordialmente e retonan di educacion exponencial.

Actualmente tambe ta tumando luga e Forum Global Virtual Educa Bahia 2018 cu e Parlamentarionan a bishita.

Durante di e reunion a presenta un reseña cortico di e diferente areanan riba cual e comision di educacion, cultura, ciencia y tecnologia ta traha, cu sigur tabata algo di sumo importancia pa e 3 parlamentarionan, cu pa prome biaha ta asisti na e reunion di comision aki.

UNESCO:

Un punto cu sigur nos lo bay traha riba dje ta esun di ciencia y educacion mediante di UNESCO. E parlamentarionan tabatin e oportunidad pa intercambia algun pensamento cu dr. Guillermo Anllo, cu ta esun responsabel pa e programa di politica cientifico pa UNESCO America Latino cu tambe a haci un presentacion pa e comision.

TECNOLOGIA:

E punto di agenda aki a duna espacio pa diferente pais intercambia con nan ta mira of uza tecnologia den enseñansa na nan pais. E parlamentarionan a haya presentacion di prof. Fernando Rodal MacLean, cu ta presidente di Confederacion de Educadores Americano.

Ta importante pa sa ken ta uza tecnologia y ken ta administr'e, paso nan ta esun cu ta encarga cu educacion di nos mucha- y hobennan. Ta bon tambe pa para keto, cu no ta tur hende tin acceso na tecnologia. Y mas importante ainda, esunnan cu tin, na ki tipo y con nan tin acceso na tecnologia. Esaki sigur tambe ta un reto pa Aruba, specialmente e parti unda cu a pone hopi enfasis pa por bin cu programa di recapacitacion pa e maestronan pa nan por uza tecnologia como instrumento den enseñansa.

Finalmente por bisa, cu e 3 parlamentarionan ta hopi satisfecho cu e seccionnan sumamente interesante cu a keda presenta na Salvador, Brasil. Y mas importante ta, cu ta logra crea un red di intercambio di idea, pensamento y vision pa un educacion cu tin cu prepara nos mucha- y hobennan pa un era tecnologico y sostenibel.

Sr. Barkmeyer di Meteo:

Te ainda pronostico ta cu area di Caribe lo pasa den un temporada mas fuerte di horcan



ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu Matutino DIARIO, sr. Dave Barkmeyer, di Servicio Meteorologico di Aruba, a señala cu e atmosfera pa e temporada aki ta normal, por ehemplo e stof cu biento ta trece pa nos.

Tin concentracionnan mas halto y menos halto y asina e ta pa algun siman caba. Sr. Barkmeyer a comenta cu riba satelite dish por observa e concentracion halto ora ta bin for di Africa, pero ora e ta yega Caribe ta bira menos denso.

E funcionario a indica cu for di mas cu un siman caba, nan ta anuncia cu tin stof fini suspende den aire, etc.

Barkmeyer a splica tambe cu por mira hasta den autonan con nan ta yena di stof, y aunke e no kier drenta den tereno di medicina, e tin entendi cu pa e temporada aki diferente persona ta haya cierto problemanan respiratorio, alergia, entre otro.

Mirando cu nos ta drentando den temporada di horcan e ta aconseha comunidad pa semper keda scucha e boletinnan di tempo y lesa corant, pa asina haya e informacion mas update cu tin.

E prediccionnan cu tin for di April ultimo ta cu e aña aki lo haya un temporada di horcan mas fuerte cu normal, na lugar di 12 lo por spera 14 tormenta tropical, en bez di seis horcan lo tin siete, y na lugar di dos horcan mayor lo tin tres.

Ademas di esey tin e 52% di probabilidad cu nan lo ta mas halto cu e temporada anterior cu tabata 42%, cu un di e ciclonnan aki lo mishi cu un di e islanan di Caribe.

Sr. Backmeyer a indica tambe cu e volcan di fuego cu ta den erupcion na Guatemala lo no tin efecto riba nos region. E siman aki el a manda shinishi te cu 50 mil pia y e ultimo tabata 30 mil pia. Pero na dado momento ta e paisnan den vecindario (den e caso aki Centroamerica) pero nunca e fenomenonan asina a trece efecto cerca nos ni pa aviacion, ni nada otro.

Ciudadano femenino no a gusta at all ora cu Deurwaarder a bay kita vehiculo di dje









ORANJESTAD(AAN): Un problema chikito a surgi den e parkinglot di un negoshi na Hato riba Diabierna.

Esey a socede ora cu Deurwaarder a yega eynan pa confisca vehiculo di un ciudadano femenino. Hopi biaha Deurwaarder ta actua pa varios instancia, incluyendo tin biaha ora Banco ta manda orden pa 'repo' un vehiculo, brommer, of boto. Esaki por ehemplo si acaso e cliente no ta pagando na tempo, etc.

E biaha aki ta trata di un Ford Explorer color blanco. Diabierna algo pasa di 12'or di merdia, Deurwaarder haciendo su trabao a presenta pa busca e vehiculo.

Deurwaarder a yega na e negoshi y splica e Dama riba e asunto di vehiculo cu e tin y nan mester bay cune.

Pero e dama no a gusta e cuenta. E momento ey ya caba un Takelwagen flatbed tabata ocupa ta hisa e vehiculo. E dama a dicidi na bay pafo, habri porta di e vehiculo, start motor y trata na bandona e parkinglot cu su Ford Explorer. El a haci esey, siendo cu ainda e kabel di takelwagen tabata conecta na e vehiculo.

Den su intento di purba na revv motor y los di e kabel, e vehiculo a bay di banda y a dal den e auto di Deurwaarder!

Aki a core pidi asistencia di Polis, y mesora un unidad a presenta na e lugar. Mayoria vez Deurwaarder no ta haya problema ora di confisca auto, etc. Pero e biaha aki, ta Polis a intermedia riba e situacion y mustra partidonan e caminda cu mester cana.

E atracador asesina na St. Maarten ta bin di parti Frances



ORANJESTAD (AAN): A dura basta, pero porfin Polis di St. Maarten a logra identifica e atracador cu a wordo mata Diaranzon madruga den Jump-Up Casino na Emmaplein di e isla.

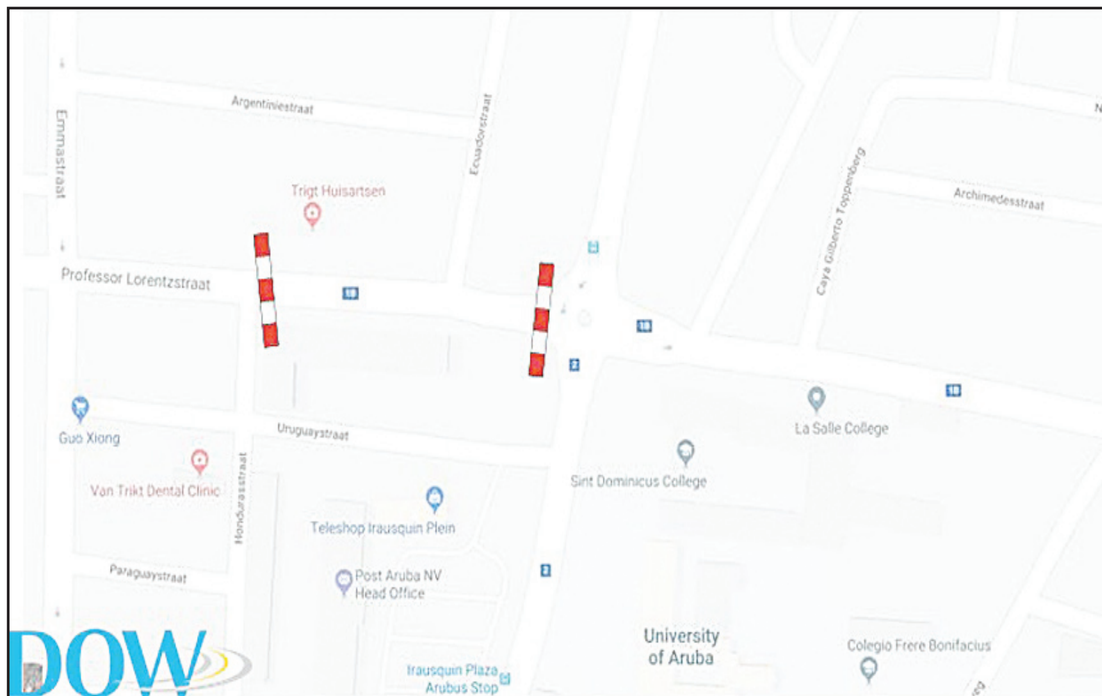
E intento di atraco a fracasa, ora cu un Polis na Civil cu tabata eyden tambe a los tiro y herida e atracador mortalmente. Dos otro atracador a core huy y desaparece despues di e acto.

Polis a suministra potret di e atracador benta abao, y a pidi publico yuda identifik'e.

Esey a logra tambe. E atracador a wordo identifica oficialmente como Daniel Cherry di 20 aña di edad, y ta biba na Sandy Ground na e parti di St. Martin Frances.

Awor autoridad ta sigui pidi yudanza di publico, pa asina identifica e dos otro atracadornan cu tabata envolvi tambe den e intento di atraco aki.

Dialuna mainta lo cera rotonde banda di La Salle College



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Professor Lorentzstraat cu dialuna 11 di juni 2018 for di 9'or di mainta te 12'or di merdia, e caminda lo ta cera pa motibo di mantencion (verfmento).

E caminda cera lo for di Professor Lorentzstraat entre rotonde Piet Soda Fountain y cruzada di Hondurastraat. Desviacion ta via Hondurastraat y Uruguaystraat.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Josette Daal:

Educacion sexual no solamente ta pa educa e mucha sino henter e comunidad

ORANJESTAD(AAN): Diferente docente di schoolnan cu ta cay bao di SKOA a ricibi nan certificado di participacion di educacion sexual. Segun directora di SKOA, Josette Daal, e proyecto aki a cuminsa 2013, hunto cu Wit Gele Kruis. SKOA a tuma hunto cu Wit Gele Kruis pa bin no cu sexuele voorlichting, pero sexuele educatie, pa educa no solamente mucha, sino e docente, mayornan y comunidad.

Educacion riba e parti di sexualidad, e minister su parti tabata masha bunit mes, pasobra nos mester educa nos hendenan riba esaki. Esaki ta un penultimo trayecto y lo pasa den tur scol di SKOA.

Tur maestro a worde bon prepara pa atende e parti di educacion aki. Loke por bisa cu den e schoolnan cu nan a worde implimenta y ta bezig cune, ta un parti bunita pasobra e mucha tin confianza cu e por haci pregunta



na cas, na school y asina e worde educa. SKOA, como instancia Catolico ta pone enfasis riba respet, e parti di norma y balor.

Educacion Sexual:

Segun Daal, a cuminsa cun'e den 5de y 6de klas y naturalmente e tin su continuacion den voortgezet onderwijs. Corda cu e no ta un vak, y ta cuminsa cun'e den godsdienst, unda cu ta papia di respet y den biologie ta trece e parti di educacion di sexualidad.

El a mustra cu e ta e parti di vak cu ta cay bao di biologie. E ta un tema cu ta cay bao biologie y ta un tema cu ta cay bao di e vak godsdienst. Asina mester wak'e. E intension en berdad no ta cu bo ta haya e informacion. Bo ta worde educa riba e parti di e topico aki y ta bay haya un les cu 10 pregunta y 10 contesta, esey e no ta asina. E ta si pa e muchanan compronde, manera pakico menstruacion, pakico haya cabey bao di brasa. E ta forma parti di dje, unda cu por profundisa naturalmente, Daal a splica por ultimo.

Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba ta presenta obra teatral VIP Black and White Party Riot

ORANJESTAD(AAN)-- Diadomingo 17 di juni pa 6 or atardi y pa 8 or anochi, e obra teatral dirigi pa Olga van Bokhove yama: VIP Black and White Party Riot. Riba e anochi aki e obra lo wordo presenta na dos diferente ocasion esta uno 6 or y siguiente 8pm den e sala di teatro Black Box na Ateliers '89 mes.

E obra aki cu ta un trabou realiza pa e maestra y artista di teatro Olga van Bokhove hunto cu e participantenan, Marjorie Vermeer, Kareina Arcaya, Ligia Violenus, Amy Biegstraaten, Stefan van der Kist, Effi Abath, Judith Werleman, Velvet Zoe Ramos, Nuris Lampe, ta un experimento unico realisa den cinco siman. Haciendo e obra aki hunto e participantenan cu experiencia o sin experiencia, lo trece un compilacion di emocionnan haci cu hopi pasenshi y amor. Cada bes recargando esaki pa cada un di e participantenan por presenta y deleita e publico presente cu e obra teatral aki. E obra riba su mes ta uno cu si bo ta amante o no di teatro ta algo cu bo no por

ATELIERS '89 BLACK AND WHITE PARTY RIOT

Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba tin e honor di invita bo persona pa e presentación di e obra final di e workshop di teatro dirigi pa e maestra di teatro juffrouw Olga van Bokhove.

INVITACION

Diadumingo 17 di Juni 2018, 6 y 8 pm.

A'89 VIP BLACK & WHITE PARTY RIOT

Presentando e obra aki dos bes riba e mesun anochi 6pm y 8pm cu participacion di: Kareina Arcaya, Judith Werleman, Amy Biegstraaten, Velvet Zoe Ramos, Effie Abath, Nuris Lampe, Ligia Violenus Stefan van der Kist, Marjorie Vermeer

Cu presentacion especial di DJ Adriano Nanof.
Lugar: Black Box Ateliers '89
Dominicanessenstr. 34
Oranjestad. Info elfjelvis@gmail.com
www.ateliers89.com
t. 5654613 / 5885776 • elvis@ateliers89.com

ARION Compra Garage Centraal UNOCA Salamander Holding DOW CEDE Aruba DOEN Monumentenfund LaCabana

perde ya cu lo bay tin hopi adaptacion contemporaneo cu visualmente ta hopi interesante pa mira. Na unda DJ Adriano Nanof ta hunga un papel hopi importante cu su musica y tambe visuals pa Amy Biegstraaten y Elite Productions. Ta gradici UNOCA, Elite Productions, DJ Adriano Nanof, Mondriaan Stichting pa haci e workshopnan y e anochi aki posibel. Corda si cu e sala ta chikito y pesey tin dos funcion. Ta pidi tur hende pa atende y sigura bo lugar na tempo.

Den e temporada di World Cup hunga y gana cu Garage Centraal Aruba

ORANJESTAD (AAN)-- – Durante temporada di e FIFA World Cup Russia 2018,m Garage Centraal Aruba ta ofrece e oportunidad pa "join" e diversion den e temporada aki, y lo reparti un cantidad di Adidas Telstar Game Ball Replicas, cual Garage Centraal Aruba a logra haya danki na e hecho cu Hyundai ta un di e sponsornan oficial di e torneo aki.

E balanan lo wordo distribui pa esnan cu gana un variacion di weganan cu lo tuma lugar riba e plataformanan digital di Garage Centraal Aruba.

E punto central di e weganan ta riba e website mes di Garage Centraal. Akinan lo haya un bista riba e opcionnan disponibel pa yega na un di e balanan aki. Entre otro, quiznan y pre-



guntanan cual lo ser poni riba e facebook page di Garage Centraal Aruba. Pa cada un di e quiznan of preguntanan aki lo tin un bala cu lo ser duna na un di esnan cu contesta e pregunta di manera corecto.

Ademas di esey Garage Centraal lo "challenge" un y tur pa pone nan prediccion di con e resultadonan di e weganan durante e prome fase di e torneo lo bai ta den e website di FIFA. Esaki ta un wega unda un y tur por drenta, sponsored door di Hyundai. Entre esnan cu acepta e challenge di Garage Centraal Aruba e 5 personanan cu ta mas cerca di e resultadonan corecto lo haya un bala. Y fuera di esey tin un quiz especial pa mobile phones, cual lo tin preguntanan relata cu futbol, Garage Centraal y su autonan. Interesante ta cu esnan cu hunga por "challenge" su amistadnan, pa wak ken por logra e cantidad mas halto di puntonan. Tur esaki ta bai agrega na e balanan cu lo ser duna na tur esnan cu cumpra un auto na Garage Centraal Aruba durante e luna di juni cu juli. Asina Garage Centraal Aruba ta busca cu un y tur forma parti di e temporada aki di World Cup.

Seccion Apicultura di Santa Rosa temporalmente ta for di servicio

ORANJESTAD (AAN): Santa Rosa ta informa; Pa algun aña caba seccion di Apicultura ta dunando servicio di abeha aki na Aruba. Sea cu bo ta interesa pa por tin un caha di abeha den bo cunuco pa polonisa bo plantacion.

Kisas bo ta un persona cu ta cria abeha y tambe den dado caso bo por haya bo mes confronta cu molester di abeha pa tene na cuenta cu Departamento Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta informa cu nan servicio pa recohe abeha no ta brinda e servicio aki temporalmente.

Asina cu tin esaki bon organisa lo reanuda e servicionan aki manera custum-



ber. Ta sugeri na cualkier otro Apicultor cu por duna e servicio aki cu ta esunnan cu ta GRATIS ta sr Ruben Croes cel. 731-0227. sr. Alvin Lacle Cel. 744-1878, sr. Afraim Kock cel. 747-6180 y sr. Roland de Cuba cel. 592-8620.

Por tuma contacto cu un di e Apicultornan aki pa cualkier pregunta.

Prome fase di automatisacion na Departamento di Impuesto ta den "pipeline"

ORANJESTAD (AAN): A papia cu e fasenan cu Departamento di Impuesto atendiendo cune pa automatisacion. Loke si tin den pipeline, ta cu nan a caba di implementa e prome fase di e proyecto di automatisacion, unda cu tin un grupo di trabao, specialistanan riba e tereno a forma un team conhuntamente cu esnan cu a bin implementa e sistema aki di SAP.

Tin Gravity IT, cu ta un compania Australiano cu a implementa SAP na diferente parti di mundo y tin hopi bon track record pa por implementa e software system aki. A bay over di un sistema cu tabata hopi maatwerk, na un sistema cu ta standarisa. Standarisa cierto procesonan, standarisa sigur raportahenan, standarisa e manera cu ta traha, di registracion, te cu bezwaren beroep. Clientenan, loke nan ta bay ripara awo, pa cierto cosnan tin dos sistema ta trahando cun'e.

Awor aki ta bay drenta den e di dos fase di implementacion di SAP, caminda cu ta bay atende cu e parti di dwanginvordering, inkomstenbelasting y winstbelasting y tambe online aangiften, pa asina ey otro aña April, segun planning, mester ta full den un sistema.





Clientenan por haya nan mes confronta cu di berdad si nan tin un areglo di pago pa e belasting, impuestonan cu a bay mee den e prome fase, cu ta grondbelasting, erfpacht, loonbelasting, BBO, toeristenheffing, etc. Si nan tin un areglo di pago, nan ta hay'e for di e sistema nobo y si nan tin un areglo di pago pa inkomstenbelasting y winstbelasting, cual ta dos cu a keda atras den e sistema bieu, cu nan ta haya nan mes cu un areglo di pago for di sistema bieu.

No ta asina cu si e areglo di pago den e sistema bieu ta 500 florin y e areglo di pago di BBO of grondbelasting ta 1000 florin, cu nan ta paga esun di 500 y ta keda sin paga esun di 1000 florin. Ta un areglo di pago y tin cu cumpli cu tur dos. Ta dos papel diferente, cual ta sali for di dos sistema, pero den 8 luna di tempo, ta premira pa ta full live den un sistema, caminda cu e cliente tambe ta haya su mes cu un areglo di pago for di un sistema.

Pieters ta gradici di curason na e trahadonan di Departamento di Impuesto, companianan di afo cu ta bin implimenta un sistema di ICT, ta solamente loke nan tin pa nos hendenan, specialistanan riba e tereno aki, a traha dia y anochi, conhuntamente cu e tecniconan riba e tereno aki pa por tin un sistema implimenta pa e departamento mes, pasobra nan mester tin cu traha cu un sistema automatisa, di un calidad hopi mas eleva, ta tuma su tempo. Tambe tin cierto afdelingnan cu mester custuma. E caheronan mester custuma, cu ta den dos sistema cierto pago, cierto informacion tin cu sali. E invordering medewerkernan, ta funcionarionan cu ta traha cu colecta, tin cu custuma cu ta cu dos sistema ta traha.

E feedback cu ta haya for di esnan trahando cu e sistema, ta cu berdaderamente tin un grupo di trabao, cu ta fully committed pa esaki ta un exito. Esey ta algo di celebra, pasobra un departamento cu ta funciona manera mester ta ta beneficio so e ta trece cun'e. Ta beneficia e trahado, pasobra e tin e hermentnan necesario pa traha cun'e, pa e por haci su trabao manera debe ser. E ta beneficia e cliente y tambe beneficia pais Aruba, cu entradanan di impuesto.

Paga belasting no ta leuk. Hulanda tin su slogan "Leuker kunnen we niet maken, wel makkelijker", pero e ta e fundeshi di pa un pais por sigui progresa. Sin entrada di belasting, sin entrada di invoerrechten, no tin entrada pa por inverti den ningun proyecto, ningun plan social, ningun scol cu mester wordo drecha. Plannan pa educacion pa nos muchanan. Ta hopi orguyoso di por aporta tambe den e sentido aki, na un servicio eleva y tambe un sistema automatisa hopi mas miho cu por brinda tambe e cliente cu tambe ta cambia un miho servicio. Clientenan bisa cu awo por paga online, ta hopi satisfecho. Pero awo toch tin cu busca un stempel. Toch tur 15 di luna tin cu bin cu e aangifte pa busca un stempel na e receptie.

E di dos parti cu awor aki tin cu bay online cu e aangiftenan, ta bay cuminsa awo cu esey, pa asina ey por brinda un servicio completo. Formularionan cu antes tin cu yena pa pidi un persoonsnummer, tin cu bin yena un papel, haya un persoonsnummer, ta manda yama y bisa cu e persoonsnummer ta cla, ta cosnan cu ta bay bek den pasado.

Benta di producto ilegal ta sigui cas pa cas

ORANJESTAD (AAN): --- Un ciudadano diahuebs marduga a notifica Central di Polis di a wak un SUV color bruin cu plachi V. cu dos homber sinta den e V-wagen.

E dos hombernan Italiano tabata bende hermentnan electrico.

Segun e persona cu a reporta e hombernan e dia encuestion nan mester bende tur cos prome cu nan bandona Aruba cu avion. Patruya San Nicolas a wordo dirigi den e area pa controla un cu otro buscando e vehiculo pero polisnan no a localiza e vehiculo cu plachi V.

Esaki lo a bandona e area dia bieu cu of sin e hermentnan electrico.

Polis a lanta y core choller for di veranda

ORANJESTAD (AAN): --- Figurabo, central di polis, diahuebs mainta a ricibi yamada di un persona cu a reporta cu tin un "choller" den veranda y e choller no kier bay. Patruya di polis encarga cu distrito San Nicolas a wordo dirigi mesora pa "Stadhouder straat" pa asisti e doño cas pa lanta saca e choller drumi den veranda di e cas. Na yegada polis a topa e conocido choller di inicial B. di 31 aña. Despues cu polis a atende y a core cu e choller e unidad a sigui patruya.

Choller a desmeti di a horta cement

ORANJESTAD (AAN):--- Patruya San Nicolas diahuebs anochi a wordo dirigi den area di Springfield y na un cas di e conocido choller "J' , pa bringamento cu arma. Na yegada polis a papia cu e conocido "J" y el a declara tambe cu e conocido choller di inicial M. a bay cu saco di cement. Polis a papia cu M. y el a declara y desmenti cu el a bay cu saco di cement y cu choller ".J " ta gaña riba dje debi cu e "C" no kier pagu'e pa yud'e cu trabao di pleister na e adres encuestion. Ademas M. a declara na polis cu C. a menaz'e cu cuchio pero M no ta desea di entrega keho contra C.

Chollernan a stroba "Selimar" di tumba chollerhouse

ORANJESTAD (AAN):--- Patruya diahuebs mainta a wordo instrui pa nan bay na unda dos choller house ta wordo benta abao den Caya St Lucia. Aki tabatin poco choller ta stroba personal di Selimar, di basha e casnan abao. Patruya a presenta na e sitio y a papia cu tres di e chollernan y un di nan ta e conocido choller di inicial H.

Patruya a core cu tur cuater choller di e sitio. Mientras tanto Selimar a sigui cu nan tarea pa " Ruimop de boel".

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Parlamentario Robert Candelaria

AVP a adverti Gobierno riba foutnan den presupuesto 2018

ORANJESTAD (AAN): No tabata un sorpresa e hecho cu tanto CAFT como Secretario di Estado Knops a informa gabinete Wever Croes, cu presupuesto 2018 ta irealistico y no ta cumpli cu palabracionnan haci.

Robert Candelaria, miembro di fraccion di AVP ta mustra cu for di momento cu henter e proceso aki a inicia, caminda gobierno ningun momento a duna e impresion cu e tin cosnan bou di control y a presenta un presupuesto cu diferente instancia cu mester a atende cu e presupuesto aki, a mustra riba cierto puntonan cu no ta bon.



"Nos fraccion sigur nos fraccion na varios ocasion a mustra riba un desaroyo cu no tabata corecto, entre otro cu nos no a haya mucho tempo pa papia riba e presupuesto, tiki tempo pa traha pregunta pero asina mes nos fraccion a manda cerca di mil pregunta.

Den e preguntanan cu nos a manda, tabatin dos pregunta specifico cu a sali di nos fraccion cu a wordo formula pa nos colega Richard Arends, kende a haci pregunta netamente riba mesun puntonan cu ultimo dianan ta wordo bisa cu presupuesto no ta bon y cu awo CAFT como Hulanda ta bisa cu gobierno di Aruba a entrega un presupuesto cu erornan y cu CAFT mester a cay aden y pidi pa coregi esakinan .

E coreccionnan no solamente cu a bisa pa baha e cuater añanan cu nan a pidi y duna gobierno solamente dos aña pero tambe riba informacion y cifranan c u no ta cuadra.

E importancia di esaki ta e hecho cu ora cu oposicion haci pregunta, y e puntonan aki ta forma parti di e serie di pregunta cu nos fraccion a dirigi na gobierno, sin ningun momento trata di haci politica cu e asunto importante aki, mustrando gobierno cu e cosnan aki no a cuadra y pa gobierno habri nan wowo pero loke a pasa ta cu gobierno a dicidi di ignora y scoge pa no contesta e preguntanan a ki.

Awo mas cu claro cu y CAFT y gobierno Hulandes na su turno ta bisa gabinete Wever Croes mesun cosnan aki y awo gobierno tin cu pasa den berguensa grandi ora cu nan wordo mustra rib e cosnan aki cu no ta bon.

Como fraccion di oposicion su trabou ta pa cuestiona cos, critica cosnan cu no ta corecto pero den e caso aki nos a alerta gobierno cu tin cosnan den e presupuesto 2018 cyu no ta bon y awor ta wordo confronta cu mesun observacion y critica di CAFT y gobierno di Reino y tur esaki por a wordo evita si gobierno a mustra mas seriedad na preguntanan cu fraccion di AVP a haci relaciona cu tratamento di presupuesto 2018," Parlamentario Robert Candelaria a declara.

Ladronicia di motor di boto riba pier di Cura Cabay











ORANJESTAD (AAN): Pier di Cura Cabay ta un pier di piscado caminda cu hendenan ta subi lama cu boto y pa busca nan pan pa nan cas. Eynan ta mara nan boto. Pero nan tin un problema hopi serio ultimamente. Motibo di e problema aki ta, ta ladronnan cu ta haciendo desaster aki.

Den varios ocasion piscadonan ta perde nan motor di boto y hera perde nan boto. Ta un situacion hopi fastioso cu ta pone nan tuma contacto cu nos, pa manda e mensahe eyfo.

Romeo Janga, diaranson marduga, a perde su motor di boto un biaha mas. El a splica cu nan tin un problema serio cu e luznan y cu hendenan ta bin eynan y haci manera nan ta pisca riba e pier of ta busca cos di horta. Ta hopi facil pa cualkier hende subi eynan y mishi cu e breakes cu a pone na e cashi di coriente. Ta cosnan cu bo no por kere cu bo mes ta yega, paga luz, horta motor y ora caba, bay na final di caya atrobe, bolbe cende coriente.

Mirando cu e tabata tin un canaster den awa for di dialuna, el a bin diaranson atardi pa bin wak y a bin haya falta di motor. Siendo cu tur mainta eynan tin yen di hende Un cos ta strañe, ningun hende por a wak algo. Ta di tres motor cu e ta perdiendo na Cura Cabay.

Luz ta sende den dia y ta paga anochi. Janga a purba di instala e timer, pero nan mester haci algo. Sea cera entrada di beach cu cadena pa ningun auto subi e pier.

Algun dia pasa a coy boto di un amigo di Janga y a pone na subida, cla pa lanta. Pero algo a stroba nan pa los e motornan of kier a bay cu e boto. Janga a splica cu a yama polis. El a duna su declaracion. Pero e ta sinti cu no ta suficiente. E mes lo bay haci su investigacionnan y tuma pasonan su mes.

Janga a perde dos motor caba y awo el a perde su tres. Hopi di e piscadonan ta kehando di e situacion.

Janga ta kere cu e botonan cu nan lo coy mes, no sa kico nan ta haci cu e botonan, pero casi sigur nan ta sink e botonan. Algo sigur tin cu wordo haci pasobra ta hendenan cu ta subi lama, trece pisca fresco pa nos. Ta di spera cu gobierno por duna un man den e caso lamentabel, pa asina evita cu ladronnan bolbe subi pier y horta pertenencia di e piscadonan.

Deporte Local

Campeonaato landamento e fin di siman aki

ORANJESTAD (AAN)- Despues cu nos atletanan di landamento a cosecha exito den e competencia internacional Carifta Swimming Championship 2018 na Jamaica como tambe den e di 12 edicion di e competencia internacional teni na Aruba mes esta e Stingray Challenge, awo a yega e ora pa bataya den e competencia local di landamento porcierto esun di mas grandi di aña esta e Arubaanse Kampioenschappen.



E atletanan di landamento di e miho clubnan na Aruba manera entre otro Stingray Swimming, Aruba Dolphins y The Orca's Swimming y Sports 4U, lo topa otro cara cara e dianan 7 pa 10 di juni. E cas di landamento na Aruba, Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta lo host e cuater dianan di competencia. Notable ta cu e atletanan formando parti di e seleccion di landamento no lo participa na e Arubaanse Kampioenschappen, nan a sigui prepara nan mes pa e CCCAN. E orario di competencia tabata diahuebs 7 juni : warm-up 5:30 PM, inicio competencia 6:30 PM, Diabierna, 8 juni: warm-up 6:00 PM, inicio competencia 7:00 PM, Diasabra, 9 juni:warm-up 8:30 AM, inicio competencia 9:30 AM, Diasabra, 9 juni: warm-up 5:00 PM, inicio competencia 6:00 PM y Diadomingo, 10 juni: warm-up 8:30 AM, inicio competencia 9:30 AM.

Den luna di April, nos seleccion di landamento a conkista varios medaya di Oro, Plata y Brons den e diferente disciplinanan cu nan a competi na dje durante di e Carifta Swimming Championship 2018 teni na Jamaica. E cuarteto Flory Kock, Keeley Maduro, Anahi Schreuders y Elisabeth Timmer conoci tambe como e Golden Girls a sobresali den e compentencia aki unda nan a sa na conkista medayanan di Oro y Plata y Brons den relay, mescos ta conta tambe pa otro landadonan cu tambe a hasi un tremendo papel.

Dentro di algun siman lo inicia na Aruba, un di e competencianan di landamento mas grandi den nos region esta e Central American and Caribbean Swimming Championships (CCCAN) cu lo conta cu participacion di mas o menos 300 atleta. Sin duda e lo bira un bon oportunidad pa nos propio atletanan di landamento briya na cas, apoya pa nos publico.

Stichting Sportsubsidie Aruba tambe a yuda subsidia e Arubaanse Kampioenschappen den e deporte di landamento organisa pa e federacion di landamento Arubano, A.Z.B.

Delegacion di Aruba di Dammen lo competi den e 20th Pan American Senior Draught Championship 2018 na Corsow



ORANJESTAD (AAN) - Durante henter e siman aki lo tuma lugar na nos isla ruman Corsow, e di 20 edicion di e campeonato Senior Panamericano di Dammen 2018 esaki riba invitacion di Pan- American Draughts & Checkers Confederation. E weganan mes a start sali diasabra mientras esakinan lo dura te cu diasabra awor dia 9 di Juni. E torneo lo sirbi como un clasificacion pa e campeonato mundial di dam cu lo tuma lugar otro anja na Russia. Na e campeonato na Corsow, dos hungador femenino a haya e oportunidad pa bay competi.

Mas cu claro, Club di Dam Arowak a manda un delegacion fuerte pa competi contra e mihornan den nos region y continente. E biaha aki por a manda dos atleta masculino y un atleta femenino, e ultimo lo haya e oportunidad pa competi den e Woman's World Championship 2019.

E delegacion di Aruba ta consisti di e hungador femenino cu ta Annelaine Jacobs cu ta hasi su regreso bek den e deporte di dammen. Mester bisa cu varios aña atras e atleta Annelaine Jacobs a conkista e titulo Panamericano di dam den e categoria infantil. Tambe nos tin e atletanan masculino kendenan ta Henry Knepa y Juan Nisbet. Henry Knepa ta e actual campeon di Aruba den e deporte di dammen. Un palabra di exito na henter e delegacion di Aruba den e campeonato Pan-Americano di dammen na Corsow.

Stichting Sportsubsidie Aruba tambe a yuda subsidia e biahe di e delegacion di dammen pa e campeonato Pan-Americano di dammen na Corsow.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Peleanan di "Fearless" tabata di nivel halto







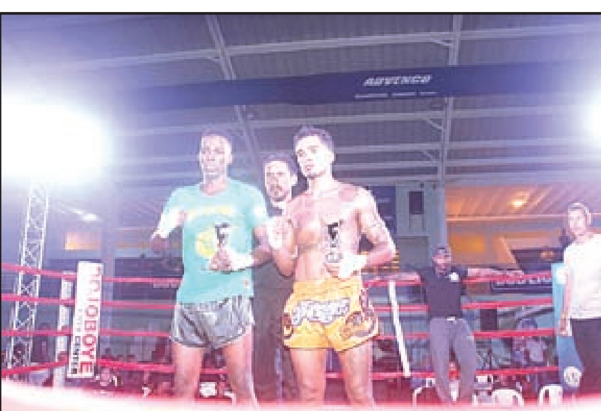












ORANJESTAD (AAN) - Diasabra ultimo a tuma luga e Muay thai kick boxing gala yama "Fearless" organisa pa team Yvel Ospisia pa e bond di Muaythai kickboxing Aruba. E peleanan tabata manera a promete di ta riba nivel halto. Por a mira esaki tanto den e peleanan di hende muher como di hende homber pelea pa pelea a hacie un anochi exitoso. Pero si pora ripara cu publico no a coopera y bay apoya e muchanan manera debe ser pero pa esunnan cu no a bin a perde di wak peleanan cu nivel despues di hopi tempo. Esunnan cu a bringa pa representa Aruba a demostra e calidad y cambio den pelea y mustra con nan a crece den esaki tambe. Aki ta sigui algun di e resultadonan. E pelea entre Xaviero v/s Jayron Trimon ganador a keda Xaviero. Pelea entre Miguel Wiebers v/s Yinger Boada ganador a keda Wiebers. Seferino rodriguez a gana contra Yosmar Mendoza. Jaleezah a gana Crismar. Diano v/s Bruniel Kryithof ganador Diano. Keenen a gana Michel, Guillermo a gana Gabril. Andy v/s Arthur ganador Guillermo. Esaki ta un pelea cu tabata den discusion ainda. Peleanan di Dama Stacy a gana Spisso. Den otro peleanan Mitchel a gana Chriss Devon a gana Dwayne pa su titulo den peso pisa pa Aruba den amateur. Maurive a gana Antinio, Ivanilido a gana Rafael pa TKO, David a gana Anthony riba TKO. Clayton a gana Richard riba TKO. Domelizo a gana Cesar. Y e ultimo pelea cu a bai pa 5 rond completo entre Randy Pinas v/s Gabriel Morales ganador a bai pa Randy Pinas di Surinam.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Deporte Local

Muay Thai Kickboxing cu logo nobo





ORANJESTAD (AAN) - Muay Thai Kickboxing Aruba kier a pone tur comerciante y federacion nan y bondnan oficial di deportenan cu nan a cambia nan logo debi cu nan ta un bond reconoci mundialmente. E logo bieu no tabata tin bandera di Aruba y ta pesey a saca un logo nobo caminda ta identifica nos pais cu bandera di Aruba como tal den e deporte di muay thai. Ta pidi tur instancia pa pone bon tino riba e logo pa ora bo wordo acerca pa otronan cu no ta legal ta organiza competencianan na Aruba. Muay thai kick boxing ta existi for 1989 na Aruba y tin su statuut y kvk como un bond legal aki na Aruba y mundialmente reconoci.

Campeonato di bola 10 awe



ORANJESTAD (AAN)- Falta solamente dos torneo mas di clasificacion pa mira ken lo representa Aruba den e Pan Americano di biyar cu lo tuma lugar den luna di augustus proximo na Argentina. E weekend aki riba dianan 8 y 9 di juni lo tin e campeonato nacional di Bola 10, un competencia crucial pa loke ta e ranking di biyar faltando un competencia mas pa bay. Anja pasa, e hungador Gunnar Leonard a a finalisa dilanti di Marc Farro cu e keda na di dos lugar, Angelo Tromp na di tres lugar. Con e lo ta e anja aki ta hopi interesante mes mirando cu e hungadornan Gunnard Leonard y Marc Farro ta lidera e tabla di posicion te na e momentonan aki cu 340 punto sigui pa Richard Wolff cu 290 y net su tras Martin Apeldoorn cu 240 punto. E prome tres hungadornan ta gana e derecho di representa Aruba den e Pan-Americano di biyar. Dos siman despues pa ser exacto, dia 23 di juni proximo lo tin e ultimo competencia cual lo ta un clasificacion Bola 10 y aki tur cos lo keda defini.

Notable ta cu e disciplina di Bola 10 ta esun di mas complica den biyar mirando e grado di dificultad debi cu tur bala mester cay canta y den e secuencia corecto.

E dianan 30 di juni y 1 di juli, Aruba lo bira e cas di un torneo internacional di biyar esta e ABC team 8 ball & individual 9 ball den e Aruba Summer Challenge 2018. Aki e mihor hungadornan di nos islanan ruman Corsow y Boneiro lo competi contra di e mihonan di Aruba.

Recordatorio na hungadornan di Seleccion Colombia Veterano



ORANJESTAD (AAN)--- Director Tecnico di Seleccion Colombia Veterano, Sr. Ruben Dario Vega, ta hasi un recordatorio na tur e hungadornan pa asisti sin falta na e encuentro cu lo bai tuma lugar awetardi na tereno di SV Mercurius contra di Mercurius mes.

Ta pidi encarecidamente na tur e hungadornan pa ta presente na tereno trempan pa warm up y cuminsa e partido na e ora programa cual ta 4:30 p.m.

Tambe ta extende un invitacion cordial pa henter fanaticada bin duna apoyo na e hungadornan durante e partido y pasa un atardi ameno.

DEPORTE INTERNATIONAL

Ronaldo lo a caba di dicidi di bandona Real Madrid



MADRID: Cristiano Ronaldo definitivamente kier bandona Real Madrid.
Esaki segun e corant deportivo Portuguez Record.
E club lo no kier cumpli cu e exigencianan financiero di e atacante.
Diaranzon a representantenan di Ronaldo a sinta cu dirigentenan di Real pa negocia riba futuro di e hungador strea.
E Portuguez lo no ta sinti cu e ta wordo aprecia suficiente.
"No ta trata di placa, sino reconocimento", segun e corant.
E contrato di Ronaldo no a wordo prolonga mas desde 2016, mientras cu den e ultimo añanan aki el a gana e Bala di Oro como mihor hungador di mundo 2 biaha.
E atacante di 33 aña lo tin un relacion dificil cu presidente di Real Madrid Florentino Perez.
Ronaldo a tuma nota di e hecho cu tanto Neymar como tambe Lionel Messi si a haya contratonan nobo unda cu nan salario a wordo aumenta, mientras cu e mes a keda atras.

Halep ta gana Muguruza pa bay final di Roland Garros



PARIS: Simona Halep a logra yega final di Roland Garros.
E tenista di Rumania tabata demasiado fuerte pa Garbiñe Muguruza.
El a gana e partido cu e score di 6-1, 6-4.
Despues cu Halep a gana e prome set facilmente, Muguruza a cambia su manera di hunga den e di dos set.
E tenista Spaño a tuma un ventaha di 4-2, pero Halep na dado momento a adapta su wega y a gana e ultimo 4 games pa bay cu e triunfo.
Halep na 3 occasion anterior a yega final di un torneo grand slam.
Dos biaha el a perde e final di Roland Garros, mientras cu Januari di e aña aki el a perde den e final di Australian Open contra Caroline Wozniacki.

Colon ta empata cu Marichal na 243 triunfo



ARLINGTON: Bartolo Colon a sigui marca historia, ora cu el a gana e di 243 wega di su carera, pa empata cu miembro di salon di fama Juan Marichal, pa e pitcher Dominicano cu mas triunfo den historia di Major League.
Yiu di Corsow Jurickson Profar a bati 2 homerun Diaranzon pa yuda Texas Rangers gana e wega contra Oakland Athletics 8-2.
Colon falta pa gana 2 wega mas, pa empata cu Dennis Martinez como e pitcher di Latino America cu mas triunfo den historia di Major League.
Den 5 inning Colon a permiti 6 hit, 2 base por bola y 2 careda, mientras cu el a poncha 1 bateador.
E falta 1 ponche so mas, pa bira e di 34 pitcher den historia di Major League pa poncha 2.500 bateador.
Joey Gallo y Ronald Guzman a contribui pa Texas cu un homerun cada un, mientras cu Khris Davis a bati un homerun di 2 careda, pa impulsa e unico caredanan di Athletics.

Warriors ta cerca di bira campeon di NBA pa di 2 aña consecutivo



CLEVELAND (AP): Kevin Durant a pusha Golden State Warriors na porta di campeonato di NBA.
El a anota 43 punto pa yuda Warriors gana Cleveland Cavaliers 110-102 Diaranzon anochi y tuma un ventaha di 3-0 den e serie final.
Ningun equipo den historia di playoffs di NBA a bin bek pa gana 4 wega, despues di ta perdi 3-0.
Cavaliers a cuminza hopi bon y na dado momento tabata tin un ventaha di 12 punto riba Warriors den prome quart.
Golden State a bin bek, pero na halftime ainda Cleveland tabata tin un ventaha di 6 punto.
Stephen Curry no tabata mucho bon den su tironan y a logra anota apenas 3 di su 16 intentonan.
El a purba 10 anotacion di 3 punto y a logra apenas 1.
Maximo anotador pa Cavaliers tabata LeBron James cu 33 punto, mientras cu Kevin Love a contribui cu 20.



Noticianan for di Hulanda

Famia Real ta bay Argentina pa fayecimento di ruman muher di Reina Maxima



HULANDA: Reina Maxima a cancela diferente aparicion cu e tabata tin planea den e dianan cu ta bin, debi na fayecimento di su ruman muher Ines Zorreguieta.
Esaki Rijksvoorlichtingsdienst a duna di conoce.
E Famia Real ta bay ta na Argentina pa e entiero, cu ta bay ta den un circulo cera.
Maxima despues di ricibi e noticia tristo, mesora a viaha pa Argentina pa ta cu su famia.
Inés Zorreguieta di 33 aña, e ruman muher menor di Maxima a fayece Diaranzon anochi na Buenos Aires.
Su curpa sin bida a wordo encontra alrededor di mey anochi den su apartamento den e bario di Almagro.
Segun Rijksvoorlichtingsdienst, muy probablemente ta trata di suicidio.
Ines tabata sufri di depresion.

Refugiado ta pega palabranan Hulandes tur caminda den su cas y awor ta papia Hulandes bon



HULANDA: Hasan Fakhane exactamente 1 aña pasa a haya hopi elogio, pa su dedicacion na siña papia Hulandes.
El a pega palabranan Hulandes tur caminda den su camber.
Te hasta e plafon di e camber tabata yena cu palabranan Hulandes y esaki a yuda e homber cu a nace na Syria papia e lenguaje.
Un aña pasa e murayanan y plafon di su camber tabata su cashi di buki.
Su frigidaire y mesa tambe tabata yena cu palabranan Hulandes.
Te ainda e ta sigui pega palabranan tur caminda, pa e siña mas ainda.

Empleado a order un show di striptease na trabao, pa celebra 12 aña y mey cu e compania



HONSELERSDIJK: Un empleado di compania di flor Flora-Holland, a huur un muher stripper pe su mes, pa celebra e hecho cu e ta trahando 12 aña y mey den cantina di e compania.
E muher a bin balia den e cantina, ora cu otro empleadonan tabata sinta come eynan.
Nan a wordo sorprendi pa un show spectacular di striptease.
Esaki segun documentonan di corte cu a wordo publica.
E coleganan a wordo invita fin di 2017 pa bay e cantina pa come sopi y croquette, pero a resulta cu e muher a bin duna un show di striptease.
E baliador a balia riba scochi di diferente di e coleganan y a pone nan frega baby oil entre otro riba su parti di atras.
E caso a wordo trata den corte pasobra despues cu tur esaki a tuma lugar, gerencia di e compania a retira e homber di trabao.
E homber sinembargo a bisa cu tabata otro colega a order e stripper y pesey el a lanta un caso contra e compania, cu segun e lo a retire inhustamente.
Corte a dicta sinembargo na fabor di e compania di flor.

Zwolle ta bay ta e prome ciudad na mundo pa haya un fietspad traha di plastico recicla



ZWOLLE: Zwolle ta bay haya un fietspad di plastic recicla.
E fietspad lo mester keda cla na September.
Segun e municipio, esaki ta bay ta e prome asina yama 'Plastic Road' na mundo.
E fietspad ta bay ta alrededor di 30 meter largo.
E intencion ta pa wak si e tecnica ta realizable.
E construccion ta liviano di peso y ta un alternativa duradero pa e caminda tradicional, segun e productor KWS.
E camindanan aki lo ta 3 biaha mas duradero cu e caminda normal.
Despues cu e prome fietspad keda cla na September, e di dos lo bin algun luna despues.

Noticia Internacional

Francia a prohibi celularnan den scol y institutonan

Parlamentarionan Frances a aproba prohibicion di celularnan den scolnan publico di e pais, un di e promesanan di campaña di presidente Emmanuel Macron, pero cu oposicion ta considera inutil.

Aunke varios pais tin normanan limitando uso di celularnan den scolnan, Francia ta e prome pa prohibi nan totalmente, desde scol basico te cu universidad.

E Minister di Educacion, Jean-Michel Blanquer, a considera e texto un "ley pa siglo XXI, un ley riba revolucion digital", el a bisa den Parlamento.

E ley ta un respuesta na hopi mayor, preocupa pasobra nan yiunan ta pasa horanan den nan telefon y pa aumento di casonan di acoso atravez di internet.

E texto, aproba pa mayoria den Congreso di Asamblea Nacional, a wordo califica "inutil" pa gruponan di oposicion, cu ta recorda cu tin un texto di 2010 cu ya ta prohibi uza celular durante horanan di scol.

Casi nuebe di cada diez studiante Frances di entre 12 y 17 aña tin un celular, segun un encuesta di 2016.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Prome Minister di Spaña, Pedro Sanchez (C) a para hunto cu su Ministernan nobo pa un potret, despues di nan prome reunion di gabinete den Palacio La Moncloa na Madrid. Rey Felipe VI a huramenta gobierno nobo pro-EU na Spaña, na unda muhernan a asumi mayoria di funcionnan den e gabinete. Prome Minister socialista, Pedro Sanchez a nombra 11 hende muher den posicionnan clave, incluyendo defensa y economia. Esaki a haci cu Spaña tin e ratio mas halto di Ministernan muher na Europa, lagando Suecia na di dos lugar cu 12 hende muher y 11 hende homber.

Departamento di Estado: Dos persona di Embahada di Merca na Cuba ta bao di evaluacion medico

WASHINGTON: Otro dos persona di Embahada di Merca na Havana ta wordo someti na un evaluacion medico, segun vocero di Departamento di Estado, despues di un malesa misterioso cu a cuminsa afecta personal diplomatico y nan famianan desde 2016.

"Ta trata potencialmente di casonan nobo, pero no ta confirma medicamente", e vocero a indica, kende no a duna mas detaya riba e evaluacionnan medido.

Expertonan Mericano no a logra determina origen di e malesanan misterioso cu a afecta 24 persona. Funcionarionan Cubano, cu ta realizando nan mesun investigacion, a nenga cualkier participacion of conocimento di e origen di e situacion.

Gobierno di presidente Donald Trump a responde aña pasa na e hechonan aki, reduciendo fuertemente personal den Embahada di Merca na Havana y na October pasa a expulsa 15 diplomatico Cubano di e pais.



E sintomanan cu e diplomaticonan a sufri ta inclui perdida auditivo, sonidonan straño den nan oido, vertigo, dolornan di cabez y fatiga, un patronchi consistente cu "lesion cerebral traumatico leve", segun Departamento di Estado, cu e siman aki a informa cu nan a evacua un grupo di diplomaticonan cu a bira malo despues di scucha sonidonan straño na China.

Acusacion nobo contra ex hefe di campaña di Trump



Ex hefe di campaña di Donald Trump, Paul Manafort, kende ta wardando su huicio pa labamento di placa, fraude fiscal y bancario y lobbying ilegal, como parti di investigacion relaciona cu interferencia di Rusia den eleccion presidencial di Merca, a wordo acusa ayera di obstruccion di husticia.

Hunto cu Manafort, un di su ex colaboradornan cercano tambe a wordo acusa, un Ruso yama Konstantin Kilimnik, segun acusacion firma pa Fiscal Special, Robert Mueller.

E dos homber a wordo acusa di trata di soborna e dos testigo den e investigacion riba su actividadnan den eleccion di 2016.

E supuesto hechonan a causa cu Mueller a solicita revocacion di libertad condicional otorga na Manafort, of por lo menos reforza su control hudicial. Otro siman e lo presenta esaki durante un audiencia dilanti di huez riba e tema aki.

Segun e acusacion, Manafort, Kilimnik y otronan a lidera un campaña di lobbying na fabor di gobierno di ex presidente Ucraniano, Viktor Yanukovych, cu apoyo di Moscu. E operacion a inclui pago di mas di dos miyon di euro na ex funcionarionan Europeo.

Manafort, kende a nenga tur cargo, mester presenta den dos huicio separa, na Juli y September.

E investigacion riba interferencia Ruso den campaña presidencial di Merca a drenta den su di dos aña y ainda ta pone presion riba presidencia di Trump, kende regularmente ta denuncia un "caza di bruha".

Trump a amplia distancia den G7 pa pidi regreso di Rusia

Presidente Donald Trump a amplia distancia entre Merca y su aliadonan occidental cu un peticion inespera di reintegra Rusia na Grupo di Siete (G7).

Mientras lidernan di democracianan industrializa mas grandi di mundo a cuminsa reuni pa asamblea di G7, gobernantenan Europeo adverti cu postura di Trump ta menaza orden mundial lidera pa Occidente.

Ya rabia pa posicionnan di Trump den materia di comercio, cambio di clima y cuestion di Iran, G7 a sufri un distanciamento den unidad contra agresionnan di Rusia.

Prome cu el a aborda avion pa bay Canada, Trump a urgi e grupo pa bolbe tene formato di G8 cu nan tabatin prome cu nan a exclui Rusia na 2014.

"Nan mester pasobra nos mester tin Rusia den mesa di negociacionnan", Trump a bisa.

Despues di anexa region Ucraniano di Crimea, Rusia a wordo expulsa di e grupo di pais rico, cu ta considera nan mes como garante di orden politico y economico mundial.

E idea a wordo inmediatamente rechaza pa hefenan di gobierno di Alemania, Francia, Gran Bretaña y Italia, segun presidencia Frances.

"E posicion Europeo no ta pa un regreso di Rusia", segun un comunicado emiti despues di un reunion entre Emmanuel Macron, Angela Merkel, Theresa May y Giuseppe Conte.

Conte a declara na fabor di Trump pero a apoya finalmente su coleganan Europeo, kendenan a cambio a concede habri canalnan di dialogo cu Moscu.

"Ta evidente cu presidente Mericano y resto di grupo a sigui den desacuerdo den materia di comercio, cambio di clima y caso di Iran", segun Donald Tusk, presidente di Conseho Europeo.

"E orden mundial, basa den reglanan comun, a wordo desafia no pa sospechosonan habitual sino, di manera sorprendente, pa su principal arkitecto y garante: Merca", Tusk a bisa, invita pa reunion di G7.

Y el a añadi cu determinacion di Trump di acosa su aliadonan riba temanan comercial y diplomatico "solamente ta funciona den mannan di esnan cu ta busca un orden nobo pos-Occidental na unda no ta existi ni democracia ni libertadnan fundamental".



- Libertad fundamental -

Trump tabata e ultimo di lider di G7 pa yega na e asamblea, cu ta tumando lugar na La Malbaie, noord di Quequec, y sigur lo ta e prome pa bay pa atende un reunion na Singapore cu lider di Noord Korea, Kim Jong Un.

Trump ta principal blanco di protestanan cu sa tuma lugar durante asambleanan di G7. Manifestantenan a kima banderanan di Merca y otro paisnan di e grupo.

Tres decada despues di fin di Guera Frieu, paisnan di G7 ta dividi riba temanan manera comercio, ambiente y compromiso multilateral manera esnan relaciona cu programa nuclear di Iran.

Merca a aproba extradicion di ex presidente di Panama

PANAMA: Presidente di Panama, Juan Carlos Varela, a bisa cu Departamento di Estado di Merca a aproba extradicion di ex presidente Ricardo Martinelli, kende ta deteni den un prison federal Mericano desde un aña.

E ex mandatario, kende a goberna entre 2009 y 2014, a wordo aresta na Juni di 2017 cerca di Miami, na unda e tabata biba despues di bandona su pais na 2015.

Panama a pidi su extradicion na 2016 pa supuesto intervencion ilegal di comunicacionnan di alrededor di 150 persona durante su presidencia. E tambe tin ademas varios caso pendiente, desde malversacion di fondonan publico pa bendemento di fabornan.



"Formalmente nos a ricibi un carta diplomatico di nos mision na Washington cu ta notifica gobierno di Republica, autorizacion di parti di Departamento di Estado di extradicion di ex presidente pa Panama", Varela a bisa prensa.

E ex gobernante di 66 aña a declara inocente di acusacionnan y a asegura cu e ta victima di persecucion politico di parti di e actual presidente, un ex aliado politico.

Martinelli a renuncia pa sigui cu tur proceso cu e tabatin na Merca pa evita su extradicion, y a pone esaki den mannan di un decision final di parti di Departamento di Estado di Merca.

Rusia lo construi cuatro reactor nuclear na China

Rusia y China a firma varios acuerdo nuclear cu ta inclui construccion na China di cuatro reactor di parti di compania Ruso, Rosatom, e grupo a anuncia.

"E responsablenan di e sector nuclear Ruso y Chines a firma contratonan mas importante di historia di un acuerdo nuclear entre e dos pais", Rosatom a informa den un comunicado, sin duna mas detaye.

E acuerdonan a wordo firma durante un bishita di presidente Ruso, Vladimir Putin na Peking y ta inclui, entre otro, construccion di cuatro reactor di tipo Gen 3+ VVER-1200 cu un capacidad di 1.200 megawatt cada un.

Dos di e reactornan lo wordo instala den central nuclear di Tianwan y otro dos na Xudabao, ainda den construccion.

Rusia y China ta coopera den varios proyecto nuclear, manera construccion di central of suministro di productonan destina pa medicina nuclear, segun Rosatom.



Noticia Internacional

Autoridadnan a confisca contrabando di dos miyon di cigaria den aeropuerto Dominicano

SANTO DOMINGO: Autoridadnan Dominicano a informa cu nan a confisca dos miyon di cigaria den un operativo realiza den Aeropuerto Internacional di Las Americas, situa den provincia di Santo Domingo.

Departamento General di Aduana a confirma cu nan a confisca 1,5 miyon di cigaria den un vehiculo cu tabata pretende di burla vigilancia den un area di carga di e terminal, mientras cu otro 500.000 tabaco a wordo haya den un deposito di e aeropuerto.

E informacion a indica cu cigarianan, di marca Capital, a yega na e pais dia 29 di Mei desde Aeropuerto Internacional di Miami (Merca), consigna na compania Serra Azul Caribe.

Capital y Gold City sa ta marcanan cu mas presencia den contrabandonan di cigaria, un delito cu tin biaha ta mas aya di violacion fiscal, cu ta inclui falsificacion, loke ta atenta tambe contra salud di e poblacion y propiedad intelectual, Aduana a indica den un comunicado.

Segun e departamento, e contrabando ta afecta seriamente industria di cigaria legal na Republica Dominicana y region.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Trump ta spera resolve disputanan comercial durante asamblea di G7



Presidente Donald Trump a bisa cu e kier uza asamblea di G7 na Canada pa resolve loke el a considera acuerdonan comercial "inhusto" cu socionan di Merca.

"Mi kier resolve acuerdonan comercial inhusto cu paisnan di G7", Trump a indica den un serie di tweet prome cu el a aborda avion pa atende e asamblea diabierna y diasabra na Quebec.

Aliadonan mas cercano di Merca ta preparando pa confronta Trump den e reunion, mientras nan ta rechaza tarifanan imponi pa e miembro mas poderoso di e grupo.

Cuatro dia prome cu su reunion historico cu lider Noord Koreano, Kim Jong Un na Singapore, e presidente Mericano lo enfrenta un recepcion frieu ora e cruza frontera pa e reunion na Canada.

Hopi di e rabia di e socionan di G7 ta procedente di recien imposicion di tarifanan riba hero y aluminio importa, aunke e relacionnan ya tabata dificil pa retirada di Merca di acuerdo di clima di Paris y acuerdo nuclear cu Iran.

Autoridadnan a detene 216 persona pa specula contra moneda Venezolano

Vice presidente Venezolano, Tareck El Aissami, a anuncia cu 216 persona a wordo deteni desde April den un operativo conoci como "Mannan di Papel", acusa di forma parti di mafia cu ta specula contra moneda local den medio di hiperinflacion.

"Nos a detene y nan ta bao di ordo di husticia Venezolano, e 216 persona directamente comprometi cu e hechonan criminal. Otro 201 persona ta bao di investigacion; nos a cuminsa cu ordennan di detencion atravez di sistema Interpol", e vice presidente a declara na prensa.



El Aissami a recorda cu gobierno di Nicolas Maduro ta busca cu e "operativo Mannan di Papel" ataca mafianan dedica contra "contrabando y extraccion di papel moneda Venezolano (cu ta den escasez) y organizacionnan criminal cu ta impone tasa di dolar speculativo, e dolar paralelo".

E vice presidente a asegura cu "epicentro di operacion" di mafianan ta ciudad Colombiano di Cucuta, segun e "ampara pa gobierno di Colombia, directamente pa presidente Juan Manuel Santos".

"Nos a confisca 12 biyon di bolivar -alrededor di 150.000 dolar segun tasa oficial y 5.000 den mercado negro-, cu tabata destina pa contrabando di extraccion. E placa fisico tabata wordo traslada pa Colombia y paga tres biaha mas cu balor nominal di cada biyete", el a denuncia.

"like" us on facebook
facebook.com/diarioaruba



(FILE) Potret di Chef Anthony Bourdain y actriz Italiano Asia Argento a atende Women In The World Summit na Lincoln Center na New York. E famoso chef y critico culinario Anthony Bourdain a comete suicidio, segun canal di television CNN, na unda e tabatin su programa "Parts Unknown". E chef tabatin 61 aña. "Cu un tristeza extraordinario nos ta confirma fayecimento di nos amigo y colega, Anthony Bourdain," e canal a indica den un comunicado.



Delegacion di Aruba a yega Moscow-Russia ayera tardi









ORANJESTAD(AAN)-- Diahuebs atardi nos young ambassadors Sheqayli Ascencion y Jahmani Eisden hunto cu coach Edgar 'Gachi' Erasmus y Monique Ras hefe di e delegacion, a sali rumbo pa Russia. Durante un ceremonia na aeropuerto den presencia di familiares, amistadnan, teamnan di futbol di LIFIDA SV Atletico Santa Fe y FC San Nicolas, representantenan di Arubaanse Voetbal Bond, Sr. Richard Dijkhoff President di Arubaanse Voetbal Bond a hiba palabra y desea nos young ambassadors un bon biahe y hopi exito na cu nan participacion na e Football for Friendship Children's Social Program. Tambe a duna un speech e representante di Digicel Aruba Sra. Keyla di departamento di human resources, cu a regala nos dos young ambassadors un smartphone cu un linia, un number di telefon, esaki ta esencial especialmente pa nos young journalist Sheqayli Ascencion pa asina e por comunica apart via su number di Digicel dunando tur informacion di e actividadnan, e eventonan di F4F na nos prensa local y tambe na F4F International Media Press Center. Diabierna atardi e delegacion a yega Moscow, unda nan a wordo ricibi pa e committee di F4F y awe, dia 9 di juni nan actividadnan ta cuminsa cu un camp despues sigui pa e F4F World Championship y despues sigui pa e Forum y tambe nan lo ta presente den Luzhniki Stadium na Moscow pa e opening ceremonie di FIFA World Cup 2018.

AVONDHAVO ARUBA

Durf de uitdaging aan!!!

Voor het schooljaar **2018-2019** zoekt het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba docenten voor de volgende vakken:

Informatiekunde voor Oranjestad
Economie voor Oranjestad
Aardrijkskunde voor San Nicolaas

Nederlands voor San Nicolaas
Geschiedenis voor Oranjestad



De Avondhavo/vwo biedt in de avonduren tweedekansonderwijs aan voor havo en VWO. Er is een 3-jarige havobovenbouw en een 1-jarige VWO-opleiding in vier vakken. De school is gevestigd in Oranjestad en heeft een dependance in San Nicolaas.

Heeft u interesse om op één of meerdere avonden per week enkele uren ons team te komen versterken, stuur dan een mail met uw gegevens naar **avondhavo@setarnet.com.**

Onze voorkeur gaat uit naar eerstegraads leraren, maar enthousiaste tweedegraads docenten worden nadrukkelijk verzocht ook te reageren.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de directeur mevr. drs. N. Wever, telefoon 5838720 (na 18.00 uur) .

Dos auto Koreano a dal den otro na rotonde di Green Corridor







ORANJESTAD(AAN): Un accidente a keda registra Diahuebs anochi na Santa Cruz.

Un Kia Rio A-23441 biniendo for di direccion di Santa Cruz a sali bay riba rotonde.

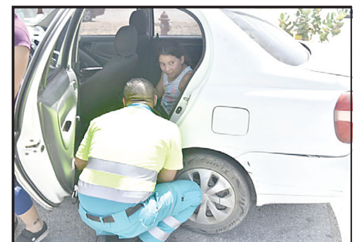
For di Balashi e momento ey tabata saliendo un Kia Sportage A-70952 cual su chauffeur pa un motibo of otro no a ripara cu e Rio A-23441 tabata biniendo y a dal den e porta patras di e Rio.

E chauffeur di e Kia Rio debi na e impacto a perde control subi acera y dal den palo di lus prome cu e chauffeur a logra para e auto.

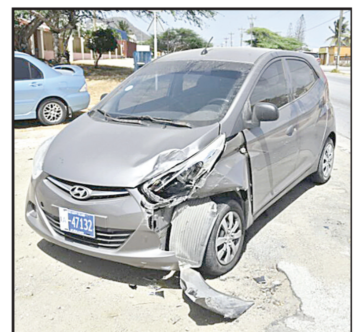
E chauffeur di e Kia Sportage a sufri un poco dolor den pecho pasobra el a dal curpa den stuurwiel. E pasahero y chauffeur di e Kia Rio no a sufri herida.

Accidente cu herido leve na Cumana

ORANJESTAD(AAN): Un accidente a ser registra na e crusada di Cumana net







pabao di Empresa Italo Arubano. Tabata algo pasa di 2or di atardi cu un un Toyota Yaris color blanco cu number A-4308 a pone su señal y a sortea pa bay lora na man robes. Na dado momento un Hyundai i10 color shinishi cu number A-47132 no a regla su velocidad y a dal tras di e Yaris. E daño material tabata considerabel. Ambulance a worde pidi pasobra den e Yaris tin un mucha cu slanan leve. First response a presenta pa asina duna e hobencita asistencia medico. E manehador di e Hyundai a cuminsa bira agresivo riba e dama di e Yaris y polis mester a interveni pa asina e problema no escala. Despues di un rato tur cos a calma.

FCCA ta e "Tienda di Vivienda"

06 Beneficio pa cliente di FCCA
Pakete di material di construccion atractivo
Guia profesional durante construccion
Guia di pago flexibel y comprensivo
Servicio rapido y profesional
Mapa di vivienda GRATIS



01 Prestamo Hipotecario
Construccion di cas
Cumpra bo cas
Renoba bo cas
Traha cura of expansion di cas
Landscaping
Cumpra tereno pa construi propio cas
Productonan duradero(green) p.e. solar panel
Gasto envolvi cu tereno p.e. notario



05 Real Estate
Comision atractivo di 4% riba suma di benta



FCCA

02 Seguro atractivo
Seguro di Candela
Seguro di Bida Colectivo
Seguro di Pertenencia
Seguro di Accidente personal



04 Tereno na benta
Moko
Prestamo pa Tereno
Prestamo pa construccion di e cas
Shaba
Prestamo pa Tereno
Prestamo pa construccion di e cas



03 Vivienda di Huur
Cu Huursubsidio
Kunucu Abou
Savaneta
Sin Huursubsidio
Smart Community Aruba



 Sabana Blanco 66
 www.fcca.com
 info@fcca.com
 (297)522-FCCA

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592-64-76
566-47-96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio di backhoe. Mesora y bon prijs. Cel: 563-1116
Whatsapp 699-9799.

Carpintero
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas , puertas , sillas(stoel)
Cel 568 1347 Raul

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Si Bo Mester
Un bachi pa huur pa tur ocacion.
Jama pa un afspraak na 749 2533
Ex Creations Aime

TOP TINT
Tel 582 7192 /
Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina.
Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

CONSTRUCCION
Metzlar ta haci tur trabao di pleister, mosaico, plomeria, pone bloque, dak, traha cura y tambe ta haci chapi. Bon prijs y trabao. Cel: 566-0699

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

AIRCO REPAIR SERVICES
Nos ta traha riba tur sorti repair, instalacion y services split unit / window, cooler, walk-in cooler, freezer, frigidaire, ice maker y hopi mas. Number di cel: 747-7987
Wsp: 749-4232

For Sale
Seadoo GTS / GTI Afl 12.500
wake series with trailer 2012,
3 seater, reverse, jetpump,
495 cc engine,140 hours
All maintenance service in order
For more info call 588 6007
Mon - Fri 9am- 4 pm

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL.: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA HUUR
Un apt di 1 camber na Sta. Cruz Macuarima.
Inclui awa, wifi, cable. Coriente apart. Prijs Afl.800,- pa luna y 400,- borg. Pa mas info
Tel: 735-1021 / 564-5355 / 585-1741

Meduim Africano Salimo Espiritual
Resuelve cualquier problema, amor, suerte, negocios, justicia, impotencia sexual, aproximacion, lejos de los problemas familiares, mal ojo, dolencias espirituales, depresion, fenomenos, adiccion a las drogas y el alcoholismo, presente y futuro en todos los casos.
742 8350

Aluminium
Nos ta traha porta, bentana, hekwerk tambe reparacion general. Tel 561 6154

Ta Huur
Apartment grandi di un camber na Boton, Santa Cruz. Full muebla cu entrada privada, cabel, serlimar y gas inclui. Awa y coriente ta apart.
Coriente pre pago, 737 7077

TA HUUR
Apartment na Ponton
Afl.600,- p/luna.
Awa y coriente apart.
Yama: 593-9838
despues di 4:30.

Ta Huur
Apartment na Oranjestad
Pa dia, Pa siman
Tel: 566 3902

To rent
Apartment with 3 bedrooms, big social area, kitchen, living and dining room, teraza, 2 inverter airco, semi furnished, second floor. Simeon Antonio, Buenavista 2 A, Tel 594 5576 close to Airport and Barcadera

PROMOCION
Ta corta mata grandi y chikito, tambe tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tel: 562-2532

Looking For:
Receptioniste / Balie medewerkster/
Massage therapist / Hairstylist.
Moet nederlands en engels spreken en als kan ook papaiments of spaans.
Tel 593 9630

MR. FAKUNDA AFRICAN
No tin ningun problema cu no no por wordo soluciona ....
Mr Fakunda African Spiritual Healer por judabo. **Fakunda** por reuni amornan, trece e ser keri bek pabo, kita mala suerte y wowonan malo, problemanan matrimonial, pone exito nan den bo negoshi y duna claridad den corte y mucho mas. Si bo kier wordo juda spiritualmente, anto jama **Fakunda** y haja un cita pa bishite.Jame awor aki mes na **740-2206. 100% GARANTISA.**
CUMANA, Lo convencebo den 5 minuut.

TA HUUR
Apartamento na Savaneta, Rooi Koochi 30L/B, Awg.800,- excl. awa y coriente. Incl. cable, gas.
Yama 593-4829, Renny

TA CHAPI
Chapi haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, haci coco limpi, hardineria pa luna of quincena. Irigacion, hiba sushi na dump.
Cel: 564-0703 bon prijs.

POOL POOL
GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel: 593-8852.

Ta Busca
Grill Cook / Cocinera.
Pa mas info.
Cel: 561-4458.

Ta Busca
La Sabana Restaurant ta busca mucha muhe pa traha den bar. Bon salario, Tel 662 9263, Adres Sabana Grandi 13 C, Santa cruz.

Se alquila / Ta Huur
Apt studio full muebla(1) camber. Pos chiquito 253 Casa del caribe
650,- + 650,- dep. Awa y coriente apart, 594 6701

Ta Chapi
y tira sushi afo.
Cel: 594-5115 / 594-8858

Te Huur
Appartment voor max 4 pers 2 slaapkamers, badkamer, woonkamer met keuken. Eigen porch compleet gemeubileerd incl internet / cable. 1200 awg per mnd.
WhatsApp 0031619592868
WhatsApp 002975645527

Ta busca
Security guard masculino, edad entre 25- 45 aña, Mester tin Mavo diploma of enseñansa equivalente.
Mester por papia y scirbi paiamento , hulandes, ingles y spaño . Mester tin propio transporte, Interesadonan por jama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita Tel 588 3677

Construction
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock.
Cel: 560-9470 / 741-3883

TA HUUR
UN APARTAMENTO STUDIO MUEBLA FL.600.- MAS DEPOSITO AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI

Y OTRO APARTAMENTO DI DOS DORMITORIO NO MUEBLA FL.1200.-MAS DEPOSITO AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI SITUA NA ORANJESTAD
CEL: 594-4368

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Ta Huur
Apt 2 camber, sala, comedor, sala, cushina, baño, airco, cable tv, entrada priva, porch padilanti y patras. Informacion adres Bernardstraat # 71, Pabou Centro Medico San Nicolas.

SE SOLICITA
Ayudante de cocina y cocinera de 22 a 45 años.
Requisito indispensabel: permiso de trabajo. Llamar
Tel: 593-6325 / 560-4761 de 8am a 5pm.

BILLBOARD FOR RENT
Great for company advertisement De la Sallestraat (right next to Don Jacinto)
Contact number: 594-8618

Ta Bende
Mitsubishi L300, bus 12 pers aircondition. Bjr 2014
Km 109.000 cori, pasa libremente pa wak y test drive.
Prijs 20.500.-
Cell 565 1784 / 563 1720

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito.
Hiba sushi dump.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852

MENU SPECIAL
9-10 Juni
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
sat..09 juni.. arroz con pollo- sobrebariga- mix grill- shahai special- sopi cabrito
sun..10 juni.. carni yena cu berdura- cabrito stoba- entrecanto ariba grill- sopi di dia

DirecTV Gratis
Promocion Russia 2018 full HD. Full programacion para 1 y 2 box. Reparacion de señal. Tel: 749-0102

Ta Bende
Toyota Yaris 2003 autom, den bon condicion Pa 3500.- Tel 562 0167 San Nicolas

Life Care m.I. Services
Atencion pe adulto mayor. Body wash, Mani y pedicure te den bo porta di cas. Cell 744 1001 / 741 1296

TA HUUR
APARTEMENT
grandi muebla naTL 103
1 camber,Awa, Gas,Cable TV, private parking uso di pool. Wi-Fi spot available
Afl. 1250,= pa luna
Tel 5829244 /5828824

Mucha Computer Les
Awg.125,- pa curso
Tel: 565-2490 - Juff. Gladys

Na prijsnan di Baca Flaco!!! Lote completo di leishi di palo, hero preto+ galvaniza, pvc fittings pa pressure sewage, punta di hero pa cura, motornan chikito pa airco comercial. Ganga 588 2828 E&E Trading, Patiastraat, Judra Bld, Dakota

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Ta huur
Apartment na Willemstad #10 O'stad, Tel 561 9339 / 560 7788

Ta Bende
Mitsubishi Lancer 2004 Standard cu airco, power steering, power brakes, pa Afl 4200.00 jama 593 6318

Associated Realtors
Ta Huur Un cas na Caja Jose Geerman / S.N. di 2 kamber, y 1 baño , full muebla, exclui utilidades y pa Afl 1700.00 pa luna mas deposit .Jama 593 6318

Associated Realtors
Ta Bende Un tereno propiedad di 7947 m2 na Frankrijkstraat / Oranjestad, ideal pa e.o. apartment complex @ Afl 170.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

Ta Huur
Apartment na Sta Cruz muebla pa Fls 600.- di huur + 600.- di borg, eta consisti di un kamber, baño, sala cushina, un patio chikito, parkeerlot, airco, cama, frigidaire, stoof, etc y tv. Interesa por jama na 561 9913

Ta Huur
1 camber den cas cabl + internet Bario Dakota Afl 350.- Cel 741 8436 / 563 6431

Curso
Di pintamento riba palo of tela, haak , borda y hopi mas. 562 2802 / 584 2850 (lugar limita)

Ta wak
Pa mucha vakantie
584 2850 / 562 2808
Groep chikito

LIQUIDACION CU 50% OFF!!
labamano, cranchi, urinario, w.c. “American Standard” y parts tambe; punta di hero pa cura; letra y number 7” plastic duro; pvc fittings di 110 mm + 50 mm; prijs especial pa lote completo; garage door 8’x8’; bentana di alum, sliding + push up, hero preto + galv. tambe na lote. E. & E. Trading, Patiastraat, Dakota, Tel: 588-2828; E: e.n.e.trading@gmail.com

PA HUUR
Apt Mon Plaisir Playa. Awg.600,- excl. Cel: 568-4891

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, wasmachine, dryer. Instalacion, reparacion y servicio ligero y garantizado. Tel: 630-3246

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur marca di Split y Inverter windows. Cel: 561-1615.

TA HUUR
Apartment full muebla cu 2 camber na Cumana # 93. Prijs Afl.1.100,- cu WIFI. Yama Johnny, Tel: 593-9265

DIRECTV
Ya gratis. Full canales. Russia 2018. Peliculas HD, novelas, comedia, entretenimiento. Aprovecha, gratis! Por este mes. Reparamos tu señal. 560-6653, Whatsapp: +58 424 512 1172

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

Mester di persona pa traha den cushina. Nos ta prefera un persona bon religioso. Tel: 566-2153.

TA BENDE
un Toyota Yaris 2006 std., Afl.8.000,- Cel: 741-4031 Daewoo Matiz aña 20000 std., Afl.1.500,- manera cu e ta. Cel: 564-0630

PA AVISO
aviso@diario.aw

Ta Huur
Un studio apt pa 1-2 pers. Den bario di Sta Cruz cerca di Napa den un omgeving masha trankil y 10 min di caminda principal Afl 700.- pa luna. pa mas inf jama 593 8877

For Rent
Apartment 1 bedroom + living room, Cunucu Abao 103 (near Madam Janette Restaurant) Willie Tel 737 2955

Ta Huur
Apartamento muebla pa 1 of 2 persona. Kamber y baño ta apart, kushina apart combina cu comedor y sala. Awg 1250.- pa luna mas deposito, Incl awa, gas, cable. Excl coriente, Adres Casibari 10-C, Cell 593 6288

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

Ta Bende
Meubles puro massieve eikenhout meubelen.Dressior 1200.- , Tv kast 1000.-, Boeken kast 800.-, Un mesa 500.-,bai cu tur y paga 2500.= Jama 562 5452

Pro Cabinet & Handyman
Pa tur trabow di cabinet. Tambe roofing, Pipefiting, Painting & General Maintanance, 563 1832

PORCHSALE
zondag 10 juni op Montaña 17 van 8-12 uur (10 famia hunto) Tel: 592-7285 (serca Frans Figaroa Stadion - Noord)

TA HUUR
Apto-Trailer 2 camber full muebla na Pos Chiquito, 1 luna di borg, 1100,- fls. Pa mas info yama na 563-6209 / 565-8781 / 560-0289. Please personanan responsabel.

Stainless Steel
Ta bende cadena, armband, renchi dede y orea. Ta entrega na cas of trabao. 584 2808 / 562 2808

LOOKING FOR
an honest and polite Filipino for part time as domestic helper. Smoking will be prohibited. In interested, please contact 731-1611. Serious inquires only.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Pa a core sin “faha” chofer awor lo tin di cruza laman

ORANJESTAD (AAN): --- Patruya atento diamars durante cu nan tabata patruyando, a wak un Nissan color berde A-52563 ta core den direccion panort riba J.E. Irausquin Boulevard.

Polisnan a wak y a constata cu e chofer no ta hasi uso di faha di seguridad y nan a bay atras di e vehiculo pa controla un cu otro.

Patruya a para e Nissan riba parkinglot di Hospital y a puntra e homber su rijbewijs pero e homber chofer no por a cumpli cu esaki.

Durante e control e homber tampoco no por a demostra polisnan cu e ta legal na Aruba.

Polisnan a controla e homber E. Paredez Castellano via Guarda Nos Costa y parce cu Paredez Castellano desde 2016 ta na Aruba y e no a bandona Aruba . A hiba e homber aki na Strandpolitie y a entregue na Guarda Nos Costa.

Local ta Nissan March berde A-52563 a wordo cera laga atras na lock riba e parkinglot di Hospital. Mas laat e yabi a wordo entrega na e homber inicial M.W.

Ta Busca
Tienda Geerman ta busca. Mucha Muher pa traha. Tel 561 0108 Adres: Tanki Leendert, Dilanti Citgo

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito, lavamano, wc, lavaplato y ducha. Tel: 563-6470 / 563-9130 / 741-0594

TA BENDE
un Chasis grandi Afl.200,- y un chasis chikito Afl.100,-. Cell: 564-0630



Mas cu un Scol

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios Scol O.L.V. Fatima College ta participa fayecimento di:

Sr. Alfred Rudolph Simon

mihor conoci como "Vader"

Na bida welo di nos colega di klas 6 Juf. Joann Simon y colaborador di scol sr. Peter Simon docente di IPA

Den nomber di cabesante, tur maestro(a), alumnonan y demas personal di scol O.L.V. Fatima College ta bai palabra di profundo condolencia y forsa na Juf. Joann, Men. Peter y henter famia

Cu Sr. ALfred Rudolph Simon sosega na paz den brasa di Dios.

Invitacion

Pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda e prome aña di fayecimento di



Dominico Tromp

"Gon"

*16-10-1931 †9-6-2017

CUal lo tuma lugar Diadomingo 10 Juni '18 pa 6.00 di atardi na misa Santa Anna na Noord.

Oracion pa awe:

Tata Santu ata nos aki, hasi cu nos loke ta bo santa boluntad. Yena nos cu bo amor y pas pa nos por stima Bo y stima otro manera nos mes. Amen.





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Na nomber di su señora, yiunan, nietonan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atenshon y a duna nos sosten durante enfermedad, fayecimeto y entiero di:

Juan Francisco Tromp



Nos kier a gradici tur famia, amigo(a)nan, bisiñanan y conocirnan cu a demostra nan cariño y atenshon durante e dia nan dificil aki. Boso muestra di atenshon y cariño tabata un gran Consuelo pa nos. Tambe un danki inmenso pa dokter Giel y su assistant. Na personal di Edmund Harms Foundation. Na Ad Patre Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar: Diasaba 09 Juni 2018 pa 7:00'or pm na Kapel Emmanuel na San Nicolas. Diadumingo 10 Juni 2018 pa 6:30 'or pm na Misa Sta. Teresita

Despues di misa lo tin un Rosario na cas Caya Jose Geerman 70

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Di parti famia nan.

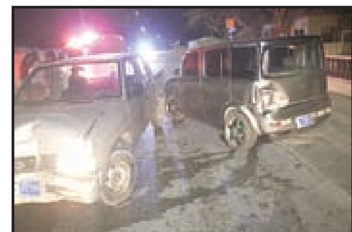


Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Diario tel: 582-6747

Fax: 5828551

Chauffeur di pickup no a wak cu Cube a para su dilanti



ORANJESTAD (AAN): Den madruga ora un chauffeur tabata yegando su cas, un pick up Nissan a dal su auto di patras. E Nissan a lastra un brake basta bon pero toch a caba ta dal den e Nissan Cube te cu esaki a bira bek cara pabou.

Un señora a keda levemente herida y atendi pa personal di ambulance. E chauffeur di e pick up tambe tabata keha di un dolor di cabez y tambe a keda trata pa ambulance.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:

Doris G. Jones

Better known as: "Daye"
Sunrise: June 8th, 1929
Sunset: June 7th, 2018



Date and place of the funeral will be announced later
Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Instituto Pedagogico Arubano IPA

Ta participa fayecimento di:

Sr. Alfred Rudolph Simon

Tata di nos colega Peter Simon.

Acto di entiero lo tuma luga diasasbra 9 di juni 2018 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.

Directorado, docente, personal di apoyo y studiante di IPA ta extende palabra di condolencia y hopi forsa na Peter y famia.

Cu Papai sosega na paz.

Homber 9 aña ilegal descubri cu carnet falso di AZV durante control

ORANJESTAD (AAN):-- Presencia di polis a wordo rekeri diahuebs mainta na un High Rise Hotel riba L.G. Smith Boulevard debi na un yamada ricibi. Parce cu un contratista di un otro compania cu ta hasi trabaonan na e hotel a wordo atrapa ta hasi uso di documentonan falso (AZV).

Relaciona cu esaki nan a desea ayudo di polis. Mientras tanto patruya di polis a acudi na e hotel y e chief Security a conta cu e compania cu ta hasi trabao na e hotel ta percura pa e empleado di e compania tur dia ta laga atras sea carchi AZV sino ID.na oficina pa seguridad.

Diahuebs ora cu nan a colecta carchinan di AZV un di e carchinan a hala nan atencion. E ta para riba nomber di J.C.S.C. y oranan a yama AZV nan a puntra pa e number di document, parce cu lo ta un document falso. Relaciona cu esaki e supervisor di e empresa y e empleado J.C.S.C. a wordo ordena pa bin oficina .

Una vez den oficina J.C.S.C. a duna di conoce cu desde 2009 e ta riba e Isla (Aruba) sin documentonan exigi pa keda Aruba. E informe aki a wordo verifica cu servicio di Imigracion. Cu J.C.S.C. ta ilegal na Aruba. E supervisior di J.C.S.C. di inicial B. a conta cu e no ta encarga pa tuma personal den servicio pero su colega di inicial S. ta haci esaki y e tambe a presenta na e oficina.

El a bisa cu e conoce J.C.S.C. pa masha hopi aña y cu el a confia y el a saca copia y registra su paspoort y su pas di AZV ora el a bin solicita pa trabao. S. a wordo notifica ora e ta tuma persona den servicio e mester ta masha cautuloso pa evita su persona y e compania no hay'e den problema serio.

Riba ordo di Comisario riba servicio, e homber J.C.S.C. a wordo transporta pa despacho di Warda Nos Costa debi cu nan no tabatin personal e momento y pa busca e homber.

Muher bebi a bruha y a actua sospechoso na Tanki Flip

ORANANJESTAD (AAN): --- Diahuebs marduga, centrtal di polis a dirigi patruya pa Tanki Flip unda un homber burachi lo a destrui bentana di glas di un auto. Ademas, segun habitantenan e homber cu a comete e acto ta desconoci pa nan. Ora patruya a presenta na e adres a resulta cu ta trata di un empresa situa na Tanki Leendert y polis a papia cu e dama doño cu a declara di a wak e imagen capta pa camara cu un auto desconoci a para dilanti e empresa.

A baha di e auto un señora y e vehiculo a move bay for di e sitio.

Segun e señora doño, el a keda wak e imagen pa averigua kico ta e intencion di e muher desconoci.

Mas despues a resulta cu ta trata di e muher di inicial R. cu tabata cana rond di e autonan cu tabata staciona dilanti di e empresa y e tabata trata di habri portanan di auto..

Porta banda robez cu no tabata na lock, di un di autonan, R. a habri y el a bay sinta den e auto.

Ora cu a bay controla un cu otro a resulta cu R. ta fuertemente bao influencia di bebida alcoholico.

E tabata papia cu lenga pisa y su wowonan tabata cora y e no por a para riba su pianan debidamente.

El a declara di a haya discusion cu su ruman muher y cu su ruman muher a sak'e for di auto. Durante cu polisnan tabata tumando informacion a presenta mayornan di R..

Nan a declara cu R. ta cu vacasion na Aruba y e no sa adres di e cas debidamente. E mayornan a hiba R. cas.

“Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan,
Y bula bai keiro. Boso a keda atrás.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
Esey lo ta un alegría.
Recorda mi cu hopi amor.”

Nos ta yama Señor nos Dios danki pa por a comparti nos bida cu un ruman asina ehemplar y cariñoso. Lourdes semper tabata tey pa yuda tur cu tabata tin mester di dje.

Cu duele nos ta anuncia cu a bai laga nos ruman, nos tanta, nos nuera, nos prima, nos sobrina:



Lourdes Maria Felomena Nicolaas
Cariñosamente yama: Lulu
(ex trahador di Spritzer & Furhman)
***13-3-1950 †6-6-2018**

Na nomber di su rumannan:
Roland y Bea Nicolaas - Williams y famia,
Michael y Myrna Nicolaas - van Hetten y famia,
Anna Maria y Marvin Peterson – Nicolaas y famia,
Rudy y Martha Nicolaas - Saya y famia,
Quito y Irene Nicolaas - de Cuba y famia,
Ivan y Lucia Nicolaas – Tromp y famia.

Sobrino- y Sobrinanan:
Marc, Eric, Vladimir, Juri, Minouschka, Derek, Gerald, Aldrick, Carlos, Wladimir, Chris y Ghislaine.

Tio:
CharlesThielman, yiunan y famia na Merca

Tanta:
Sra. Vda. Catharina Thielman – Arends, yiunan y famia

Tur su primo- y primanan na Aruba, Corsow, Boneiro, Hulanda y Merca

Demas Famianan: Nicolaas, Thielman, Williams, van Hetten, Peterson, Saya, de Cuba, Tromp, Simon, Chundro, Burleson, Abraham, Martin, Wanga, van Arneman, Booi, Coffie, Goedgedrag, Joubert, Janga, Sint Jago, Jacobino, Neuman, Reinhardt, de Palm y Thode

Su ex coleganan, bisiñanan y amistadnan.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas familiar.

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 12 Juni 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima “Lulu” lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 11 Juni 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur lo ke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

“Serca Dios mi alama ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini”
Salmo 62:1

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Farah R. M. Rasmijn
***19-12-1968 † 01-06-2018**

Na nomber di su:
Mama: †Emiliana Rasmijn

Tata: †Encarnacion y Sra. Ada Geerman

Compañero: Ronald Piña

Yiunan: Eliana Rasmijn y Junly Balentien
Erline Geerman y Jerson Lampe
Jendrick Piña y Michaella Werleman
Jurick Rasmijn
Jonald Rasmijn

Nieto(a)nan: Xmireeny, Charity, Jurion, Shundaisy
Jayron, Elaizah, Jundrick, Jennylaine
Juneely, Jerrick Jermain, Jullion

Rumannan: Rumlo y Sandra Rasmijn
Rene Rasmijn
Zoila Giron y Rodney Blanco
†Skippy Rasmijn

Sobrino(a)nan: Ezequel, Rumlo, Ryan, Rechen, Jerlon
Mignon, Shaneila, Shandra

Unico Iha: Rumlo Rasmijn

Mama di criansa: Josefa Maduro

Madrina: Maria Feliciana

Omonan y tanta nan, primo y prima nan, conocirnan

Manera un yiu: Marilu Ras

Demas famia nan: Rasmijn, Geerman, Krozendijk, Maduro, Giron, Vos, Piña, Feliciana, Tromp, Werleman, Lampe, Arends y Dijkhof

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 11 di juni 2018 pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Santa Maria na Santa Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Dedica na nos tanta stima Catharina Kelly



Catharina, Tina, Pepe, Catrinchi, Cath ta nombernan di cariño
Aunke tur locual bo a pasa aden den ultimo dianan
Tina bo a mustra nos como famia con bo a stima nos
Hopi dolor bo a sa di lucha te final un Tanta balente
Awe cu hopi tristesa na nos curason nos lo dispidi di bo awe
Recuerdonan hopi bunita di nos infancia nos lo corda
I unda cu Tanta bai un dia nos lo topa
Nos lo recordabo semper semper stima bo
Amor, cariño, gratitud tur locual bo merece
Cu hopi Amor,
†Guadencia, Dolorita, Cecilia, Richard, Efraim, Filomena, Petra, Digna, Martin, Angel, Erwin, Norine, †Robert, Ingrid, Maria, Olivia, Joseph, Rolando, Evelina, Johnny, Raul, Raymond, Jane, Reina, †Franklin, Sira, Mirla, Jeannette, Vivian, Ivette, Marisol, Magaly, Martin, Maribella, Marc, Marvin

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Tin e tristo deber di participa fayecimento di:



Sra Vda. Angelica Zievinger Tromp

Mihor conoci como: Lica, Machi
*01 Juli 1921 - †6 Juni 2018

Na bida mama di nos miembro di koro Sta Anna, Sixto Zievinger. Nos kier a desea demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu "Lica" sosega na paz



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di

Sr. Manoj Sabnani

Mihor conoci como "Manolo"

Un gran cliente y un bon amigo di Mastercargo NV.

Nos sincero palabra di condolencia ta bay na famia y su colega nan di Sams by Manolo di parti di Staff y Personal di Mastercargo NV

Cu Sr. Manolo Sabnani sosega na Paz.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Choller a bay cu bicicleta pa evita cu otronan lo hort'e

ORANJESTAD (AAN): -- Patruya San Nicolaas a wordo dirigi diahuebs atardi na un cas situa na Noord Cura Cabai (NCC) relaciona cu ladronicia di bicicleta . Na e adres e homber L. a declara cu su bicicleta color cora tabata patras den cura y un hende a bin bis'e cu e conocido K. ta den crcania di su bicicleta cora. Ademas el a sigui declara cu e no a duna e conocido K permiso pa bay cu e bicicleta.

L tabata kier pa polisnan papia cu K. di e sucedido pero no tabata kier entrega keho contra K.

Relaciona cu e caso aki patruya a bay na Caya "Pan Bati" na unda polis a topa K. y el a conta cu L. lo ta bay muda y L. a bis'e cu e por haya e bicicleta.

Pa evita cu un otro hende por horta e bicicleta debi cu e bicicleta ta visibel pa otro personanan cu ta cana den e vecindario el a bay cu e bicicleta.

Patruya a papia splica K. y a cont'e pa e hiba e bicicleta bek cerca L. y e homber K. a mustra comprension y a bay entrega esaki bek na "Leito".

Manoj Narayan Sabnani
(Mihor conoci como: Manolo)
*02-10-1967 †8-6-2018

Mayornan:
†Narayandas Sabnani y Laxmi Narayandas Sabnani

Yiunan: Sahil Sabnani
Sneha Sabnani
Suraj Sabnani

Mama di su yiunan: Zulmira D"Leon

Rumannan:
Geeta Chawla (Beena) y Pradeep Chawla
Sapna Khatnani (Jayshree) y Rajesh Khatnani

Sobrino y Sobrinanan:
Jiya Khatri (Dolly) y Pankaj Khatri
Hitesh Chawla
Chandan R Khatnani

Manera un mama y tata di Aruba :
Carmen y †Cesar D"Leon

Manera Rumannan:
Sunju (Sunny) y Maria Ramchandani y Famia
Roberto Simoons y Famia
Mohan y Vanita Lalwani y Famia
Kenneth Lacle y Famia
Jack y Vineesha Hotwani y Famia
Miguel Garcias y Famia

Ex swa y cuñanan: Arcelys D"Leon y Famia
Marcos D"Leon y Famia
Alexander Hassell
Ciro Ras y Famia
Darly Werleman y Famia

Amigo di cas: Carlos Alberto Giraldo

Amistad di Miami: Lynette Quiros-Reyes

Amigo y Amiganan di Aruba y Miami, Friends & Friends from Pune India & Dubai, Comer y Comperman, Bisiñanan, Colega, Conocirnan di SAMS, Diario y Demas Famia.

Famia : Sabnani, Chawla, Khatnani, Khatri, Hotwani, Mathew, Sujan, Ramchandani, Gomez, Lalwani, Simoons, Matai, D"Leon, Hassell, Ras, Werleman, Larez, Medina, Huiskes, Wolfschoon, Maduro, Rasmijn, Thani

Adres pa condolencia Royal Funeral Home Dia 10 Juni 2018 for di 6' or pa 9' or di anochi
Acto di Entiero y condolencia lo Tuma lugar: dialuna 11 Juni 2018, 2' or pa 4' or pm na Royal Funeral Home
Nos ta pidi nos disculpa cu si den nos tristesa por a lubida un of otro famia y conocirnan y cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Biento a causa cu porta di auto a dal den taxi

ORANJESTAD (AAN): -- Un señora a yama y a reporta na Central di polis cu e tin problema cu un chofer di taxi den un parkinglot. Ademas segun e version e ta poco spanta y e no por a splica bon kico ta pasando. Patruya Noord a wordo dirigi na Botica Santa Anna situa na Noord pa intermedia.

Aki nan a wordo acerca pa un señora di inicialnan P.E. cu a declara cu e ta staciona riba lugar e parkinglot di e localidad ariba menciona. Ora e kier a baha for di su auto , biento tabata supla asina duro cu su porta di auto a slip for di su man cu consecuencia cu e porta a dal riba un otro vehiculo.

E chofer di e otro vehiculo (taxi) a rabia masha.

Polisnan a intermedia entre e taxita y e señora, ambos a mustra comprension y nan a yega na un acuerdo.

A busca "Mona" y "Marlontje" pa pone nan cabez na waterpas

ORANJESTAD (AAN): --- A presenta na warda di polis e señora di inicial M. cu a puntra pa polisnan atende e conocido chollernan "Mona" y "Marlontje". El a declara cu tur dia "Mona" y "Marlontje" ta molestia su clientenan cu ta bin na nan localidad (Nicolaas Store y Museum) pa bishita nan.

E dia encuestion Marlontje kier a mand'e cu botter. Patruya a busca Marlontje den e area pero nan no a localiza e chollernan pa atende cu nan . Central di polis a wordo a wordo poni na altura.

Informe adicional a menciona cu no ta prome biaha cu e chollernan aki ta causa molester den e area y na e establecimento menciona.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Movecion di dos sospechoso

Polis a logra saca ademas a adverti ambos

ORANJESTAD (AAN): Durante patruya Oranjestad ta patruyando diaranzon marduga (03:10) nan tabata altura du "Shap Minimarket". Na e momento ey e localidad encuestion ta sera y na lock.

Pafo di e localidad encuestion nan ta wak e conocido R. De Mey hunto cue conocido "Gino" y un tambe un otro homber pero e ta desconoci pa polisnan.

Gino ta circula na e station di gasolin na Tanki Leendert. Mas laat pa alrededor di 03:25 patruya ta wak dilanti Lox Sing Supermarket R. de Mey hunto cu Gino pafo. Ora cu Gino y de Mey a wak patruya de Mey a bay den su cura y Gino a keda leu na muraya.

Polis a dicidi pa bay papia cu De Mey pa averigua kico ta pasando. Papia cune el a laga sa di ta cuida su auto pafo pacual e ta cana rond. Un rato despues polisnan tambe a papia cu Gino y e la laga polisnan sa cu e ta traha pa De Mey como ciudado di cura.

Te asina leu cu e cura ta completo cuida. Polisnan finalmente a papia cu ambos di un que otro. De Mey ta biba na Shiribana na unda supuestamente nan lo ta bende droga y Gino ta usado di droga. Caso tin atencion.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Drenta su portanan cu gradicimento , drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorifik'e, bendishona su Nomber, Berdat, esta bon Senjor ta! Su amor ta dura pa Semper i su fieldad ta den siglo di siglonan.

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di señor.

Theophilus Lampe
mihor conoci como Theo
* 21 januari 1953 †6 juni 2018



Mayornan: †Willem Lampe
† Antonia Croes

Na nomber di su yiu:
Jerisa Lampe y Ellrich Henriquez
Su nietonan: Damian y Alyna

Su rumanan:
†Pablo Lampe
Rita Lampe y Gilberto Lacle
Maria Lampe y Eufracio Kock
Lena Lampe y Jose Ridderstap
Frank Lampe y Lourdes Nadal
Maritza Lampe y Oscar Werleman
Michael Lampe y Tina House
Edwin Lampe y Eileen Farro
Rika Rozenberg y famia
†Beatrix Perez y famia
Donald y Alida Chirino y famia
Mescos cu ruman:
Looi Geerman
Tico Boekhoudt
Sobrinonan:
Soraida Lacle y Servio Koolman, Marlyn Lacle, Jacqueline Lacle y Roald Oduber, Daisylin Kock y Lucky Croeze, Anthony Kock y Charina Brete, Juëlla Kock y Alvin Zievinger, Igor Kock y Roxanne Croes, Roselene Paula, Roald Paula y Janella Gamara, Dwight Lampe y Junette Quandt, Dayenne Lampe, Marylou Lampe, Jairzinho Werleman y Juliana Cardona, Sueann Werleman y Levy Rojas, Dana Lampe, Marlena Lampe y Viche Torres, Michael Lampe, Tiana Lampe, Dillon Lampe, Eldwean Lampe y Eshley Lampe
Sobre sobrinonan:
Whitney, Kervin y Adeline, Shannelyn y Gem, Daniëlla, Diantha, Dyon, Dyami, Chayon, Charyann, Jay, Jozy, Jordy, Iyona, Izalea, Tyara, Raynard, Dwayne, Natessa, Dervin, Jursidayene, Jurdiyon, Jursly, Juancho, Willem, Shayna, Alysha, Kyra y Danny
Devin, Deviné, Shane, Guishone, Savannah, Juëny y Elizabeth
Mama di su jui: Filomena Croes
Su Iha: Zenny Donata y famia
Tanta y omo nan:
Viuda Ina Croes y famia
Binchi Croes, Flora Loopstok y famia
Sabina Croes y famia
Viuda Chana Kock- Croes y famia
Padrino: Rudolf van der Biezen
Amistad nan di cas: Ronny Donata, Ludwig Hart, Angela y Eduard Croes, Donna Stecewicz
Amigonan cu a jude durante enfermedad: Santiago Suarez, Pedro Winterdal, Willys Hernandez, Rudmar Conception y Janet Parra

Tur su primo y primanan, amigonan di Caravel, SCA y Caiquetio, ex coleganan di Balashi, bisinjanan, tur famia y conocirnan. Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 juni 2018. Nos difunto stima lo reposa na misa for di 10:00 am pa 12:00 pm na misa Catolico Santa Filomena na Paradera. Y despues pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera. Lo tin un box disponibel pa Wilhelmina kankerfonds.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme ku Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra Vda. Angelica Zievinger Tromp
Mihor conosi como: Lica, Machi
*01 Juli 1921 †6 Juni 2018

Na nomber di su yuinan:
Sra vda Nanita Marti Tromp y yuinan na Corsow
Sra vda Maria Dabian Zievinger y yui
Juan y Cecilia Zievinger Henriquez
Sixto y Fortunata Zievinger Trimon
Minguel y Blanca Zievinger Lopez
Magda y Lucas Winterdaal Zievinger
Theo y Imelda Zievinger Maduro
Calixta y Quintin Erasmus Zievinger
Marieta y Lorenzo Ridderstaat Zievinger
Grecia Zievinger
Arminda y Maximo Wernet Zievinger
Ruthsel y Flora Zievinger Erasmus
†Pedro y Lin Cornelie Zievinger

Manera Yui su nieto stima: Ruthley M. Zievinger

Su 24 Nieto y nietanan, 40 bisanieto y bisanietanan, 6 tataranietonan

Na tur su subrino y subrinanan, Su Swa y Cuñanan, amigo di cas Aby y bisiñanan, na su compañe nan di Playa Pabow y FAVI y demas famia Zievinger, Tromp

Ta invita pa asisti na acto di despedida y intiero cual lo tuma lugar diasabra 9 Juni 2018 pa 4or di atardi, saliendo for di Pro Catedral San Francisco de Asis y despues pa Santana Catholico na Playa.

E restonan mortal di Angelica lo ta reposa for di 2or di atardi na Pro Catedral San Francisco na playa. Despues di intiero Famia no ta ricibi bishita na cas.

Nos ta disculpa si den nos tristesa y nos dolor nos por a lubida algun famia.

A horta envelop cu 500 Florin

ORANJESTAD (AAN): E homber inicial Q. diaranzon despues di merdia a presenta na warda di polis Oranjestad pa entrega denuncia di ladronicia. E ta declara cu voz halto pa alrededor di 12:30 el a bay na supermercado "FLORES" situa na Sero Patrishi pa cumpra coi bebe.

Denunciante ta tin hunto cune un envelop color maron cual ta contene e suma di 500 florin. Esaki ta poni riba siento di pasahero y el a baha for di e auto y a cana bay rapido drenta paden pa busca e coi bebe.

E no a laga su auto na lock atras. Pa masomenos 3 pa 5 minuut el a bolbe na su auto y a constata cu desconoci (nan) a pasa man y bay cu e envelop.

Desconoci (nan) a habri porta auto y a pasa man pa e envelop y a laga e porta un "Crenchi" habri sin a sera esaki. Denunciante bay despues cerca su mama pa cont'e kico a sosode y mama a bisa pa e bay warda di polis pa hasi denuncia. Keho ta tuma.

A usa Tecnologia

E weso cu cacho a haya no ta di ser humano

ORANJESTAD (AAN): Strandpolitie diaranzon mainta tempan a wordo instrui pa nan bay tras di "Light House" pa atende un caso reporta. Segun informe suministra lo tin un hende muher ta spera riba yegada di polis na un piedra traha di "Vierkant".

E señora lo a wak descubri den vecindario wesonan. E no por saca afor si ta trata di "Wesonan" di un ser "Humano". Patruya cu a wordo dirigi a topa e señora inicial S. naci na Hulanda 7 Juni 1970 biba na Aruba. El a entrega polis un weso cual su cacho a haya na "Hudishibana".

Patruya a laga tuma contacto telefonicamente cu coleganan di "BFTO" (Bureau Forensisch Technische Onderzoeken).

Polisnan a saca potret y a manda esaki mesora via cellular pa nan college di e despacho concerni. Despues cu a studia analiza a resulta cu e weso absolutamente no ta di un ser humano. E señora a wordo poni na altura pa trankiliza



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Clyve Francisco Laclé
***19-05-1932 - †08-06-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Claudette Indira Martijn-Reed
*28-10-1954 - †07-06-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento di:



Rudolfo Paesch
Mihor conoci como "Shoco" of "Dolfi"
*07-12-1964 - †08-06-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Señora burachi y agresivo ta dal tras di pickup truck

ORANJESTAD(AAN): --Diamars pa mas o menos 3:30 di atardi a sosode un accidente riba rotonde di Seroe Blanco. Señora chauffeur di un SUV colo blanco no a para na tempo, bay dal den patras di un pickup truck. Segun testigonan e chauffeur kier a baha na awa y tabata papia hopi bruha. E chines na stuur di e truck cu yen paki di cement a bati alarma na Polis. E señora tabata hopi bruha a dal algun fotografo di prensa y tambe personal di Forensys. Polis a yega papia cu e señora y detene bou sospecho di stuur auto bou influencia. Esaki no ta prome biaha cu e señora ta causa un accidente

Ki alegria ora nan a bisa mi: "Ban cas di Señor" I awor ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor na Hulanda



Ramiro Vicente Thiel
*11 maart 1959 †7 juni 2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Para pa "Faha" y haya marihuana

ORANJESTAD (AAN): ---Segun e recorte di polis, diahuebs nan a wak un auto color blauw marca Honda y modelo FIT ta core riba caminda cu tres homber den dje. E chofer y e ocupante no tabatin faha di seguridad bisti.
Polis a duna e chofer señal den Kamerlingh Onnestraat pa para y e chofer a cumpli cu e ordo.
Ora patruya a yega cerca a haya holo fuerte di "marihuana" cu tabata bin for di e auto.
Durante control polis a descubri dos cigaria parecido na "Marihuana" den un espacio di e porta di chofer. E cigarianan parecido na Marihuana a wordo confisca y a entrega esaki nan na e personal di UGC. (departamento Narcotica) pa wordo destrui. Tambe verbaal a wordo duna pa a core sin faha di seguridad bisti.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

DIARIO

Cu inmenso tristesa na nos corazon nos ta anuncia fayecimento di:



Manoj Sabnani (Manolo)

Gran amigo, cliente y un persona hopi stima y aprecia di nos matutino.
Palabranan di hopi forza pa su famia y amigonan

Cu Manolo sosega na paz......

Gerencia, Staff y Personal di Diario

Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP:

“Reglanan di bon gobernacion ta esencial pa gobierno pero tambe pa e trabao di parlamento”



ORANJESTAD (AAN): Segun Parlamentario Edgard Vrolijk, na Aruba nos conoce un sistema di democracia parlamentario, unda cu pueblo cada cuatro aña segun nos constitucion ta scoge su representantenan. Pa ser scogi como e voz di pueblo ta un honor. Nos cada un ta sali di diferente signatura politico y di diferente idealnan y tin como unico meta pa sirbi nos isla Aruba y percura pa por tin un futuro pa e generacionnan cu ta bin. Nos deber ta duna contenido na e Trias Politica unda cu parlamento tin di asumi su rol di traha leynan y controla gobierno. Reglanan di bon gobernacion ta esencial pa gobierno pero tambe pa e trabao di parlamento. Unda cu e prlamentarionan tin di tuma nan rol manera mester ta pa asina garantisa cu nos Trias politica por funciona y pa por garantisa continuidad pero tambe mantencion di nos democracia parlamentario na Aruba.

Trece e berdad pa pueblo

Den esaki nos constitucion pero tambe reglanan di bon gobernacion ta duna nos diferente forma pa por hiba un bon control riba gobierno. Un di nan ta e derecho di haci preguntanan por escrito na ministernan y tambe preguntanan durante un reunion publico. Esakinan ta momentonan sumanente importante pa pueblo por wak cu su mesun wowo y scucha ki ta ser treci dilanti den e debatenan y cu si esakinan ta di calidad of no. Ami como parlamentario ta haci uso di tur e oportunidadnan aki pa por haci preguntanan, cuestiona pero sigur trece claridad pa locual tabata cosnan dudoso den e gobernacion anterior. No ta tur hende ta gusta pero pami ta importante pa trece e berdad pa pueblo pero lo mas importante na un bon manera sin bay na ofende niun hende y no bay riba familiarnan cu no tin nada di haber cu nos den Parlamento.

Actuacion infantil di Lampe

Pero tin otro politiconan cu ta falta pueblo respet door di no bay trabao pero tambe ta atende reunionnan sin hiba ni un boca di palabra y ta bin sinta un rato djis pa wak nan presencia y bay cas. Un di e parlamentarionan cu mas ta sobresali pa su ausencia na pia di trabao y pa vocifera su opinion den reunion ta parlamentario sr. Micheal Lampe. Su persona ta opta pa no hiba palabra pa despues haci uso di prensa pa por yama tur esnan cu a sostene un crisisheffing y cual ta e prome paso pa un finansa publico sano y sostenibel di pais Aruba, ta yama nan pa stempelparlament. Ta di lamenta ya cu a spera un mihor nivel di e hoben aki pero cu e kier of no, el a pega cu e mesun mala mañanan di su antepasadonan politico di AVP. Sigur un actuacion infantil cu ta bin di un persona cu a keda 15 ora sin hiba palabra ni ta presente na e reunion y pa despues bin skirbi cosnan asina den prensa.

Credibilidad parlamentario

E tipo di comportacionnan aki a haci cu nos credibilidad parlamentario ta awo den duda y ta crea cu awo tur e parlamentarionan ta un stempelparlament. Pero mas bien parlamentarionan manera Michael Lampe awe ta muestra di ta un carne cu ta haci locual esnan cu ta mand’e reacciona awe y sigur e tin tur sintomanan di un parlamentario cu facilmente por ser catalogisa como un stempelparlamentario. Esakinan ta motibo pakico ta crea hopi duda den funcionamento di parlamento y mi ta lamenta esaki profundamente pasobra ami sigur y mi fraccion tambe ta lucha tur dia pa lanta e nivel y haci nos trabao manera debe ser unda nos ta prepara nos mes debidamente, caminda ta cuestiona gobierno y mas cu claro kier sa kico a pasa durante 8 aña pasobra pueblo tambe kier sa.

Un biaha mas mi ta haci un apelacion na e hobennan manera Michael Lampe pa trata na hiba politica na un otro manera pa asina pueblo por crea confiansa un biaha mas den politiconan.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Valid June 9-10

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

OCEAN’S 8
daily: 5:00 7:30 10:00
matinee: 12:30 2:00 NEW
late: 11:00 PG-13

LOVING PABLO
daily: 5:20 8:00
matinee: 11:55 2:30 NEW
late: 11:50 R

SHOW DOGS
daily: 4:05
matinee: 12:00 NEW
late: PG

UPGRADE
daily: 7:00 9:20
matinee: NEW
late: 11:40 R

ADRIFT
daily: 4:40 7:45
matinee: 2:10 3:00 SP PG-13
late:

BAD SAMARITAN
daily: 6:05
matinee: 11:55 SP R
late:

BREAKING IN
daily: 5:50 9:45
matinee: 3:30 SP PG-13
late: 11:20

DEADPOOL 2
daily: 8:30
matinee: 1:30 R
late: 10:30

OVERBOARD
daily: 6:30 9:00 PG-13
matinee: 1:00

SOLO A STAR WAR STORY
daily: 4:15 SP PG-13
matinee:
late:

AT PASEO HERENCIA

OCEAN’S 8
daily: 4:15 5:30 8:00
matinee: 12:00 1:00 2:30 NEW
late: 10:30 11:30 PG-13

LOVING PABLO
daily: 5:50 8:30 9:00
matinee: 12:25 3:00 NEW
late: 11:05 R

SHOW DOGS
daily: 4:45
matinee: 11:55 3:30 NEW
late: PG

UPGRADE
daily: 5:00 7:00 9:45
matinee: 2:00 3:50 NEW
late: 11:55 R

ADRIFT
daily: 6:00 8:10
matinee: 2:45 SP PG-13
late:

BAD SAMARITAN
daily: 6:40
matinee: 12:20 SP R
late:

BREAKING IN
daily: 7:30 10:05
matinee: SP PG-13
late: 11:55

DEADPOOL 2
daily: 9:25
matinee: R
late: 12:00

OVERBOARD
daily: PG-13
matinee: 1:30

LATEST RELEASES



Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo





Job Opportunity

Caribbean Palm Village Resort
Seeking energetic, motivated individual to function as:

Front Desk Agent

Job Qualifications:

- HAVO, MBO or EPI-Horeca diploma
- Minimum 1 year in similar position

Job Requirement:

- Good communications skills with outgoing personality
- Ability to work independently by prioritizing and multi-tasking
- Flexibility with shift schedules & Holidays shifts
- Team player
- Must speak English, Spanish, Dutch and Papiamento

We offer:

Competitive wages, Savings Plan, Life and Dismemberment Insurance, Recognition Program and pleasant working environment

Please apply by sending your resume to e-mail: mary@cpvr.com or for more information contact: The Human Resources Department at 5862700 ext. 2889 or Fax: 5866417

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

RAIZ ta laga pueblo cera conoci cu e oradornan di e Simposio "Derecho di Naturalesa"



ORANJESTAD (AAN); Cu gran honor y anticipacion RAIZ ta presenta tres orador di prestigio y renombre pa amplia e conocemento di e publico presente durante nan simposio di diasabra awor, dia 9 di juni, na Universidad di Aruba.

Ta habri e anochi cu sr. Gian Nunes, un biologo marino local, gradua na Universidad di Groningen. Actualmente Gian ta fungi como investigador na Parke Nacional Arikok, un funcion cu el a bin ta ehecuta desde 2017. Sr. Nunes ta un di e motornan tras di "shark week", un iniciativa cu, pa medio di diferente tayer y tambe anochinan informativo, ta educa e comunidad ariba e.o. e poblacion di tribon na Aruba. Den pasado caba, uzando tecnologia den un forma avansa y hopi inventivo, Gian a forma parti di un team cu a sa di studia e populacion di tribon aki na Aruba pa algun luna largo. Di e forma aki a crea data cu ta relevante pa por saca conclusionnan importante encuanto e especienan di tribon den nos awanan teritorial.



Señora Micheline Bury ta un orador na Universidad di Aruba for di aña 2014. Su experticio ta ariba tereno di ley constitucional, ley administrativo como tambe ley di medio ambiente. Señora Bury a gradua cu distincion for di e facultad di ley di Universidad di Aruba na 2014. Su tesis tabata tin como titulo:"Naturalesa den peliger, derecho di naturalesa y ley di medio ambiente internacional". Su tesis a hala atencion internacional door di su originalidad y enfoke innovativo cu ta pone bo refleha.

RAIZ cu a adopta e derechonan di naturalesa como un di e puntonan fuerte di su programa, awe ta sumamente orguyoso di por conta cu e contribucion di Señora Natalia Greene, fundadora di e Derechonan di Naturalesa na su pais natal Ecuador.



Señora Greene, un ciudadano determina pa pone e topico aki ariba agenda na su pais, a logra ancra e ley aki den e constitucion di Ecuador. Awe, su pais ta beneficia di e derechonan di naturalesa cu ta proteha su tera natal contra manipulacion di e ser humano, minimalisando di e forma aki e impacto di desaroyo riba e medio ambiente.

Señora Greene ta forma parti di e "Global Alliance For the Rights of Nature". Den su capacidad como experto den e area aki, e lo duna un charla sumamente interesante, divulgando su reto y logronan na Ecuador, y con Aruba por aplica e tactica di "best practice" pa eleva su potencial.





Awe Carson Lee Maduro ta cumpli 7 aña! Hopi sunchi brasa e ta haya di su Dad Gregory, su Mom Jennifer, su big brother Brayden, su little brother Dylan, su Greatgrandfather Poppop Jack and su Oma Jackye & su Opa Robert (Oma & Opa ta biba na Boroncana, Noord Aruba). Carson ta cu vakantie for di Villa Ricca, Georgia, USA. Hopi, Hopi Birthday to you Carson!!!! Pabien! Enjoy your day!

Na Aruba for di lama por mira cu e parti di tera ta hopi cera cu construccion

ORANJESTAD (AAN): Ing. Gisbert Boekhoudt director di Departamento di Medio Ambiente tambe a compaña Minister Otmar Oduber den e recorido na e areanan protegi di Aruba.

Segun Sr. Boekhoudt saliendo for di waf di Oranjestad bayendo ariba por a mustra minister e naturalesa cu ta meet e area habita y e parti industrial.

Di lama pa tera por mira cu tin un variacion di funcion di zona unda hopi caminda ta cera cu construccion y tambe tin partinan habri.

Segun Boekhoudt pa loke ta e caracter di lama esaki ta hopi habri cu ta un otro manera di sinti y experencia e naturalesa. E parti di tera ta hopi druk y si wak e mangrovenan, esaki ta mas habri cu ta duna un sentimento di trankilidad.



Durante e recorido e experto di Wereld Natuur Fonds a haci hopi pregunta riba condicion di naturalesa cu Aruba tin como tambe riba e Marine Park con ta bay hacie.

E funcion di e coredor ta keda y planmatig e ta riba kaart caba segun Sr. Boekhoudt. Fuera di esaki tambe mester keda habri pa e grupo di Blue economy approach segun Sr. Boekhoudt.



HAPPY FATHER'S DAY

32" SMART LED TV
Smart TV
Afl 365,-

65" 4K(UHD) SMART LED TV
4K HDR
HIGH DYNAMIC RANGE
Afl 1695,-

55" SMART LED TV
Smart TV
Afl 879,-

Nikon D3400
PERMIUM KIT
with 2 Lens 18-55VR and 75-300 24.2 Mega Pixels



Price On Call 582-9630

iPhone X
Available 64GB/256GB
Price On Call 582-9630

JBL Flip 4
Afl 199,-

ANDIS Shaver
PROFOIL LITHIUM
Afl 169,-

SAMSUNG Galaxy Tab A 8.0
16GB WIFI
Afl 359,-



Top Mount Refrigerator
9 Cuft
1.3 A





Afl 949,-

LG Life's Good





Home Theater
5.1 CH
500W
3D BLU-RAY
Afl 399,-

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

Sofa



Antes 1050,-
Awor 800,-

Glass Table



30% OFF

Wardrobe



30% OFF

Bathroom Mirror



50% OFF

Plastic Bowl & Plates



30% OFF

Baby Clothes Changing Table



Afl 265,-

Baby Stroller



Afl 199,-

Flower Stand



Afl 76.95,-

Relaxing Chair



Afl 180,-

Tea Table



Afl 175,-

3pc Houseware Set



Afl 39.95,-

Football T-Shirt



Afl 11.95,-

Fathers Day Cup



Afl 3.95,-

Suitcase



20% OFF

LS

LUCKY GROUP OF STORES